



## OBRA CIVIL

TANTO si es usted automovilista, como si es peatón, circunstancia en la que entra cualquier ciudadano que logra dejar estacionado (que no aparcado, oiga, que en ningún caso tiene la culpa la Gramática) su automóvil, habrá caído en la cuenta de que cuando se realizan obras de alumbrado, se produce el siguiente fenómeno: de pronto, como por arte de magia, surge una estructura metálica que queda a la mar de aparente, según se toman las cosas por el lado del modernismo, que es nada malo si se le aguanta. Nosotros lo aguantamos. Junto a los alrosos postes, obra y gracia de la técnica, aparecen una serie de zanjas, socavones y otros elementos que convierten a la ciudad, por alguno de sus lados, en una verdadera teoría para el estudio de la Geología, si antes no se roripe usted las narices en uno de esos elementos muy mal aprovechados de hipotético estudio.

Es lo que se llama "obra civil". Se llama así para alcanzar tanto lo que es término legal como el eufemismo que consiste en que los concesionarios no quieran saber nada del asunto. ¿Nos hemos explicado?

Creemos que les corresponde a tales concesionarios dejar pavimentos, aceras y demás en el estado en que, por lo menos, estaban cuando se metieron en el necesario berenjenal de la electricidad metida a hacer luz. Menos mal: gracias a la luz, se ven los elementos desdentados de la ciudad que no tiene la culpa de que se le levante el pavimento. Estadísticas de última hora señalan que gracias a la luz dicha, han salvado la vida unos cuantos miles de ciudadanos. Esto requiere un monumento a los que concurren a las subastas del alumbrado, las ganan y nos iluminan. Vamos a solicitar que se lo levanten en cuando dejen el pavimento como está mandado. Tal monumento, por supuesto, no debe ir iluminado, no sea que para instalarle el alumbrado levanten los alrededores de la estatua esa y se rompan la cabeza los que se acerquen a ella con ánimo de contemplarla. Téngase en cuenta que no son tantos los que aman el Arte como para que los perdamos por unas cuantas zanjas más.

Fuera bromas, la verdad es que son muy pocos los lugares, calles y plazas donde ha entrado el alumbrado que no semejen un escenario de guerra, con trincheras y todo, por los que es necesario pasar con carro de combate para salvar obstáculos o con un casco de acero, por si al caer se da uno con la cabeza.

En resumen: ¿es obligatorio para los concesionarios de obras de alumbrado rematar la antedicha "obra civil"? Es una pregunta un tanto ingenua, pero la hacemos por si esto refresca la memoria de quienes hacen zanjas y socavones o la de aquellos otros que están obligados a no admitir los trabajos en tanto no estén totalmente terminados.

Ya le decimos: peatón o automovilista, tiene usted aviso de lo que ocurre. Gane la ciudad con un carro de orugas o salga con casco. Tenga precaución si ha de pasar por algún lugar donde se metió el alumbrado. Y luego que nadie venga diciendo que lo queremos todo: luces y pavimento, porque efectivamente, lo queremos todo. ¿Es que no hay derecho a pedirlo? **BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO	
19,01	Avance Informativo.
19,05	Un globo, dos globos, tres globos.
20,30	Novela.
21,00	Telediario.
21,30	Estudio Estadio.
22,00	Liliom, de Ferenc Molnar.
23,30	Ultima hora.
23,45	Reflexión.

LUNES	
16,15	El Virginiano.
17,30	Voces a 45.
18,15	Misterio.
19,55	Fútbol Santander-Sevilla.
22,00	Telediario domingo.
22,15	Poly, mi amor.
23,55	Ultimas noticias.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

## GRADUADO ESCOLAR

CONTROL Y CALIFICACION  
5.º Y 6.º BACHILLER (LETRAS-CIENCIAS)  
ULTIMA OPORTUNIDAD. REVALIDA B.U.P. Y C.O.U.  
GRUPOS REDUCIDOS  
COMIENZO CURSO: 4 DE OCTUBRE  
INFORMES Y MATRICULA: 20-79-10 Y 202917

# QUISICOSAS

Mañana, lunes, puede ser el día feliz del entendimiento entre las partes empresarial y social del ramo de la Construcción.

Que este ligero espacio del comentario diario se ocupe, en general, de modestos temas, aunque, a veces revisitan un sello de cierta trascendencia por la naturaleza o el interés de los problemas locales, no significa que viva ajeno a la realidad humana de tantas familias de trabajadores —y de patronos, que todo hay que decirlo— preocupadas por la huelga.

Un arreglo justo, fraterno, noble, es lo que propugnan los firmantes de esta sección.

La Infinita bondad del Padre que está en los cielos se ha apiadado, una vez más, de los hombres, haciendo caer la

lluvia generosa, cuando bien pudo enviar una repetición de las antiguas plagas de Egipto en castigo a tanta soberbia, falta de caridad, Inmoralidad, pornografía y blasfemia como, desgraciadamente abunda por todas partes.

Pero Dios envía la lluvia y el sol para buenos y malos.

Desde Calzada de Bureba, Juan Cormenzana nos remite unos versos que dedica en elogio a la estupenda labor que ha realizado y lleva a cabo en Frias su buen alcalde.

En estos versos canta el progreso de la histórica y encantadora ciudad burgalesa del Ebro que hoy vivirá los actos del «Día de la Provincia» con motivo de haberle sido concedido a Frias el primer premio provincial de

embellecimiento y ornato de los pueblos burgaleses.

El hombre rural escribe, al hablar de Frias:

«Por fin tuviste la suerte que cierto señor llegara y que le harían alcalde para que la cosa cambiara. Tan grande ha sido tu cambio

como nadie lo soñara que ahora andan los coches por donde andaban las cabras...»

Y del campo a la ciudad llega ahora la voz del pueblo:

En la plaza de San Bruno (Gamonal), zona bastante poblada donde se encuentra un importante centro comercial de alimentación y muy próximo a la plaza una importante fábrica de embutidos existe un grave foco de ratas.

A partir de las once de la noche y cuando los recipientes con basuras comienzan a aparecer en la acera, las ratas, grandes como conejos, se amontonan junto a los cubos de basura y recorren toda la zona sin asustarse lo más mínimo cuando alguien intenta sortearlas y asustarlas, al entrar a sus viviendas.

¿Es mucho pedir al organismo o sección que corresponda, que las campañas de desratización se hagan de menos en menos tiempo que lo que ahora se hace? La última se emprendió hace un año.

Remedio... urgente.

Una madre y vecina de la calle Pedro Alfaro pide atención a esta vía pública, en la que no tardando —dice— vamos a perecer todos por contaminación ya que desbordan las alcantarillas y he llamado hasta veinte veces a obras y servicios y a la Policía municipal, y nadie se molesta en venir a solucionarlo.

La firmante de la carta añade:

«Pero, en cambio, si acuden a cobrar por los arreglos que tienen que hacer o por el mantenimiento que es lo mismo. La calle, si se recorre en coche, da la sensación de que se viaja en barco y si vas caminando te puedes caer y romper las costillas. Además, la salida es terrible ya que te juegas el tipo debido a que esta vía pública carece de semáforos (se entien de, al salir con un vehículo), y puede venir de arriba un «Fitipaldi» de los muchos que abundan, y llevarte por delante».

Agrega nuestra comunicante que hace siete años que vive en la calle Pedro Alfaro y los vecinos siguen abandonados con peligro de constantes accidentes como los registrados en menos de un

mes —han sido varios— y entre los heridos ha habido un niño que se encuentra bastante grave, al ser atropellado cuando cruzaba la calle Vitoria, a la altura de la de Pedro Alfaro, por no existir semáforo.

Los vecinos piden que se les preste atención.

El concejal de barrios puede hacer mucho, en este caso.

Eficacia... rápida.

«Se diría que ciertos fabricantes de opinión —ha escrito ABC, de Madrid—, ansiosos de enriquecerse precipitadamente, cotizasen la sexualidad de los españoles como la de un montón de reprimidos mentales, de adolescentes retrasados en estudios de sexualidad infantil. Y como se ven respondidos por la curiosidad de un alto número de compradores, hacen suyo el viejo lema de Lope cuando hablaba de que «si el pueblo es necio, es justo hablarle en necio para darle gusto».

El comentario de nuestro colega madrileño se refiere a la invasión de lo zafio que inunda a la nación en revistas y... en materia de lenguaje. «recientemente —indica— hemos leído en publicaciones serias titulares y textos que no nos escandalizaban, pero nos avergonzaban porque recordaban descaradamente los textos que antes sólo podían leerse en los retretes de las estaciones. Que este lenguaje «pardo» o «verde» sea un conquista de la libertad o la democracia, es algo que haría reír a los hombres de la edad de piedra».

Y el comentarista termina así:

Parece que el buen sentido debería imponerse. Y no pedimos que la censura coarte la libertad de creación pero sí que se respeten las fronteras de la digna convivencia entre los hombres; si que los verdaderos artistas clerren el paso a los comerciantes del halago a lo peor del hombre; si que la sociedad rechace este gato por liebre de quienes ofreciendo libertad dan sólo zafiedad».

Lo suscribimos.

**Martinillos**

PRENDAS FUTURA MADRE

zapatos niños

MODA INFANTIL

tuobogan

PZA. CRUZADA Edificio: FEYGN

ATENCION BURGOS Y PROVINCIA

Damos labor punto a mano, conjunto de dos y tres piezas, 200 Ptas., chaqueta 150. Martínez del Campo, 11 bajo. Artesanías P. IBÁÑEZ

TEJIDOS SELECTOS  
**JOSE MARIA**  
PERMANECE CERRADO  
SABADOS TARDE

MOZO DE ALMACEN

CON CARNET DE CONDUCIR  
SERVICIO MILITAR CUMPLIDO

Interesados, presentarse en:

**DOMINGO**

ALMIRANTE BONIFAZ, 8, 2.º OFICINAS.

(R. O. C. 20.250)

PROXIMAMENTE  
en Burgos  
inauguración de  
**ARMSTRONG**

**MUEBLES VITORIA-MOBEL**

DORMITORIOS CLASICOS Y MODERNOS  
COMEDORES • SALONES • TRESILLOS  
COCINAS • MODULOS CAMA • LAMPARAS  
Y DETALLES PARA SU FUTURO HOGAR

\* \* \*

SECCION DE ARTICULOS DE REGALO

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Vitoria, 165 Teléf. 22 39 77 BURGOS

## NUESTROS COLABORADORES

# NO SOLO CERVANTES

Por Domingo MANFREDI CANO

**D**EL mismo modo que nada se opone a la posibilidad de que cierta tarde madrileña coincidieran en tertulia, junto a la Iglesia de San Ginés, todo el estado mayor de los escritores caporales del Siglo de Oro español, nada habría de oponerse tampoco a la posibilidad de que «en la más alta ocasión que vieron los siglos» estuviesen presentes grandes escritores de aquel tiempo glorioso. Que estuvo Cervantes lo sabemos desde la infancia, porque quizás era una de las primeras cosas que enseñaban en la Escuela, apenas el alumno dejaba el sarampión infantil para enfrentarse con las «lecciones de cosas» y la redacción del «Quijote», hábilmente manipulada para evitar escándalos a los impúberes. Pero además de Cervantes estuvieron en la batalla de Lepanto otros escritores también famosos.

Estuvo, por ejemplo, Cristóbal de Virués, quien cuando escribió su «Monserate» no pudo evitar la tentación de dejar constancia de la hazaña en el canto 4.º: «¡Oh, si a mí pluma concediera el cielo —en esto lo que en vella mí personal — ¡Oh, si así como ví la gran batalla — supiera describilla yo y cantalla!». Por Virués sabemos que la Armada cristiana constaba de doscientas diez galeras reales, seis galeazas, seis mil alemanes, doce mil italianos y diez mil españoles; así como que la turca se componía de doscientas noventa galeras y treinta y seis mil combatientes, de los que quedarían cautivos más de diez mil. Estuvo presente también en la batalla un caballero portugués, Jerónimo Cortereal, que publicaría una relación en verso en 1578. Y Jerónimo Torres Aguilera, que se referiría a la batalla en su «Crónica y recopilación de varios sucesos de aquel tiempo», publicada en Zaragoza en 1579.

Tres grandes poetas cantaron por lo grande la batalla. El primero, Alonso de Ercilla en el Canto 24 de «La Araucana»; Después, Juan Rufo, en los Cantos 22, 23 y 24 de su «Austriada». El tercero, Juan Latino, profesor de Granada, en su poema «Austrias». Estos son los escritores famosos, o importantes por alguna razón, que dejaron ligados sus nombres a la inolvidable aventura española. De todos ellos, Cervantes sería el más afortunado, puesto que en ganchó a su nombre verdadero, y así entró en la Aduana de la gloria, el remolque increíble de «El Manco de Lepanto». Manquedad que sería tomada a burla por Avellaneda y otros golfantes provocando en don Miguel amargas respuestas no exentas de grandeza. Es frecuente en este país tomar como útiles de bromas las heridas de los soldados, y a título de regocijo el relato de sus hazañas. Llega un tiempo en que el superviviente de la batalla silencia su participación, porque sabe que «su batallita» servirá de risa.

Miguel de Cervantes y Cristóbal de Virués morirían sin duda orgullosos de su presencia en la gran ocasión de Lepanto. Pero cuando el estruendo de las batallas termina, cuando los combatientes han sido enterrados, cautivos o licenciados, algunos con mutilaciones de por vida, como el propio don Miguel, vienen los cuervos a recoger los restos de los barcos los cañones y las intendencias. Y detrás de ellos, más tarde los fríos historiadores, que desmenuzan la batalla sobre una mesa de laboratorio y la minimizan, cuando no la cambian de sexo y le quitan o le añaden edad. Cervantes habría podido explicar mucho mejor que yo pudiera hacerlo ahora, que hay dos versiones de las batallas. Una la estéril combinación del historiador químico y otra, real y verdadera, la que recuerda con la ayuda de sus cicatrices y sus amarguras constantes, sus ilusiones todavía no rotas del todo, el combatiente del montón, el que como don Miguel no era sino un soldado raso, eso sí, con un talento sólo comparable en su corazón.

A mí padre le hacía inocente ilusión el hecho de que Miguel de Cervantes fuese el número uno en el escalafón del Cuerpo de Carabineros del Reino, que era el suyo. A mí me emociona pensar que don Miguel y yo, en la medida de nuestras personales circunstancias, emparejamos en dos hermosas realidades: en ser escritores, y en haber estado presentes en sendas ocasiones gloriosas. No todos podrán mañana decir lo mismo.

## PULSO ECONOMICO

# LOS MERCADOS EXTERIORES

Por Luis IGNACIO PARADA

En el curso de los últimos años se ha puesto claramente de relieve el papel y la importancia de los estudios de mercado en la economía moderna, ya que son estos estudios los que permiten la planificación, el control y el análisis de las actividades de una empresa. Leontieff afirmó que, «el estudio de mercado constituirá próximamente la base de la organización económica del Occidente». En efecto, dijo: «El problema más importante de nuestras economías occidentales es mejorar sus previsiones económicas». Pero, ¿qué debe hacerse para aplicar una investigación al conocimiento de mercados extranjeros? En principio, un preestudio de exploración. Hace falta información en materia de marketing; información relativa al producto, aparición de nuevos productos, adaptación, estandarización, etc., así como información relativa a las acciones directas sobre los mercados.

### LA INFORMACION

Alguien ha dicho recientemente que, «por encima de todo» el problema de la exportación es un problema de información. Quizá no sea rigurosamente exacto, pero sí es cierto que, en cualquier caso, podría decirse que «ante todo» el problema de la exportación es un problema de información.

En nuestra época de aceleración de la Historia, es decir, de estallido de las nociones tradicionales de tiempo y de espacio, los atlas geográficos se agrandan desmesuradamente y un industrial que antes vendía su producto en su región, lo vende hoy en toda la nación y sabe que lo venderá mañana en todo un continente. Esto le inquieta, ya que si bien conocía perfectamente su región, con sus costumbres y necesidades, conoce bastante menos las costumbres y la demanda del conjunto de su país, e ignora casi totalmente las de las naciones vecinas.

Naturalmente, ahora necesita información sobre el gran espacio económico a que pertenece y eventualmente sobre los países de gran exportación. El ideal sería que una federación profesional le proporcionara en estas zonas los datos y servicios que pueda necesitar. En general, las asociaciones profesionales deberán proporcionar a sus adheridos datos sobre su mercado nacional. En materia de marketing informes nacionales sobre la producción y las ventas de la distribución; estudios del coste de la distribución; estudios sobre la estructura de las profesiones, clientes, número de empresas y empleados según la importancia, estudios de canales de ventas, repartición geográfica del mercado, previsiones de mercados a corto y largo plazo, análisis de los elementos de competencia, e información sobre las nuevas posibilidades de utilización del producto.

### OBJETIVO NACIONAL

Todo esto da idea de hasta qué punto se aprecia la contribución de la información al éxito de la comercialización. En casi todos los países del Mundo existen datos sobre la repartición regional de la población, de la industria, del comercio, etc. Son relativamente fáciles de encontrar y permiten calcular la demanda regional en los diferentes países europeos. En España, en cambio, cada empresa tiene que contratar con una empresa especializada un estudio de su posible mercado de exportación, pues unas veces la inexistencia de

los datos y otras las dificultades de su localización impiden un conocimiento exacto de las posibilidades de venta.

Lo que resulta indudable es que, sin un eficiente y racional planteamiento de la exportación como objetivo nacional, de poco pueden servir estímulos, desgravaciones fiscales y otros medios de promoción interior. Por eso, una política exportadora a nivel de la Administración, de las agrupaciones de exportación y de los propios productores-exportadores no tiene posibilidades de supervivencia en el futuro si no es sobre la base de un perfecto conocimiento de la oferta, la demanda, las dimensiones del mercado, las calidades, las políticas de marca, las variaciones estacionales y la competencia internacional que los estudios de mercado pueden proporcionar.

SE LLEVA... 2  
Y PAGA... 1

si se ha decidido a empapelar su casa, piense que la mitad

SE LO RE-GA-LA-MOS

Sí, porque usted

SE LLEVA 2 ROLLOS  
Y PAGA 1

**LEAL**  
DECORACION

CONCEPCION, 21 y VITORIA, 173

RECUBRIMIENTOS DE SUELOS Y PAREDES, PARQUET SINTASOL, PAPELES PINTADOS Y FRISO MOQUETAS, ALFOMBRAS, PUERTAS PLEGABLES, RODAPIE AZULEJOS CERAMICOS AUTO ADHESIVOS

### EMPRESA CONSTRUCTORA

### DE AMBITO NACIONAL

PARA SUS OBRAS EN UJO (ASTURIAS) NECESITA

- CAPATACES
- OFICIALES DE 1.º BARRENISTAS.
- OFICIALES DE 2.º BARRENISTAS
- GUNITADORES
- YUMBISTAS (tras brazos "Atlas Copco"). (Todos para túneles)

Interesados, escribir al Apartado de Correos 559 de OVIEDO Referencia CONSTRUCCION. (Oferta N.º 1.042)

## MUEBLES

# evelio

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE

Vitoria, 43•53•56•58•60 y 62



## SANTORAL

### SANTOS DE HOY:

26.º Tiempo ordinario.

Ss. Cosme y Damián, mrs. (Patronos de médicos y farmacéuticos); Amancio; Calistrato, Carlos Garnier, Cipriano, Justina Teocisto, mrs.; Colmán, Cristóbal; Eusebio, p.; García, ab.; Jenaro, Juan, Senador.

Misa: Del Domingo.

### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Vicente de Paul, pb.; Antimo, Leoncio, Euprepio, Adolfo, Juan, Florentino, Fidencio, Terencio Episcaris, mrs.; Elceario cf.; Barroco, m.; Sigeberto, rey.

Misa: De San Vicente de Paul (M. O.).

## CULTOS

**PARROQUIA DE SAN COSME Y SAN DAMIAN.** Hoy, a las 12 de la mañana, se celebrará una misa solemne concelebrada presidida por don Pedro Sáiz Vesg, vicario pastoral. Al finalizar la última misa de la mañana quedará expuesto el Santísimo Sacramento hasta los actos de la tarde. A las siete y media, final del Triduo, en honor de los Santos Patronos titulares de la parroquia, actuando de preste D. Timoteo de la Peña, secretario del Arzobispado de Burgos. El lunes, a las siete y media, misa - funeral y rosario por los difuntos de la parroquia.

**PARROQUIA DE SANTO DOMINGO DE GUZMAN (PP. Dominicos).** Barriada Militar. — Novena a la Santísima Virgen del Rosario. Del 25 de Septiembre al 3 de Octubre. Por la tarde, a las siete y media, Exposición

del Santísimo, rosario, ejercicio de la novena, bendición con el Santísimo y Reserva. A las ocho, misa solemne, con homilía a cargo del reverendo P. Fernando Mata O. P. (Director de la Cofradía). Los cultos de los días 26 del actual y 3 de Octubre comenzarán a las seis de la tarde. Esta novena será aplicada por las intenciones de Su Santidad el Papa y el triunfo del Santo Rosario en las familias.

**SAN NICOLAS.** — Triduo en honor de la Virgen de la Alegría. A las ocho y media de la tarde, rosario y Eucaristía, que presidirá el abad de la Cofradía, don Rodrigo Aguilera, interviniendo el coro parroquial de San Esteban.

**SANTA CLARA.** — Solemne novenario en honor de San Francisco de Asís. Dará comienzo hoy, con los siguientes cultos: por la mañana, a las ocho y nueve, misa y novena. Por la tarde, a las siete y media, rosario, novena y misa con homilía. Predicará el P. Benito Beltrán de Heredia, franciscano.

### APOSTOLADO DE LA ORACION

En la iglesia de la Merced, se celebrará hoy, domingo, a la una de la tarde la Junta ordinaria de señores Celadores del Apostolado de la Oración

## Venta de maderas

EN TRESPADERNE

760 metros cúbicos pino. Monte Tesla. Facilidad de cargue. Hora de subasta, el 3 de Octubre a las trece horas. Local Biblioteca Municipal.

EL PRESIDENTE  
Alfonso Guinea

# Evangelio del día

«Al que escandaliza, más le valiera que con una piedra de molino lo echen al mar» (S. Mateo, IX, 39)

En aquel tiempo, dijo Juan a Jesús: Maestro, hemos visto a uno que echaba demonios en tu nombre y se lo hemos querido impedir, porque no es de los nuestros. Jesús les respondió: No se lo impidáis, porque uno que hace milagros en mi nombre no puede hablar mal de mí. El que no está contra nosotros está a favor nuestro. El que os dé de beber un vaso de agua, porque seguís al Mesías, os aseguro que no quedará sin recompensa. El que escandalice a uno de estos pequeñuelos que creen, más le valdría que le encajasen en el cuello una piedra de molino y lo echasen al mar. Si tu mano te hace caer, córtatela; más te vale entrar manco en el cielo que ir con las dos manos al abismo, al fuego que no se apaga. Y si tu pie te hace caer, córtatelo: más te vale entrar cojo en la vida que ser echado con los dos pies al abismo. Y si tu ojo derecho te hace caer, sácatelo: más te vale entrar tuerto en el Reino de los Cielos que ser echado al abismo con los dos ojos, donde el gusano no muere, y el fuego no se apaga.

### ¡AY DEL ESCANDALOSO!

He aquí la gran lección que hoy nos da el Evangelio con palabras durísimas, salidas de labios del mismo Cristo, y por tanto llenas de verdad.

Si ¡ay del escandaloso! porque se hace reo de gravísimos pecados, que otros cometen por su culpa.

Y hoy el escándalo es más corriente que nunca, porque hay muchos, muchísimos medios de escandalizar a nuestros prójimos.

Unos escandalizan con su palabra y con sus escritos, propagando doctrinas falsas y teorías modernas que inducen a otros a pecar, debilitando su fe y predisponiéndolos al pecado: Otros escandalizan con su vida desordenada, que es una continua provocación al pecado; otros escandalizan con esa desnudez con que se atreven a presentarse en público, alhajando las pasiones; otros escandalizan con esa pornografía que se mete por los ojos, so pena de que se vaya con ellos bien cerrados, con peligro para su físico; otros escandalizan formando esas sociedades que teniendo por fin apoderarse de los bienes de los demás con engaños y sofismas, embaucan a los débiles, para despojarlos de sus bienes, jugando con los bienes de los demás y procurando filtraciones de millones, que repercuten precisamente sobre los más débiles económicamente; otros escandalizan a sus hijos, blasfemando delante de ellos.

Porque el escándalo es poner al hombre en ocasión de pecado, bien sea con sus palabras, con sus hechos, o con sus omisiones.

¿Y cuál es la gravedad del pecado de escándalo? Varias son las razones que prueban esa gravedad del escándalo.

En primer lugar es una ofensa contra Dios, porque con el escándalo provoca la ruina de las almas, que son lo más querido de Dios, haciendo inútil el sacrificio de Cristo en la Cruz.

Además está la caridad que se viola con el escándalo, pues el cometer el pecado de escándalo, no sólo se incumple el deber de apartar al prójimo del pecado, sino que, por el contrario, con el escándalo tratamos de apartar el prójimo de Dios y enemistarlo con él, haciéndole enemigo suyo.

Finalmente está la palabra de Dios, dura, terminante, condenatoria. Escuchémosle: El que escandalice a uno de estos pequeñuelos que creen, más le valdría que le encajasen una piedra de molino en el cuello y lo echasen al mar.

Palabras terribles que nos hablan de la gravedad de este pecado.

Finalmente escuchemos las palabras de Cristo: si tu pie, tu mano, o tu ojo te escandalizan, arráncalos de tí, pues más te vale ir tuerto, cojo o manco al Cielo que con todos los miembros al abismo, donde el gusano no muere, ni el fuego se apaga. ¿Querá decirnos con esto que realmente hemos de arrancarnos algunos de los miembros cuando nos sirven de motivo de escándalo?

No. Lo que quiere decirnos Cristo es que esa mano o ese pie o ese ojo que hemos de arrancar son: esa familiaridad o trato con esa persona que nos lleva al pecado; esa playa que con su inmoralidad nos arras-

tra; esa lectura, esa revista in-moral, o película pornográfica que nos subyuga y que se nos mete por los ojos, porque no tenemos el valor suficiente para apartarnos de esas cosas que nos llevan al pecado. Eso es lo que tenemos que arrancar de nuestros corazones para así vencer la tentación, porque si nos ponemos en la ocasión, in-

defectiblemente caeremos.

Grabemos bien en nuestra alma estas lecciones que hoy nos da Cristo en el Evangelio y no seamos jamás ocasión de pecado para nadie, para no hacernos reos de esa condenación con la que Cristo nos amenaza, si somos ocasión de pecado para nuestro prójimo.

VEGAS

## BOLETIN DE CARITAS

Donativos de la presente semana: 11.225 pesetas. Para el caso número 1, 100 pesetas.

Advertencias: Todos los lunes a las ocho menos cuarto de la tarde se celebra una misa en la Capilla del Palacio Arzobispal por los bienhechores vivos y difuntos de esta Cáritas Diocesana y ayudados por la misma.

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7 en Relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Popular de Burgos, Avda. del Cid 8; en Radio Juventud Alhóndiga, 17; y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos. — Cirugía vascular. San Ildefonso, 8, 2.º — Teléfono 237974, VALLADOLID

## LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

CONVOCA CONCURSO-OPOSICION LIBRE PARA CUBRIR

### PLAZAS DE OFICIAL PRIMERO

CON TITULO ACADEMICO

preferentemente: Derecho, Económicas, Empresariales, etc.  
INTERESANTES CONDICIONES ECONOMICAS

INFORMACION: Oficinas Centrales de la Entidad (Plaza de Santo Domingo de Guzmán). — Departamento de SECRETARIA.

✠

PRIMER ANIVERSARIO  
DE  
LA SEÑORA  
**DOÑA ARACELI PORRAS CASAS**  
(Vda. de D. Enrique Sanz)  
Que falleció el día 27 de Septiembre de 1975  
(Q. E. P. D.)

Sus hijos, Carlos, María Concepción, José Luis, Enrique y Francisca; hijos políticos, Mercedes Gallego, Esmeraldo Martínez y María Cristina Sebastián; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, lunes día 27, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima. Actos de caridad por lo que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 26 de Septiembre de 1976

✠

SEXTO ANIVERSARIO  
DE  
EL SEÑOR  
**DON ADOLFO RUIZ ZORRILLA**  
Que falleció el día 27 de Septiembre de 1970.  
(Q. E. P. D.)

SU ESPOSA, HIJOS, NIETOS, HERMANOS  
Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará mañana, lunes, día 27, a las siete y media de la tarde en la Iglesia parroquial de San Antonio Abad, de Huelgas

Actos de caridad por lo que les quedarán muy agradecidos

Burgos, 26 de Septiembre de 1976

FIMMA 12

nuevas ideas de todo el mundo,  
nuevas máquinas, nuevas soluciones.

**feria  
internacional  
de maquinaria  
para  
la madera**

**VALENCIA  
18 AL 24  
DE OCTUBRE 1976  
(ESPAÑA)**

Feria Muestrario Internacional

## INFORMACION OFICIAL

**INFORMACION MILITAR**  
**ASCENSO.** — Se asciende al empleo de comandante médico, al capitán médico (E. A.) del Cuerpo de Sanidad Militar, don Augusto Ruiz García, del Parque de Artillería, de Burgos, continuando en su actual destino.  
**SEÑALAMIENTO DE PAGOS.**  
 Día 28. — De 11,30 a 13,00 Sres. Habilitados.  
 Día 29. — De 10,00 a 11,30 Sres. Caballeros mutilados de guerra por la Patria.  
 De 11,30 a 13,00 Sres efes, oficiales y suboficiales.  
 Día 28. — De 11,30 a 13,00 Viudas y retirados.

Día 30. — De 10,00 a 13,00 Viudas y retirados.  
**DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA DESTINOS PARA PROFESORES DE EGB INTERINOS.** — Se pone en conocimiento de todos aquellos profesores procedentes de la sexta promoción de Ingreso directo y del concurso-oposición 1976, que la adjudicación de destinos como profesores de E.G.B. interinos se celebrará el próximo día 29 a las 11 horas en esta Delegación provincial (Sala de Juntas).  
 Los interesados deberán ir provistos del D.N.I.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS.** — Diego Jorge Pérez y Romero, María Río y Ena, Germán Fernández y González, Alvaro de María y García, Javier Santamaría y Quintano.

**MATRIMONIOS.** — Don Domingo Valderrama y Ortega don doña María Luisa Sierra y Orcaño, el día 9 de Octubre, a la una, en el Carmen; don José Casero y López con doña Teresa de Montserrat Velasco y Niño, el día 28, a las once, en La Anunciación.

**DEFUNCIONES.** — Aurea Millán y García, de San Martín de Humada, 88 años; Antonia García y Arvo, de Burgos, 92 años; Victorino Pérez y González, de Peones de Amaya, 44 años; José Arribas y Rodrigo, de Cardenadijo, 59 años.

tros; a las siete de la tarde, N— 7 kilómetros. Luvia, 36 litros por metro cuadrado. Humedad, 86.

Cupón pro-Ciegos  
**N.º 708**

PREMIADO  
 EN EL SORTEO DE AYER

muebles  
**evelio**  
 VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
 56, 58, 60, 62

**OBETOS PERDIDOS.** — En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos: Un monedero con dinero, cuatro chaquetas, cuatro pares de gafas y un paraguas.

Asimismo se recuerda a los interesados, que tienen pendiente la recogida de las cuartillas de beneficencia para que se pasen cuanto antes por este centro.

**AGRADECIMIENTO.** — La familia de doña Faustina Revilla Arlanzón (vecina de Montuenga), fallecida el pasado día 19 de los corrientes (q. e. p. d.) nos ruega demos las gracias en su nombre a cuantas personas asistieron al entierro y funeral celebrados por el eterno descanso del alma de la finada.

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 2.500 pesetas, el número 708 y premiados con 250 pesetas, todos los números terminados en 08.



PARA VER BIEN  
 PARA OIR BIEN  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
 Guillermo Frühbeck  
 Especialidad  
 microlentillas  
 Espolón 30

**GRATITUD.** — La esposa e hijos de don Jaime Caño Vesga, fallecido el pasado día 20 de los corrientes (que en paz descanse), dan las gracias por medio de estas líneas — ante la imposibilidad de hacerlo personalmente — a cuantos asistieron al funeral y entierro celebrados en sufragio del alma del finado.

**INCENDIO.** — Ayer, a la una de la madrugada, se declaró un incendio en una tenada de las afueras de Villavieja del Pinar, propiedad del vecino de la localidad, Teófilo Bartolomé Chaperó, de 52 años. El fuego, que al parecer tuvo su origen en una punta de cigarro, destruyó por completo la tenada y la madera almacenada en la misma, valorándose los daños en un millón de pesetas aproximadamente.

**CONDUCTOR MUERTO EN TRIPLE CHOQUE.** — A las dos de la tarde de ayer, dentro del término de Lerma, al llegar a la altura del kilómetro 203,350 de la carretera Madrid-Irún, el camión matri-



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 26 de Septiembre de 1946.

EL "Boletín Oficial del Estado" publicará hoy una Orden del Ministerio de Trabajo por la que se concede la Medalla de Oro del Trabajo al excelentísimo señor D. Juan Yagüe Blanco, por su meritoria obra social desarrollada en las provincias de Soria y Burgos.

EN sesión celebrada ayer por la Comisión municipal Permanente se dio cuenta de una carta enviada por el propietario y empresario del "Gran Teatro", don Marcos Rico, ofreciendo al Ayuntamiento, gratuitamente, un palco, mientras dure la clausura y reforma del Teatro Principal.

También fue aprobada la liquidación practicada relativa a la novillada benéfica del Hospital de San Juan, que arroja un beneficio de 15.858,65 pesetas.

A las once de la mañana de ayer y en el altar mayor de la iglesia parroquial de San Gil Abad, se celebró el enlace matrimonial de la gentil y simpática señorita María Gloria Alonso González y don Gaspar Gamarra Alcalde, ambos de conocidas familias burgalesas.

## PROXIMAMENTE

en Burgos

inauguración de

## ARMSTRONG

Cartelera

## de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno sensacional. Una incierta juventud de nuestros días... con un incierto concepto de la libertad "Vida, sin barrera" (2). Jeff Bridges. Technicolor. El destino de dos jóvenes que desean vivir su vida sin ninguna cadena. Para ellos, el Mundo era de todos... pero, ¡sobre todo suyo! Mayores 18.

**CALATRAVAS (204161).** — 5,30, 7,45 y 10,30. Con Tony Leblanc, acción y... ¡Mucha diversión! el jocos estremo: "Tres suecas para tres Rodríguez" (S. C.) Color. Además con Florinda Chico, Helga Liné, etc. Una juerga continua, mostrando lo que "sucede" cuando ellas les dejan de "Rodríguez" (Sól. may 18)

**CONDAL.** — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa inmenso. Impresionante estreno de "Sangre en la tumba de la momia" (2). La más estremecedora obra maestra de la emoción y el "suspense" y vuelve Terence Hill y Bud Spencer en "Le llamaban Trinidad" (S. C.). La película del Oeste con tanta acción que echa chispas. (Mayores 14 años).

**CONSULADO.** — Atención Gran programa doble, en sesión continua desde las 5 de la tarde con "Una mujer y un cobarde" (3). Con Agata Lys, ella renunció a todo porque era una mujer, él no fue capaz de comprenderla, ni perdonarla, porque era un cobarde, se amaban, pero cada uno de ellos ocultaba al otro su gran secreto y "40 quilates" (S. C.). (Mayores 18 años).

**CORDON (207037).** — 5,15, 7,45 y 10,30. Original estreno de la más divertida, fantástica (y desvergonzada) película de Jean Paul Belmondo: "El incorregible" (S. C.). Color. Con

humor y aventura — ¡y acción! — la historia del timador más genial de Francia. Para mayores 18 y de 14 acompañados.

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Doble incomparable. «Un botín de 500.000 dólares», Clint Eastwood. Color. Parnavisión. ¡Sin pausas! Violenta. ¡Humana! ¡Espectacular! «Llegará el día de los limones negros» (s.c.). Florinda Bolkan, Antonio Sabato. Technicolor. Cinemascope. Un film sorprendente y sensacional. Mayores 18 años.

**CINE GOYA.** — ¡Atención sensacional estreno! Hoy a las 5,30, 7,45 y 10,30 ¡Un canto a la libertad! ¡Por fin hoy "La Raulito"! ¡Quién no ha oído hablar de la Raulito! Alfonso Sánchez dice: «¡Soberbia película! La Raulito pasa la mayor parte de su vida en la cárcel por amar la libertad, las aventuras de una chica asexual que se comporta como un «Pive» (Mayores 18 años).

**GRAN TEATRO.** — Hoy, continua de 4,30 a 1. Broche de oro a los programas de verano, con uno realmente trascendental. Por vez primera en su versión íntegra: "Tom Jones" (S. C.) La película de los 4 "Oscar", fabulosamente divertida y "Repórter de Bribones" (2) Las pistolas más rápidas del Oeste, para las que el oro no tenía fronteras. (Mayores 18 años).

**TIVOLI (Sala especial)** — 4,45, 7,45 y 10,45 (6.ª semana de éxito) El estreno más comentado: «La naranja mecánica» (4) Color La decisiva obra maestra del director más visionario de nuestro tiempo: Stanley Kubrick Con Malcolm McDowell y Patrick Magee (V. O. íntegra subtitulada) (Rigurosos mayores de 18 años)

PRENDAS FUTURA MADRE

zapatos niños

MODA INFANTIL  
**tobogan**  
 PZA. CRUZADA Edificio: FEYGN

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Chamorro, E. Martínez del Campo, 1; Sousa, La Puebla, 20; María Angeles de Domingo, General Mola, 32 y Carcedo, Vitoria - Barriada Juan XXIII.

**Mañana, lunes.** — Atienza, Laín Calvo, 19; Castroviejo, San Julián, 13; Espuñy, Francisco Sarmiento, 8 y De Castro, Nuestra Señora de Fátima, esquina Lavaderos (Gamonat).

**DR. D. ENRIQUE DIEZ DE LA FUENTE ODONTOLOGO**

Suspende sus consultas hasta el próximo miércoles día 6 de Octubre inclusive.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 680,7; a la una de la tarde, 681,6; a las siete de la tarde, 681,3.  
**Temperatura ambiente.** — Máxima, 15,4 grados a las 17 horas; mínima, 13,6 grados a las 7 horas.  
**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE— 10 kilómetros; a la una de la tarde NE— 7 kilóme-

## Estudios para solicitar una autovía que una Vizcaya con El Cruceiro y mejora de la carretera a Burgos

### Reunión de alcaldes burgaleses y vascos

Ayer, a las diez de la mañana, se reunieron en el Palacio Provincial los alcaldes de Baracaldo, don Luis Afonso Caño González; de Villarcayo Merindad de Castilla la Vieja, don Agustín Varona; de Medina de Pomar, don Serafín Pérez Merino; de Valmaseda, don Celedonio Gaitia Martínez y el vicepresidente de la Diputación, don Joaquín Ocho Cristóbal.

El objeto de la reunión fue estudiar la redacción de acuerdos que, en su caso, podrían adoptar los Ayuntamientos del Norte de la provincia y de las encartaciones y margen izquierda del Nervión (Vizcaya), al objeto de solicitar la construcción de una autovía desde Vizcaya hasta El Cruceiro y mejora de las carreteras hasta Burgos y Reinosa.

Todo ello tiene como fin facilitar el acceso del turismo vizcaíno al Norte de la provincia y la comunicación entre las industrias del Polo de Desarrollo de Burgos con el superpuerto de Bilbao. En la actualidad, el tráfico por carretera está muy ahogado, especialmente al paso por Valmaseda, llegándose en los días festivos a tardar hasta cuatro horas y más en realizar el recorrido entre Villarcayo y Bilbao.

Los reunidos acudieron posteriormente al Gobierno Civil donde se entrevistaron con el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Gay Ruidíaz, al que dieron cuenta de lo tratado en la reunión.

## EXPLOTACION AGRICOLA VENTOSILLA, S. A.

ARANDA DE DUERO (BURGOS)

PONE A LA VENTA TERNEROS FRISONES DE

- 7 DIAS
- 1 MES
- 2 MESES Y
- 3 MESES

Jefatura Provincial de Tráfico

## CANJES DE PERMISOS DE CIRCULACION

Durante el mes de Octubre, habrán de ser canjeados por el modelo internacional los permisos de circulación correspondientes a los vehículos cuyas matrículas están comprendidas entre las que se indican a continuación:

BU-15.484 a BU-16.549

VI-12.659 a VI-13.529	M-345.937 a M-369.741
AB-15.711 a AB-16.791	MA-37.459 a MA-40.570
A-61.009 a A-65.206	MU-45.408 a MU-48.531
AL-15.059 a AL-16.094	NA-29.417 a NA-31.440
AV-5.455 a AV-5.829	OR-11.526 a OR-12.318
BA-19.673 a BA-21.026	O-55.149 a O-58.943
PM-60.427 a PM-64.584	P-9.037 a P-9.658
B-330.603 a B-353.351	GC-27.841 a GC-29.756
CC-12.482 a CC-13.340	PO-30.146 a PO-32.219
CA-34.271 a CA-36.629	SA-15.826 a SA-16.914
CS-23.994 a CS-25.644	TF-27.081 a TF-28.943
CR-14.034 a CR-14.998	S-27.313 a S-29.192
CO-31.323 a CO-33.478	SG-6.758 a SG-7.222
C-34.585 a C-36.964	SE-68.493 a SE-73.206
CU-7.102 a CU-7.590	SO-4.912 a SO-5.249
GE-37.987 a GE-40.590	T-20.096 a T-31.087
GR-24.469 a GR-26.152	TE-5.647 a TE-6.034
GU-6.951 a GU-7.429	TO-14.936 a TO-15.962
SS-40.188 a SS-42.952	V-107.338 a V-114.723
H-12.580 a H-13.445	VA-22.063 a VA-23.580
HU-13.924 a HU-14.881	BI-61.680 a BI-65.924
J-19.774 a J-21.134	ZA-7.852 a ZA-8.392
LE-21.255 a LE-22.717	Z-38.856 a Z-41.529
L-25.529 a L-27.285	CE-4.314 a CE-4.610
LO-11.566 a LO-12.361	ML-4.267 a ML-4.559
LU-11.524 a LU-12.316	

La relación del mes de Noviembre, será publicada en la última semana del mes de Septiembre. El canje deberá solicitarse en la Jefatura Provincial de Tráfico de la residencia habitual del titular del vehículo, aunque se halla matriculado en otra provincia. De no haberse efectuado ya, es preciso sustituir dentro del mismo mes en que corresponde efectuar el canje del permiso de circulación las placas de matrícula por otras reflectantes homologadas.

**Documentación a presentar.** — Instancia reintegrada en impreso múltiple que será facilitado por esta Jefatura. Documento Nacional de Identidad o fotocopia del mismo para personas físicas. Tarjeta de Identidad Fiscal o fotocopia para personas jurídicas y sobre en que constarán: Nombre y apellidos y dirección completa del interesado y franqueado con ocho pesetas.

## Exposición pública del mural de Espinoza Dueñas, realizado en el programa «Directísimo»

La Obra Sindical de Educación y Descanso ha organizado la presentación ante el público burgalés del mural que el insigne artista peruano Francisco Espinoza Dueñas, radicado en nuestra ciudad, realizó en el programa «Directísimo» de Televisión Española.

Este mural ha sido cedido por el autor al Instituto Nacional Mixto de Bachillerato Medina-Villarcayo y ahora será expuesto en el salón de actos de la Casa de Cultura de Burgos, del 27 de Septiembre al 2 de Octubre, en horas de 12 a 14 y de 19 a 21.

Asimismo está previsto que el día primero de Octubre, a las ocho de la tarde, Espinoza Dueñas pronuncie una conferencia en dicho lugar, a la que se invita a todas las personas interesadas por el Arte y la Cultura.

En esta exposición y acto colabora asimismo el Ministerio de Educación y Ciencia.

## SE CELEBRO EL "DIA DE BURGOS" EN LA FERIA DE MUESTRAS

Se celebró el martes el «Día de Burgos» en la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, en cuyos actos estuvo representada nuestra provincia por las primeras autoridades locales, industria y Banca.

Los actos dieron comienzo a las 12 y media de la mañana, izándose la bandera burgalesa entre las notas de los clarines y timbales del Ayuntamiento de Burgos, que interpretaron la «Marcha de la Ciudad». La bandera fue izada por el gobernador civil de Burgos, don Jesús Gay Ruidíaz.

Estuvieron presentes el teniente general del Ejército del Aire señor Pascual Sáiz; el alcalde de Burgos, don José Mu-

ñoz Avila; presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero; personalidades de la Industria de todas las localidades de nuestra provincia y de nuestra ciudad. Miranda de Ebro, que estuvo ampliamente representada.

Fueron recibidos por el gobernador civil, alcalde y presidente de la Diputación provincial vallisoletana, que visitaron conjuntamente los pabellones de Burgos y provincia, deteniéndose en cada stand, comentando el desarrollo de nuestra provincia respecto a la Industria y al comercio. Seguidamente fue ofrecido un vino español, mientras actuaba el grupo de danzas de Justo del Río.

A continuación se visitó el recinto ferial, siendo servido un almuerzo en el restaurante de la Feria. Durante el mismo el vicesecretario de la Cámara de Comercio e Industria, señor García Caballero, pronunció un breve discurso en lo que más destacó fue el alegato a la hermandad entre las dos provincias y que ambas lucharán para la concesión a Burgos del primer ciclo de Medicina. Añadiendo que las provincias de Castilla y León no se sintieran marginadas porque ondease la bandera nacional en el mástil. A continuación hablaron el presidente de la Diputación de Valladolid y el gobernador civil de Burgos, cerrando el acto el militar, señor Pascual Sáiz.

## Asociación de Amas de Casa

### Concurso de arte floral

Con motivo de celebrarse en Valencia el primer concurso de arte floral que con carácter nacional organiza «Iberflora» en colaboración con la Asociación de Amas de Casa de aquella localidad y al que tendrán acceso una representante de cada provincia, la Asociación de Amas de Casa de Burgos en colaboración con flores Sagredo, con el fin de que nuestra ciudad esté dignamente representada, convoca a su vez a todas las amas de casa de la provincia al Primer Concurso Arte Floral para aficionados «Copa Burgos», el 8 de Octubre de este año.

Las bases estarán expuestas en los locales de la Asociación provincial de Amas de Casa, Vitoria 19, cuarto. Flores Churruarín y Flores Sagredo.

Se ruega a las personas interesadas que se apresuren a formalizar su inscripción dado que el número de concursantes deberá forzosamente, ser limitado.

**MODA JOVEN en GABARDINAS**

**MODELOS EXCLUSIVOS**

**GALERIAS morvi**

Calle Miranda, 14 — Calle Santander, 19 — Avda. del Cid, 37 — Plaza de Vega (Disco Rojo) — Aranda de Duero: Arias de Miranda.



**MUEBLES**

# evelio

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE

Vitoria, 43•53•56•58•60 y 62

## LISTA OFICIAL DEL SORTEO DE LA LOTERIA NACIONAL CELEBRADO AYER

- 1 Premio de 3.000.000 de pesetas para el billete número. . . . . **36921**  
Vendido en La Coruña.
- 2 Aproximaciones de 100.000 pesetas cada una, para los billetes números . . . . . **36920 y 36922**
- 99 Centenas de 5.000 pesetas cada una, para los billetes números 36901 al 37000, ambos inclusive (excepto el 36921).
- 799 Premios de 5.000 pesetas cada uno, para los billetes terminados como el primer premio en. . . . . **21**
- 7.999 Reintegros de 500 pesetas cada uno, para los billetes terminados como el primer premio en. . . . . **1**
- 1 Premio de 1.500.000 pesetas para el billete número. . . . . **67245**  
Vendido en Ronda.
- 2 Aproximaciones de 37.500 pesetas cada una, para los billetes números . . . . . **67244 y 67246**
- 99 Centenas de 5.000 pesetas cada una, para los billetes números 67201 al 67300, ambos inclusive (excepto el 67245).
- 1 Premio de 500.000 pesetas para el billete número. . . . . **53953**  
Vendido en Madrid.
- 2 Aproximaciones de 22.750 pesetas cada una, para los billetes números . . . . . **53952 y 53954**
- 99 Centenas de 5.000 pesetas cada una, para los billetes números 53901 al 54000, ambos inclusive (excepto el 53953).

16 Premios de 50.000 pesetas cada uno, para todos los billetes terminados en:

**5383                      5670**

2.480 Premios de 5.000 pesetas cada uno, para todos los billetes terminados en:

<b>047</b>	<b>419</b>	<b>715</b>	<b>934</b>
<b>062</b>	<b>431</b>	<b>736</b>	<b>948</b>
<b>153</b>	<b>454</b>	<b>778</b>	<b>979</b>
<b>164</b>	<b>489</b>	<b>797</b>	<b>982</b>
<b>253</b>	<b>498</b>	<b>821</b>	<b>983</b>
<b>299</b>	<b>501</b>	<b>837</b>	<b>994</b>
<b>306</b>	<b>645</b>	<b>857</b>	<b>997</b>
<b>418</b>	<b>668</b>	<b>879</b>	<b>—</b>

Esta lista comprende 11.600 premios adjudicados, para cada serie, en este sorteo. En el conjunto de las veintiuna series, 243.600 premios, por un importe de 588.000.000 de pesetas.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
36901...5.500	36902...5.000	36903...5.000	36904...5.000	36905...5.000	36906...5.000	36907...5.000	36908...5.000	36909...5.000	36910...5.000
36911...5.500	36912...5.000	36913...5.000	36914...5.000	36915...5.000	36916...5.000	36917...5.000	36918...5.000	36919...5.000	36920...105.000
<b>36921...3.000.000</b>	36922...105.000	36923...5.000	36924...5.000	36925...5.000	36926...5.000	36927...5.000	36928...5.000	36929...5.000	36930...5.000
36931...5.500	36932...5.000	36933...5.000	36934...10.000	36935...5.000	36936...5.000	36937...5.000	36938...5.000	36939...5.000	36940...5.000
36941...5.500	36942...5.000	36943...5.000	36944...5.000	36945...5.000	36946...5.000	36947...5.000	36948...10.000	36949...5.000	36950...5.000
36951...5.500	36952...5.000	36953...5.000	36954...5.000	36955...5.000	36956...5.000	36957...5.000	36958...5.000	36959...5.000	36960...5.000
36961...5.500	36962...5.000	36963...5.000	36964...5.000	36965...5.000	36966...5.000	36967...5.000	36968...5.000	36969...5.000	36970...5.000
36971...5.500	36972...5.000	36973...5.000	36974...5.000	36975...5.000	36976...5.000	36977...5.000	36978...5.000	36979...10.000	36980...5.000
36981...5.500	36982...10.000	36983...10.000	36984...5.000	36985...5.000	36986...5.000	36987...5.000	36988...5.000	36989...5.000	36990...5.000
36991...5.500	36992...5.000	36993...5.000	36994...10.000	36995...5.000	36996...5.000	36997...10.000	36998...5.000	36999...5.000	37000...5.000
53901...5.500	53902...5.000	53903...5.000	53904...5.000	53905...5.000	53906...5.000	53907...5.000	53908...5.000	53909...5.000	53910...5.000
53911...5.500	53912...5.000	53913...5.000	53914...5.000	53915...5.000	53916...5.000	53917...5.000	53918...5.000	53919...5.000	53920...5.000
53921...10.500	53922...5.000	53923...5.000	53924...5.000	53925...5.000	53926...5.000	53927...5.000	53928...5.000	53929...5.000	53930...5.000
53931...5.500	53932...5.000	53933...5.000	53934...10.000	53935...5.000	53936...5.000	53937...5.000	53938...5.000	53939...5.000	53940...5.000
53941...5.500	53942...5.000	53943...5.000	53944...5.000	53945...5.000	53946...5.000	53947...5.000	53948...10.000	53949...5.000	53950...5.000
53951...5.500	53952...27.750	<b>53953...500.000</b>	53954...27.750	53955...5.000	53956...5.000	53957...5.000	53958...5.000	53959...5.000	53960...5.000
53961...5.500	53962...5.000	53963...5.000	53964...5.000	53965...5.000	53966...5.000	53967...5.000	53968...5.000	53969...5.000	53970...5.000
53971...5.500	53972...5.000	53973...5.000	53974...5.000	53975...5.000	53976...5.000	53977...5.000	53978...5.000	53979...10.000	53980...5.000
53981...5.500	53982...10.000	53983...5.000	53984...5.000	53985...5.000	53986...5.000	53987...5.000	53988...5.000	53989...5.000	53990...5.000
53991...5.500	53992...5.000	53993...10.000	53994...10.000	53995...5.000	53996...5.000	53997...10.000	53998...5.000	53999...5.000	54000...5.000
67201...5.500	67202...5.000	67203...5.000	67204...5.000	67205...5.000	67206...5.000	67207...5.000	67208...5.000	67209...5.000	67210...5.000
67211...5.500	67212...5.000	67213...5.000	67214...5.000	67215...5.000	67216...5.000	67217...5.000	67218...5.000	67219...5.000	67220...5.000
67221...5.500	67222...5.000	67223...5.000	67224...5.000	67225...5.000	67226...5.000	67227...5.000	67228...5.000	67229...5.000	67230...5.000
67231...5.500	67232...5.000	67233...5.000	67234...5.000	67235...5.000	67236...5.000	67237...5.000	67238...5.000	67239...5.000	67240...5.000
67241...5.500	67242...5.000	67243...5.000	67244...42.500	<b>67245...1.500.000</b>	67246...42.500	67247...5.000	67248...5.000	67249...5.000	67250...5.000
67251...5.500	67252...5.000	67253...5.000	67254...5.000	67255...5.000	67256...5.000	67257...5.000	67258...5.000	67259...5.000	67260...5.000
67261...5.500	67262...5.000	67263...5.000	67264...5.000	67265...5.000	67266...5.000	67267...5.000	67268...5.000	67269...5.000	67270...5.000
67271...5.500	67272...5.000	67273...5.000	67274...5.000	67275...5.000	67276...5.000	67277...5.000	67278...5.000	67279...5.000	67280...5.000
67281...5.500	67282...5.000	67283...5.000	67284...5.000	67285...5.000	67286...5.000	67287...5.000	67288...5.000	67289...5.000	67290...5.000
67291...5.500	67292...5.000	67293...5.000	67294...5.000	67295...5.000	67296...5.000	67297...5.000	67298...5.000	67299...10.000	67300...5.000
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
431...5.500	062...5.000	5383...50.000	164...5.000	645...5.000	306...5.000	047...5.000	418...5.000	299...5.000	5670...50.000
501...5.500	982...5.000	153...5.000	454...5.000	715...5.000		797...5.000	498...5.000	419...5.000	
821...10.500		253...5.000	934...5.000	735...5.000		837...5.000	668...5.000	489...5.000	
21...5.500		983...5.000	994...5.000			857...5.000	778...5.000	879...5.000	
1...500						997...5.000	948...5.000	979...5.000	

**INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA**

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o decimo.
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez decimos.
3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.
4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

# crónica política semanal

## Propuestas de modificación del proyecto de reforma constitucional, planteadas por la ponencia del Consejo Nacional

Madrid - Crónica política de la Agencia «Logos» por F. L. de Pablo. —

«La iniciativa de la reforma constitucional debe corresponder tanto al Gobierno como a las Cortes, reunidas en este caso, ambas Cámaras —Congreso de diputados y Senado— en sesión conjunta». Esta es una de las principales modificaciones que sugiere el informe de la ponencia del Consejo Nacional sobre el proyecto de Ley de Reforma Política que ha sido distribuido hoy entre los consejeros nacionales a fin de que puedan preparar sus debates para el próximo miércoles a las cinco de la tarde en la sección primera del Consejo Nacional.

El informe de la ponencia, que ocupa 20 folios a dos espacios, procura no entrar en los temas concretos y ceñirse a realizar un análisis político de las sugerencias presentadas, enmarcando los comentarios en el contexto de toda la problemática política y jurídico-constitucional que el proyecto suscita. El informe examina las grandes cuestiones y señala los criterios que fundamentan las sugerencias presentadas por los consejeros, sin perjuicio de descender a soluciones y precisar criterios en cada una de las cuestiones que se plantean.

El informe, elaborado durante toda esta semana en intensas sesiones de trabajo por los ponentes señores Abella Martín, Gutiérrez Rubio, Navarro Álvarez, Ortí Bordás y Palomares Díaz, analiza las graves cuestiones planteadas por el proyecto y las sugerencias, en siete grandes capítulos: 1) La legalidad vigente y su legitimidad como fuente y base de la reforma; 2) Finalidad y alcance de estas; 3) Tratamiento de la democracia; 4) Sistema bicameral; 5) Dinámica de la reforma constitucional; 6) Criterios electorales y disposición derogatoria.

### ASUNCION DEL PASADO

La ponencia comienza por afirmar que el proyecto pretende que la mayoría popular se constituya en instancia decisoria de la reforma, pero tiene especial cuidado en destacar de que, tanto el proyecto como la reforma pueden ser legítimamente planteados, desde el orden político vigente, al que reconoce haber logrado un desarrollo en todos los órdenes que permiten ahora abrir una nueva etapa en el desarrollo político que Franco iniciara.

La reforma hace suyo —dice la ponencia— todo el patrimonio histórico y viene a dar solución a las cuestiones que el tiempo presente plantea. Se subraya que «la fuerza que la permanencia del espíritu tradicional puede dar, asegura la continuidad sin traumas y violencias».

Al analizar el tratamiento que el proyecto da a la democracia, la ponencia dice que ésta es configurada como «un método político que aspira a situar, en la voluntad mayoritaria del pueblo, la facultad de decisión última». «La democracia —agrega— proporciona el sistema, las reglas y los criterios para expresar esa voluntad».

La ponencia, que ha huido de hacer un informe de tipo legislativo con referencias concretas al articulado del proyecto, no alude, sin embargo, al planteamiento de modificaciones precisas en base a las sugerencias formuladas por los consejeros, muchas de las cuales recoge, aunque, en la mayoría de los casos, planteando opciones alternativas que no condicionen la libertad de acción del Gobierno.

### EVITAR LA CONFRONTACION

El informe trata de evitar la confrontación sobre los temas más polémicos y deja que sea el Consejo Nacional quien señale criterios políticos que puedan después ser debatidos más a fondo en las Cortes.

Dado que ésta es una de las últimas ocasiones que el Consejo Nacional tenga para justificarse históricamente, es de esperar que los consejeros estén a la altura de esa circunstancia y, conscientes —como dijo en otra ocasión similar el presidente de la sección primera, señor Fuego Álvarez— de que «el tiempo nos devora a todos», depongan toda intransigencia y eviten a la institución que encarnan, la última de sus frustraciones. Son ya muchas las que el Consejo Nacional ha deparado —aunque no siempre por su culpa— al proceso de democratización que se pretendió iniciar en 1968.

Centrándonos en los temas concretos que el informe de la ponencia admite como innovaciones a considerar por el Gobierno y a discutir a nivel institucional, hay que destacar las siguientes:

### DEFENSA DEL BICAMERALISMO

Admisión de que nuestra constitución es abierta, matizando la declaración del artículo primero que alude a la «voluntad soberana de pueblo» por el de «voluntad mayoritaria».

La ponencia defiende el sistema bicameral, que no es impugnado en las sugerencias de los consejeros —salvo por la enmienda global del señor Piñar López que tacha al proyecto de «contrafuero de la cruz a la raya»— y subraya que en este sistema convergen ventajas, garantías y controles intraorgánicos, convenientes para la más perfecta eficacia en el grado de participación y representatividad que se desea. Al estar la base popular de la representación política distribuida entre dos Cámaras, separadas y recíprocamente independientes se facilita la dualidad del sistema representativo, al tiempo que se asegura a la Corona un conjunto de asistencias omnicomprensivas de la realidad nacional, posibilitando una mayor perfección de la técnica legislativa, ya que se racionaliza el proceso parlamentario, sometiendo a mayor reflexión los procesos

de poder, y limitando, en su justa medida la tendencia a la soberanía de cada Cámara».

No obstante, la ponencia sugiere que se precise el ámbito territorial de elección de los diputados, ya que esa imprecisión del proyecto «podría ser un serio peligro de desequilibrio parlamentario», por lo que estima que dichas precisiones deben incluirse en el proyecto. Igualmente estima que deberían precisarse los criterios a seguir para una posible distribución del número de diputados, evitando las puras contingencias del asentamiento de la población y relativizando en valor sustancial de toda la extensión del territorio nacional de una manera ordenada y razonable, con la salvedad que fuese más conveniente respecto de las peculiaridades insulares».

### INNOVACIONES EN EL SENADO

En cuanto al Senado, destaca que el proyecto no precisa la distribución territorial del número total de senadores a elegir, por lo que sugiere no se deje sin determinar «tema de tanta trascendencia política, económica y social».

Para salir del paso en cuanto a las sugerencias que proponen la inclusión en el Senado de representaciones profesionales, sindicales, culturales y otras —especialmente los consejeros señores López Rodó, Fernández de la Mora, Pedrosa y otros —la ponencia subraya la conveniencia de una mayor precisión legal en torno al concepto de entidad territorial y dice que el sufragio universal puede ofrecer una presencia abierta y varía de intereses y bienes de la sociedad en la Cámara legislativa. Es preciso —añade— que estos intereses —económicos, sociales, culturales y profesionales— estén de alguna manera presentes en el proceso legislativo.

Se sugiere que la duración del mandato de diputados y senadores no coincida, para mantener un deseable nivel de continuidad en las funciones legislativas de las Cortes.

### LA PRESIDENCIA DE LAS CORTES

Otro tema que ha sido muy contestado, el de la doble presidencia de las Cortes y del Consejo del Reino, también es comentado por el informe de la ponencia quien sugiere se mantenga el actual procedimiento de designación por el Rey del titular de ambos organismos, mediante propuesta en terna formulada por el Consejo del Reino. Al estar en éste representados mayoritariamente el Congreso y el Senado —argumentan los ponentes— y ser refrendada por el Rey y la designación del presidente de las Cortes, se funden así la voluntad de la Corona y la propuesta democrática de los consejeros del Reino. Precisa también que debe aludirse en el proyecto a que los miembros de la terna deben ser miembros de las Cortes —bien diputados o senadores—, y que una vez elegido el presidente, su mandato seguirá

siendo el de seis años. También sugieren que se especifiquen en el proyecto la forma de cubrir las vacantes en el Consejo del Reino.

En cuanto al método para llevar a cabo las reformas constitucionales, la ponencia, coincide con numerosas sugerencias que piden mantener el principio de constitución abierta, que entienden más apto para salvaguardar el desarrollo del orden político. Otra importante innovación es la de que toda reforma constitucional debe ser sometida a referéndum de la Nación, para que el pueblo participe de manera preceptiva en el punto final del proceso de reforma. También sugiere la ponencia que la iniciativa de la reforma constitucional la ostenten, tanto el Gobierno como las Cortes, reunidas en ese caso —Congreso de diputados y Senado— en sesión conjunta.

### REQUISITOS PARA LA REFORMA CONSTITUCIONAL

Como se recordará, el proyecto daba al Rey la potestad de decidir si sometía o no las reformas constitucionales a referéndum de la Nación y exigía que las leyes de reforma constitucional fueran previamente aprobadas, —en caso de desacuerdo entre ambas Cámaras— por la mayoría absoluta de los componentes de las Cortes. Algunos consejeros pedían que el «quorum» —en esta sesión conjunta de ambas Cámaras— fuera de dos tercios. La ponencia no se pronuncia sobre el tema, pero se supone que mantiene la mayoría absoluta.

La ponencia sugiere que se especifiquen en el proyecto «los requisitos exigibles en la iniciativa de la reforma constitucional por parte de las Cortes», es decir que se de el tratamiento adecuado en el proyecto al proceso de aprobación de las iniciativas de reforma constitucional que propongan el Gobierno o las Cortes en sesión conjunta.

La ponencia sugiere que también le sea reconocida.

### REFERENDUM PROSPECTIVO

El artículo quinto del proyecto también es aclarado, sobre todo en lo que se refiere a la potestad del Rey de someter a referéndum opciones políticas de interés nacional. Algunas sugerencias pretenden eliminar esa potestad. La ponencia entiende, sin embargo, que debe conservarse, pero referida a «los supuestos de especial gravedad y circunstancias extremas» que se enumeran, tanto en el preámbulo de la vigente Ley del referéndum —evitar que la voluntad nacional sea suplantada, en los asuntos de mayor trascendencia, por el juicio subjetivo de sus mandatarios— como en el artículo 10, d) de la Ley Orgánica del Estado— adopción de medidas excepcionales para garantizar la seguridad exterior, la independencia de la Nación, la integridad de su territorio o el sistema institucional del Reino. Por otra parte, la ponencia entiende que el ejercicio de dicha facultad potestativa del Rey para convocar referendums prospectivos, no debe excluir las asistencias legales establecidas (informes del Consejo del Reino).

### MANTENIMIENTO DE LOS SISTEMAS ELECTORALES

En cuanto a los sistemas electorales que se establecen para ambas Cámaras, la ponencia no recoge las sugerencias de que también en el Congreso se siga el sistema mayoritario.

Estima que el equilibrio que surge de combinar los sistemas mayoritario y proporcional, es nota distintiva del bicameralismo. «El sistema proporcional en el Congreso de diputados —dice la ponencia— puede ser un instrumento de equilibrio si se matiza convenientemente. Se ha de tratar —añade— de que la proporcionalidad impulse, más que a la proliferación y radicalización de partidos, a su agrupación y objetivación, más allá de cualquier protagonismo personal».

El sistema mayoritario, en cuanto al Senado, puede también matizarse en el sentido de que las elecciones senatoriales puedan ser desarrolladas con voto limitado, en el que cada elector vota menos candidatos que puestos a cubrir por cada circunscripción provincial. Se da así una mayor oportunidad a los candidatos independientes de necesaria presencia en el Senado, y cuya operatividad en los cauces electorales para la formulación de la voluntad nacional, no es desdeñable. De ese modo «se acentúa el valor autónomo de la voluntad popular, frente a la opinión disciplinada de los partidos políticos».

«El sistema mayoritario —dice la ponencia al enumerar los criterios electorales que sugiere sean debatidos— puede revestir un carácter puro y simple o atenuar sus efectos con el sistema a dos vueltas y estructurarse a través de escrutinio de lista o escrutinio uninominal. El sistema mayoritario —comenta— tiende a la formación en las Cámaras de una mayoría homogénea que facilite la labor legislativa. El sistema proporcional trata de asegurar la representación de las minorías en cada circunscripción electoral, en proporción exacta a los votos obtenidos».

Por ello —comenta la ponencia— la representación proporcional puede fomentar un sistema de partidos múltiples e independientes, mientras que el escrutinio mayoritario a una sola vuelta, tiende al dualismo de partidos».

### DEROGATORIAS

Por último, la ponencia, ante las numerosas sugerencias que piden de relieve la falta de una tabla de las disposiciones que deroga la reforma, sugiere al Gobierno se incluya en el proyecto una disposición derogatoria que determine con suficiente claridad los preceptos de las Leyes Fundamentales vigentes que quedan afectados, derogados o modificados por la nueva Ley Fundamental. O bien, sugiere que se establezca una disposición derogatoria de carácter general

### UNTA DE PROTECCION DE LA COMUNIDAD

## «JUAN YAGÜE»

### BARRIADA JUAN YAGÜE

### BURGOS

Para el Curso Escolar 1976-77, esta Junta tiene plazas libres en los siguientes cursos

#### — CLASES DIURNAS

1. Bachiller Unificado y Polivalente  
1 y 2 Masculino
2. Formación Profesional 1.º Nivel.  
Primer Curso Rama Administrativa y Comercial ambos sexos

#### — CLASES NOCTURNAS

1. Bachiller Unificado y Polivalente.  
1.º 2.º Cursos
2. Graduado Escolar  
Por evaluación continua a través del Instituto Nacional de Enseñanza a Distancia
3. Curso de Orientación Universitaria (C.O.U.)
4. Formación Profesional 1.º Nivel.  
Primer curso, Rama Administrativa y Comercial

Todos estos estudios son para ambos sexos

Horas de Oficina de 5,30 a 8,30 de la tarde menos sábados Teléfono 20-33-61

Todas estas enseñanzas están oficialmente reconocidas por el Ministerio de Educación y Ciencia

PLAZO DE ADMISION HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE

Para general conocimiento se recuerda que, de conformidad con lo dispuesto en la O. M. de 1.º de Junio de 1976, el día 30 de los corrientes concluirá el plazo normal de matrícula Oficial para el curso 1976-1977 en todos los Centros universitarios españoles. En consecuencia, se advierte que no habrá ampliación del indicado plazo, salvo para las enseñanzas de la nueva Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales, de esta Universidad, para la que se señalará un plazo especial, a partir de la fecha de recepción de la autorización del Ministerio de Educación y Ciencia.

Especialmente, se ruega a los futuros alumnos de primer curso de la Facultad de Medicina que depositen sus solicitudes de matrícula lo antes que les sea posible, con lo que contribuirán al rápido conocimiento del número definitivo de inscritos, ya que con ello facilitarán las tareas de la Facultad para la organización de las correspondientes enseñanzas.

Los solicitantes que aspiren a cursar las enseñanzas de la Facultad de Medicina en el Colegio Universitario de Vitoria, deberán hacerlo constar de modo ostensible a la cabeza del impreso de matrícula.

Los alumnos de las Facultades o Escuelas dependientes de esta Universidad que, por excepción, no hayan recibido sus calificaciones antes del 30 de Septiembre, disfrutarán de un plazo adicional de cinco días para formalizar su inscripción a partir de la fecha de publicación de la calificación.

También podrán completar, dentro de los cinco días siguientes, la documentación que debe acompañar a las solicitudes de matrícula que sean presentadas hasta el repetido día 30 de Septiembre.

Lo que, de orden del Magnífico y Excmo. Sr. Rector, se hace público.

Valladolid, 23 de Septiembre de 1976.

El Secretario General.

DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

Realización de las pruebas para la obtención del título de Graduado Escolar (adultos)

Para conocimiento de los interesados y de acuerdo con lo determinado en la Orden Ministerial de 11 de Septiembre de 1972 (B.O.E. del 20 de Septiembre), esta Delegación provincial ha resuelto proceder al nombramiento de los componentes de las Comisiones evaluadoras que han de actuar en las pruebas para la obtención del Título de Graduado Escolar, con expresión de los centros en los que han de celebrarse los citados exámenes y distribución de aspirantes para cada tribunal.

La distribución de los aspirantes es la siguiente: —Primera Comisión evaluadora. — Acudirán a este tribunal los aspirantes comprendidos entre los números 1 al 134 (ambos inclusive).

Las pruebas tendrán lugar en el Seminario Menor "San José", Paseo del Empeinado, s/n., de esta ciudad.

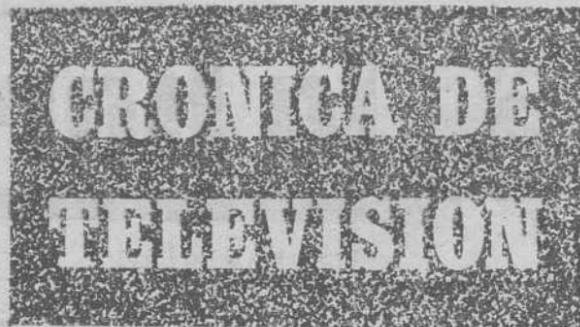
—Segunda Comisión evaluadora. — Acudirán a este tribunal los aspirantes comprendidos entre los números 135 al final.

Las pruebas tendrán lugar en el colegio nacional «Padre Manjón», C. Salas, s/n de esta ciudad.

La fecha para la realización de las pruebas es la del día 30 del actual mes de Septiembre, en sesiones de mañana y tarde, siendo la hora de comienzo las 10 de la mañana.

La relación de aspirantes admitidos se halla expuesta, a partir de hoy, en el tablón de anuncios de esta Delegación provincial.

No obstante lo anteriormente expuesto, se notificará personalmente a cada uno de los interesados la información del examen.



HOY, ENCUENTRO ENTRE EL SANTANDER Y EL SEVILLA. — DESDE EL LUNES, "TELEDIARIO" SEGUNDA EDICION, SE EMITIRA A LAS NUEVE DE LA NOCHE. "LILIOM" DE FERENC MOLNAR EN "TEATRO".

Madrid (De nuestra Redacción). — Desde el campo del Sardinero, Televisión Española retransmitirá en directo el partido de Liga entre el Racing de Santander y el Sevilla C. F. El partido será televisado a las 7,55 y tiene todas las perspectivas de ser un encuentro interesante ya que son dos conjuntos de fuerzas parecidas y aspiraciones similares.

Los santanderinos son muy fuertes en su campo, donde hace poco vencieron ya al Barcelona. El fichaje del meta portugués Damas, que sustituye a Santamaría, y del paraguayo Jiménez, está dando sus frutos.

Por su parte los sevillistas mandan actualmente en la clasificación, con cinco puntos obtenidos en tres partidos. El Sevilla ofrece como novedad en esta recién estrenada temporada, la adquisición del ariete internacional argentino Scotta, procedente del San Lorenzo, así como la de su compatriota Brizzola, que jugaba antes en el Banfield.

GRAN PREMIO MOTORISTA DE GUADALAJARA

Además del encuentro de fútbol habitual en la tarde dominical, habrá hoy motorismo. A lo largo del programa "Sobre el terreno" que se emite a las 12,45 se efectuarán diversas conexiones para ofrecer en directo el desarrollo del Gran Premio Motorista de Guadalajara.

TELEFILMES EN LA PRIMERA Y EN LA SEGUNDA

"El Virginiano" llega hoy a nuestra pantalla con el episodio, programado anteriormente para el pasado día 15 de Agosto, "El misterioso Mr. Tate" protagonizado por Stewart Granger, Robert Webber, Dane Clark y Annette O'Toole; un hombre con un pasado dudoso viaja en un tren que es asaltado por una banda de delincuentes, por lo que cunde el pánico entre los viajeros. Pero este hombre, conocido como Mr. Tate, reacciona de forma heroica y se enfrenta a la banda.

A partir de este episodio, Mr. Tate será un personaje habitual en la serie. Es el prototipo de western: elegante, entrado en años, aparentemente inofensivo, siempre rodeado de un halo misterioso, y que no tarda en mostrarse como un pistolero.

"Misterio" tendrá hoy como protagonistas a los Mac Millan en "Doble identidad". En esta ocasión el comisario McMillan tiene que averiguar la llegada de un cargamento internacional de oro. Para ello adopta la identidad de Manton, un imaginario recluso escapado de la prisión. Manton consigue obtener la confianza de Vera, principal colaboradora del único que conoce todos los detalles de la operación.

Como se puede suponer, esto no agrada en absoluto a Sally, su esposa.

El último telefilme que se emitirá hoy por la primera cadena es el titulado "Poly, mi amor" cuya acción se desarrolla en Australia a primeros del siglo pasado. En 1810, para ser exactos.

CAMBIO DE HORARIO

A partir del próximo lunes habrá un reajuste de horarios en la programación de Televisión Española: la segunda edición de "Telediario" volverá a emitirse a las nueve de la noche, adelantándose treinta minutos al horario de verano, por lo que se hace necesario el cambio de horario de algunos espacios que venían saliendo a esa misma hora.

Los programas que se verán afectados a lo largo de la semana, por el reajuste, serán los siguientes:

Martes: "Revista de toros", que se emitirá a las 21,30. Sábado: "Cosas de chicos" saldrá a las 13,30; "Papá, querido papá" a las 14,00; "Portavoz", a las 14,30 y "Escuela de salud" a las 20,00.

Por otra parte, tanto los sábados como los domingos se introducen algunas modificaciones más, tales como la supresión de "¡Abrete Sésamo!" y el comienzo de "Sesión de tarde" a las 16,30, para a continuación volver nuevamente "El circo de Televisión Española" al que seguirá "Torneo".

Finalmente, diremos que el domingo próximo, "Misterio" se adelantará a las 17,30, para emitir a continuación "Autorretrato de RTVE" nuevo título con duración de cuarenta minutos. Tras la segunda edición de "Telediario" la programación se incrementa con "Revista de Prensa" Finalizada ésta, se emitirá el telefilme de noche.

MAÑANA EN "TEATRO": "LILIOM"

Mañana por la noche vuelve "Teatro" con la obra recién grabada "Liliom" del novelista y dramaturgo húngaro Ferenc Molnar.

Molnar forma con Ladislao Fodor la pareja que mayores éxitos consiguió en la Europa de la primera guerra mundial. Nació en Budapest en 1878 y murió en Nueva York en 1952, donde había fijado su residencia. Muchas de sus obras fueron representadas en España en los años en que sus éxitos eran notorios en toda Europa, y algunas han sido presentadas después, como "Mariscal", "Un idilio ejemplar", "Los invitados del duque", "El diablo", o "Liliom", representada esta última hace veinte años en el teatro María Guerrero bajo la dirección de Claudio de la Torre.

"Liliom" su obra maestra, escrita en los primeros años de 1900, cuando el autor aún no se había sumergido en el mundo sofisticado que sería el escenario perpetuo de sus creaciones, es además del nombre que da título a la obra, el del protagonista, un joven que trabaja en una verbena y que tiene problemas para conservar su puesto debido al romance con Julia. Dos meses más tarde la señora Muskt le ofrece nuevamente el trabajo en el tiovivo, pero Liliom, que tiene en mente llevar a la práctica ciertos proyectos junto a su amigo "Dandy", rechaza la oferta.

SE NECESITAN  
SRAS. DEPENDIENTAS, AUXILIAR  
DE CAJA Y CHICO 14 AÑOS

Para boutique de caballero y señora, próxima inauguración. Buena presencia Altas cualidades para la venta. Interesados, presentarse en:  
CALLE GENERAL MOLA, 22, 1.º DERECHA  
(R O C 20.159)

Lea Vd siempre  
Diario de Burgos

AGRICULTOR...  
protegemos tu futuro



¿Has sido afectado por la sequía?

Nosotros te ayudamos

Porque hemos concertado con el BANCO DE CREDITO AGRICOLA la nueva línea de CREDITOS para los afectados por la sequía.

Infórmate en todas nuestras oficinas.



CAJA DE AHORROS DEL  
CIRCULO CATOLICO



# la hora de la MUJER

La moda al día

## LOS ATUENDOS DE CAZA

- ◇ Una moda que no es sólo una manera de vestir, sino una necesidad: la de sentirse cómodo
- ◇ El estilo de la ropa debe estar en relación con las diferentes situaciones

Por Jacqueline CLAUDE

La "Capra Cretensis" (cabra de Creta, en vías de extinción), el lobo, el linco y el oso de Yugoslavia, los ciervos y los cabritillos de Rumania, el jobail de Polonia y el de Bulgaria, ocuparán el puesto de honor, con otros muchos representantes de la fauna salvaje, en la exposición "Chasseexpo", la primera gran manifestación internacional de la caza deportiva y de la protección de la naturaleza, que tendrá lugar en Junio de 1977, en Marsella.

### HAY QUE MANTENER EL EQUILIBRIO

El buen cazador debe, ante todo, respetar la caza. No se mata en cualquier momento, en cualquier lugar y no importa cómo. El equilibrio de la fauna y de la flora debe ser mantenido ante todo. Y de la misma manera que existe una gula del perfecto cazador, conviene recordar que existe igualmente una "moda de la caza". No se trata de una manera de vestirse, sino de una necesidad, la de sentirse cómodo "confortable", como dicen los ingleses, es decir, con atuendos que no molestan ni impiden los movimientos. El estilo del atuendo que debe adoptarse tiene que estar en relación con la situación.

La caza se abre en otoño y se prolonga a lo largo del invierno. Por consiguiente, hay que prever prendas que sean ligeras (para los días todavía calurosos de finales de temporada) y de abrigo para las mañanas de invierno, impermeables para los días de lluvia, no demasiado voluminosos (si hay que viajar para acudir al lugar del encuentro de la caza), y resistentes, y, en fin, de "última moda". No hay nada tan triste, en efecto, como sentirse "diferente de los demás" como uno de esos equipos extraídos de los baúles del desván y que se parecen a los que llevaba Tartarin de Tarascón al volver de Africa...

### CONJUNTOS FUNCIONALES

En 1976, la mayoría de los estilistas de la confección prevén atuendos de caza para hombres y mujeres. Algunos se han especializado más particularmente en este tipo de conjuntos funcionales. Así, Lee Cooper propone el parka kaki, torrado con Pelfran, que se lleva con un pantalón "jean" de terciopelo de grueso acanallado, o la chaqueta manchú acolchada, forrada con tejido escocés. Kemo propone parkas acolchadas en los hombros y en los codos, lodens prácticos y funcionales, conjuntos de camisas y pantalones de terciopelo acanallado, chaquetas-camisas de trampero. New Man presenta el chaleco "ball trap" de paño y lienzo de toldo, enteramente acolchado, parkas y blusones de tafetán acolchado. El tafetán poliéster y algodón es con el terciopelo impermeabilizado, la materia más empleada en los atuendos de caza.

Los cazadores serios conceden igualmente una gran importancia a los zapatos (botos o botas), que tienen que ser calientes y al mismo tiempo impermeables, al zurrón de dimensiones razonables y, naturalmente, al fusil y a un buen perro. Pero esto es ya una cuestión de especialista.

Conviene no olvidar, para terminar, las gafas "antiplomos". Es una buena precaución.

(Fiel-Servicios especiales de Efe-AFP)

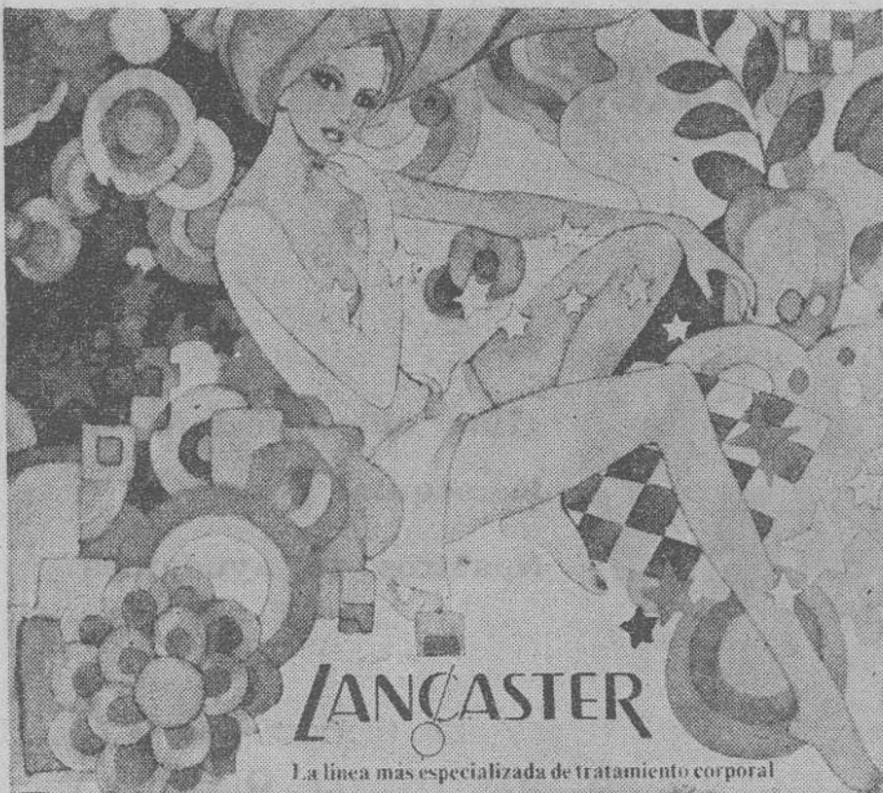
**COLEGIO OFICIAL DE INGENIEROS INDUSTRIALES DE SANTANDER BURGOS - PALENCIA**

DELEGACION BURGOS

La Delegación en Burgos del Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Santander, Burgos y Palencia, anuncia convocatoria para la concesión de una beca con 100.000 pesetas/año para realizar estudios de Ingeniería Industrial Superior para estudiantes con residencia en Burgos y provincia. Para mayor información, dirigirse al Colegio Oficial de Ingenieros Industriales, calle Madrid, 22. 2.º Burgos



Modelos de caza para él y para ella. — (Foto EFE-FIEL).



Para presentarle la línea más completa en productos de tratamiento corporal, nuestra Estheticienne Consejera, diplomada en el Instituto Lancaster de París, SRTA. MAITE MARIÑAS, le atenderá personalmente del 27 de Septiembre al 2 de Octubre.

**PERFUMERIA ridruejo**

CALLE MIRANDA, 17

TELEFONO 208913

Agradeciendo la gentileza de su compra, reservamos para Vd. un regalo.

## DE LAS TUNICAS Y LOS COLORES

Por MARIA

Gran variedad en las tunicas, que son modernas, y bien elegidas favorecen a todo el mundo.

Las hay que parecen como un segundo vestido tres cuartos.

Otras, rectas.

Algunas, fruncidas.

También se encuentran las que se presentan abiertas a los lados.

O como marineritas, en su línea corta

Una de mucho vestir, sobria y a la vez refinada, era de fino encaje negro y se llevaba sobre un viso muy ceñido, en lana negra. El encaje dejaba ver la línea del cuerpo en transparencia

— oO —

Cuidado con los colores.

Si por una parte los tonos oscuros adelgazan la silueta, en cambio los falsos, y denominamos así a las mezclillas, tienden a ensombrecer la tez.

No se olvide que el gris y el perla son muy favorecedores al pelo blanco.

Y el negro lo puede llevar todo el mundo, a condición de que se dé luz al rostro por medio de un echarpe, de un chaleco, de un detalle de color suave.

Se deben evitar los escotes a ras del cuello. Pero para alargar éste, lo que casi siempre supone una necesidad a partir de los cuarenta años, adoptar escotes en forma de «v» y utilizar los collares de muchas vueltas de perlas, que están tan de moda y que se conocen con el sobrenombre de «collar de gató».

## NOTA DEL GOBIERNO CIVIL DE VIZCAYA

### Sobre una convocatoria hecha por organizaciones terroristas

Bilbao (Cifra). — El Gobierno civil de Vizcaya ha hecho un llamamiento de serenidad y a la responsabilidad del pueblo, con respecto a la convocatoria hecha por organizaciones ilegales y terroristas para el lunes día 2.

El texto de la nota es el siguiente:

«Durante los días precedentes ha sido advertida una intensa e insidiosa campaña propagandista firmada por organizaciones de extrema izquierda de carácter absolutamente ilegal e incluso terrorista convocando una acción subversiva para el próximo lunes, día 2, jornada en la que pretenden lograr la anomalía en todos los sectores de la vida ciudadana de nuestra provincia.

«El pueblo de Vizcaya sabe perfectamente quiénes son los inductores y protagonistas de todos los intentos de alterar el orden público, social y laboral en un vano afán de impedir la evolución política y social de España hacia unas metas de democracia real, donde, asegurados los hechos y libertades ciudadanas no haya lugar a pretextos para la subversión, la algarada o la coacción, meta que sólo puede llegar por la efectiva participación de todos los españoles a través de los canales abiertos y los que aún se establecerán con mayor amplitud y dinamismo políticos.

«Ante la persistente actitud de grupos subversivos, políticamente extremistas y socialmente minoritarios, hay que responder con la serenidad del pueblo y la responsabilidad que a todos y cada uno nos incumbe en el mantenimiento de la normalidad ciudadana en todos sus ámbitos.

«En este sentido el Gobierno civil de Vizcaya apela confiadamente al pueblo vizcaíno en la seguridad de que sabrá reaccionar ante estas provocaciones con serenidad y firmeza; serenidad y firmeza que será respaldada por las fuerzas de orden público para garantizar la normalidad y el recto ejercicio de los derechos públicos de los ciudadanos, sin perjuicio de las decisiones que respecto de los responsables de las alteraciones puedan recaer por las autoridades judiciales y gubernativas en sus respectivas competencias.

#### ENCIERRO DE FAMILIARES DE PRESOS POLITICOS

Bilbao (Cifra). — Un total de 59 personas, en su mayoría familiares de presos políticos, inició en la pasada noche un encierro en la Iglesia de San Antón de esta capital, que continúa hoy y que tienen el propósito de prolongar hasta el domingo por la mañana.

Algunos de los encerrados están en huelga de hambre. Hoy han facilitado a los medios informativos un comunicado en el que explican su actitud para reivindicar una amnistía total y sin exclusiones, de todos los presos políticos, readmisión de todos los despedidos y regreso libre de todos los exiliados. También se solidarizan con la huelga de hambre de presos políticos.

#### HUYE A FRANCIA DESDE LA ADUANA

San Sebastián (Logos). — En el puente Internacional de Hendaya, un español que volvía de Francia fue controlado por los aduaneros españoles cuando se dirigía a Irún y cuando hacía ademán de abrir el maletero del vehículo, empujó a los dos funcionarios que estaban a sus costados y huyó a Francia sin que los policías pudieran detenerlo. Se ha podido saber que se trata de Ignacio Sánchez Palacios, de 28 años de edad, comando militante del FRAP.

#### ETA SEGUIRA LA LUCHA ARMADA

San Juan de Luz (Efe). — Continuar la lucha armada y promover y encabezar un partido revolucionario de la clase obrera en el País Vasco son las dos

resoluciones más importantes acordadas por la VII Asamblea de la organización separatista marxista ETA.

Esta declaración fue hecha en una rueda de Prensa celebrada en esta ciudad ante una veintena de periodistas españoles, franceses, alemanes, ingleses y americanos por tres miembros de la organización, dos hombres y una mujer con la cabeza cubierta por una capucha negra.

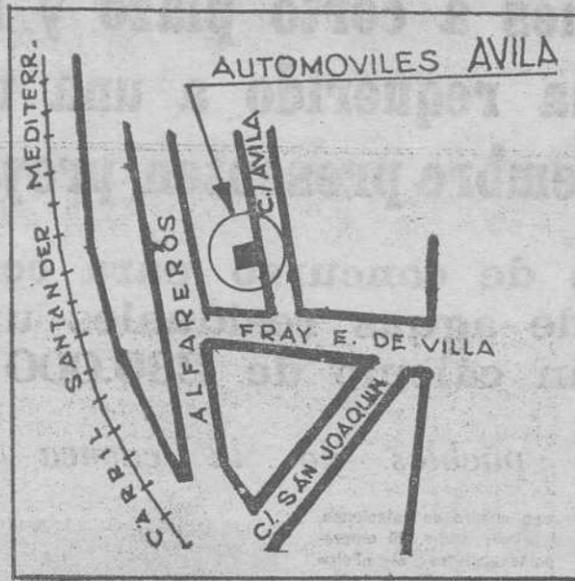
#### ENCIERRO EN EL AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

Pamplona (Logos). — Unas cuarenta personas se encerraron hoy hacia las seis de la tarde, en las dependencias del Ayuntamiento de Pamplona. Al parecer, se trata de ex presos, familiares de presos, exiliados políticos, así como de despedidos y paro. Colgaron una pancarta en el balcón principal.

#### ENCIERRO PRO-AMNISTIA

Bilbao (Logos). — Cincuenta y nueve personas se han encerrado voluntariamente en la iglesia parroquial de San Antón de esta capital. Los encerrados son familiares de presos políticos, ex presos y exiliados políticos.

## AUTOMOVILES AVILA



COMO SOMOS PROFESIONALES PREPARAMOS SU VEHICULO ANTES Y LE ATENDEMOS DESPUES.

Vendemos todos los modelos. Garantía firmada.

FACILIDADES DE PAGO

Calle Avila, 3. Teléfono 204364. (Junto Alfareros)

ABIERTO INCLUSIVE, SABADOS TARDE

## HOY, «DIA DE LA PROVINCIA»

Se celebrará en la ciudad de Frijas

Según lo anunciado en su momento, hoy se celebra el «Día de la Provincia» que, como es costumbre, estará asistido por las primeras autoridades. Este año Frijas presta su magnífico marco para esta conmemoración que se ajustará al siguiente programa:

A las diez de la mañana recepción de autoridades y Corporación provincial en El Crucero. Seguidamente, descubrimiento de un monolito conmemorativo. Seguirá una misa solemne a las once que será cantada por el Orfeón Burgalés. A las once cuarenta y cinco lectura del Pregón y proclamación de la «Reina de la Provincia» y damas de su Corte, actuando de mantenedor Fray Valentín de la Cruz, cronista de la provincia. Tras un almuerzo se clausurará la exposición de artesanía para continuar con una actuación del Orfeón Burgalés un Orfeón vasco y grupos folklóricos de la provincia. Sobre las siete de la tarde, habrá un concurso de bolos para finalizar con una exhibición de tufos.

## Burgaleses que triunfan



Con sobresaliente «Cum Laude» a concluido su tesis doctoral, en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Salamanca, la señorita Josefina Cuesta Bustillo, natural de Villamorón y residente en nuestra ciudad.

Tras finalizar su doctorado con tan magnífico resultado para su tesis sobre Historia Contemporánea, la Srta. Cuesta Bustillo, se trasladará a París, para ampliar estudios en la Universidad de La Sorbona. Al hacer público el brillante historial universitario de la nueva doctora burgalesa, testimoniemos nuestra sincera felicitación a ella y a sus padres, particulares amigos nuestros, don Marciano Cuesta Andrés, empleado de la Caja de Ahorros Municipal y doña Julia Bustillo Cidaz.

# AGRICULTORES BURGALÉSES

## AFFECTADOS POR LA SEQUIA

El Gobierno ha dispuesto la creación de una línea especial de CREDITOS, a través del Banco de Crédito Agrícola.

La Caja de Ahorros Municipal de Burgos ha firmado un Convenio con el citado Banco oficial, para la concesión de estos préstamos.

## CONDICIONES MUY FAVORABLES

Infórmese en nuestras oficinas



# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

# LA CONTAMINACION DEL ARLANZON, EL MAYOR PROBLEMA BURGALÉS

## Se imponen soluciones a corto plazo y la Comisaría de Aguas del Duero ha requerido a una veintena de empresas a que de aquí a Diciembre presenten proyectos de depuradoras

### Es inmediato el anuncio de concurso para construir la estación depuradora de aguas residuales urbanas que se proyecta sobre un cálculo de 230.000 habitantes

#### También los pueblos de la cuenca exigen soluciones radicales

El viernes publicaba nuestro periódico la carta abierta de un lector que se hacía portavoz de la indignación de los burgaleses por el grave cariz que ha tomado la contaminación de las aguas del Arlanzón.

«Otra vez estos días Burgos huele a cloaca y la pestilencia más insoportable «perfuma» el aire de la ciudad y de los pueblos, antes tan puro».

Esto decía, entre otras cosas, el firmante de la carta abierta.

Menos mal que las saludables y primeras lluvias del otoño están contribuyendo en cierta manera, a sanear el ambiente, alejando un estado de alarma que podría revestir caracteres insospechados.

#### CAUSAS QUE PROVOCAN LOS MALOS EFECTOS

Cuando en la década anterior la crítica situación económica y social de la capital obligó a buscar soluciones energéticas y decisivas, la Burgos tradicional y mercantil, luchó con todas sus fuerzas para incorporarse al moderno desarrollo industrial —y vino el «Polo» sin renunciar por eso a su carácter de urbe monumental y artística.

Los burgaleses de entonces se dieron cuenta de que la ciudad no podía seguir viviendo únicamente como recostada placidamente a la sombra del sol de sus glorias pasadas. Sin ningún tipo de estridencias ni gritos, trabajando en silencio, la Burgos oficial respondió el reto de los tiempos, logrando que los estímulos del Estado sirvieran para atraer a un núcleo importante de industrias o robustecer la deprimida economía de otras locales que estaban al borde de su desaparición y traslado a otra parte.

Por todos se ha reconocido el error de haber situado uno de los principales sectores industriales aguas arriba del Arlanzón, pese a que los planes de ordenación urbana e industrial fijaban el curso bajo del río como el lugar más propicio.

Hoy se ha visto bien claro, con la contaminación fluvial, el error de aquella determinación que, fundamentalmente, vino impuesta por criterios superiores de una tecnocracia nacional partidaria de deslumbrar con el escaparate de un muestrario fabril, a la vera del camino real como es la carretera nacional de Irún.

#### EL PROBLEMA ES SOLUBLE

Si ciudades industriales que han sufrido en toda la geografía europea, el mal de la contaminación, han resuelto sus problemas no hay motivos para creer que no pueda solucionarse también en Burgos.

La Comisaría de Aguas del Duero ha emplazado a veinticinco empresas de la órbita del «Polo» a que, en plazo de dos meses, presenten en aquel organismo sus respectivos proyectos de plantas o equipos depuradores.

Algunas otras empresas que, asimismo, habían sido requeridas por la misma Comisaría de Aguas del Duero, han presentado una serie de alegaciones, diciendo que no precisan depurar pues disponen de otros sistemas de decantación.

En general, el contingente principal de empresas responsables del problema contaminante, habrá de hacer frente al

imperativo de la Ley pues de lo contrario ésta se volverá inflexible sobre ellas.

#### SOLUCIONES A CORTO Y LARGO PLAZO

Las soluciones a corto plazo deben llegar mediante el inmediato cumplimiento de las normas legales que prohíben los vertidos abusivos al río en el tramo urbano. Los remedios a largo plazo —¿y por qué no lo más rápidamente posible?—, procederán de la estación depuradora de aguas residuales urbanas de nuestra capital, que se construirá en la confluencia de los ríos Arlanzón y Ubierna, próximo a Villalonquéjar.

Se considera inminente la aparición en el «Boletín oficial del Estado» de una resolución de la Dirección general de Obras Hidráulicas del Ministerio de Obras Públicas, anunciando concurso definitivo de estudios del proyecto y de ejecución de las obras de esa depuradora.

Este concurso deberá ajustarse al correspondiente pliego de bases, actualizado, ya que, desde que se elaboró el proyecto original —de esto hace más de seis años— se han producido alteraciones y variaciones, cuyo resultado conforma hoy un nuevo planteamiento en su doble aspecto financiero y técnico.

#### LA DEPURADORA SE CALCULA PARA UNA POBLACION DE 230.000 HABITANTES

El Consejo de ministros aprobó el pasado año el compromiso financiero de las obras, con subvención estatal del 75 por ciento y ayuda municipal del 25 restante, estimándose entonces el presupuesto aproximado de las obras, en 230 millones de pesetas. Pero hoy el cálculo ha quedado corto en razón al previsible aumento de los costes y a las determinaciones del estudio de la Comisaría de Aguas del Duero que ahora contempla la realidad individualizada y diferenciada, de vertidos industriales que, en unos casos, precisan de tratamiento previo especial, ya sea de Industrias de la esfera del «Polo», en ambos polígonos fabriles, y otros emplazamientos, ya se trate de empresas no pertenecientes al «Polo».

Además, el nuevo estudio tiene en cuenta la realidad de vertidos industriales en la ciudad que podrían tratarse en la estación depuradora de aguas residuales urbanas si dispone de capacidad suficiente y lo considera procedente el Ayuntamiento, sin dejar tampoco de prever la relación de industrias con vertidos típicamente urbanos.

El nuevo estudio prevé que el proyecto se ejecute sobre la base de 230.000 habitantes que se calcula será la población de Burgos-ciudad en el año 1990.

#### CLASIFICACION DE MAS DE UN CENTENAR DE VERTIDOS

Según nuestras noticias en el mes de Marzo del presente año la Comisaría de Aguas del Duero estableció una minuciosa clasificación de los principales vertidos industriales de nuestra ciudad en relación con la futura estación depuradora de aguas residuales urbanas. man un total de 104 empresas,

En ese cuadro se relacionan, en un primer grupo, 20 empresas pertenecientes al «Polo» ubicadas en el polígono industrial de Gamonal y cuyos vertidos industriales precisan de tratamiento previo especial; un segundo grupo de nueve empresas localizadas en el polígono de Villalonquéjar; una empresa instalada en otros emplazamientos y otra fábrica no perteneciente al «Polo».

En el capítulo de vertidos industriales que podrían ser tratados en la depuradora general de residuales urbanas, si procede técnica y legalmente, se clasifican 26 empresas del «Polo» radicantes en el polígono de Gamonal; 12 en el de Villalonquéjar; 7 en otros emplazamientos, y dos no vinculadas al «Polo».

La clasificación técnica abarca, además, el capítulo de industrias con vertidos típicamente urbanos. Las pertenecientes al «Polo» y localizadas en el polígono industrial de Gamonal son 19; las del polígono de Villalonquéjar, 8 y las ubicadas en otros lugares, dos.

#### TAMBIEN EL CLAMOR LLEGA DE LOS PUEBLOS

Por supuesto que el Arlanzón es un aprendiz de río y que no puede compararse con otros cauces de mayor volumen de agua.

Este mismo hecho agrava el problema actual de la contaminación, en el curso bajo del río Arlanzón cuyas condiciones se han hecho ya insoportables.

En la tarde del pasado día 23 de Agosto los alcaldes representantes de una veintena de Municipios de la cuenca se reunieron con el de la capital y deliberaron sobre el gravísimo problema de la contaminación de las aguas que afecta a la salubridad y condiciones de vida de los Ayuntamientos y vecindades rurales de:

- Barrios de Muñó.
- Belbimbre.
- Buniel.
- Cabia.
- Celada.
- Estépar.
- Frandoineze.
- Los Balbases.
- Palazuelos de Muñó.
- Pampliega.
- Quintanilleja.
- Revilla Vallejera.
- Tardajos.
- Villaldemiro.
- Villalquirán.
- Villaverde Mogina.
- Villavieja.
- Villazopeque. Y
- Villodrigo (Palencia).

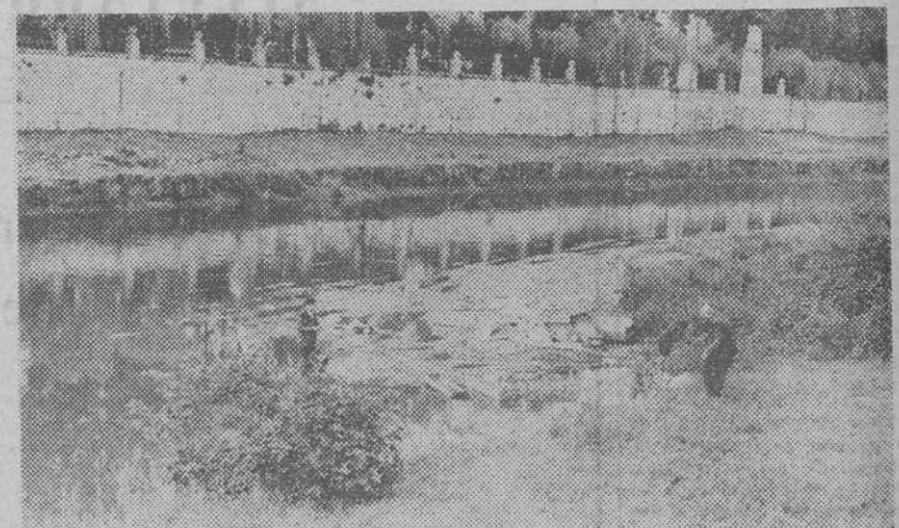
Los alcaldes han hecho constar que «es unánime la convicción de que semejante degradación de los cauces públicos y de su entorno que pone en peligro la salud de sus habitantes y ganados, daña irremediablemente el desarrollo turístico de la zona y altera la Ecología comarcal, y es imputable a los vertidos ilegales de personas físicas o jurídicas que tienen su origen en la capital».

En consecuencia, «llaman seriamente la atención acerca de la extrema gravedad de los hechos, apelando a la Corporación municipal de Burgos a fin de que, cuanto de la misma dependa y pueda influir, aun más allá de sus propias atribuciones, disponga las medidas en-

(Pasa a la página 14)



La escena corresponde a un ayer no demasiado lejano y, sin embargo, parece pertenecer a un pasado remoto, cuando la ciudad sossegada y bucólica despertaba frases y versos admirativos a la vista de un Arlanzón de aguas limpias y del colorido pastoril del rebaño de ovejas, pastando en sus verdes márgenes. — (Foto FEDE)



Adiós poesía del Arlanzón. Su cauce, contaminado por los vertidos industriales, no refleja ya claridades, y hasta las márgenes irradian tristeza. Habrá que restaurar el equilibrio alterado. El cumplimiento de la Ley debe abrir la esperanza a soluciones convincentes, para que el Arlanzón vuelva a ser lo que fue antes del «Polo». — (Foto FEDE)

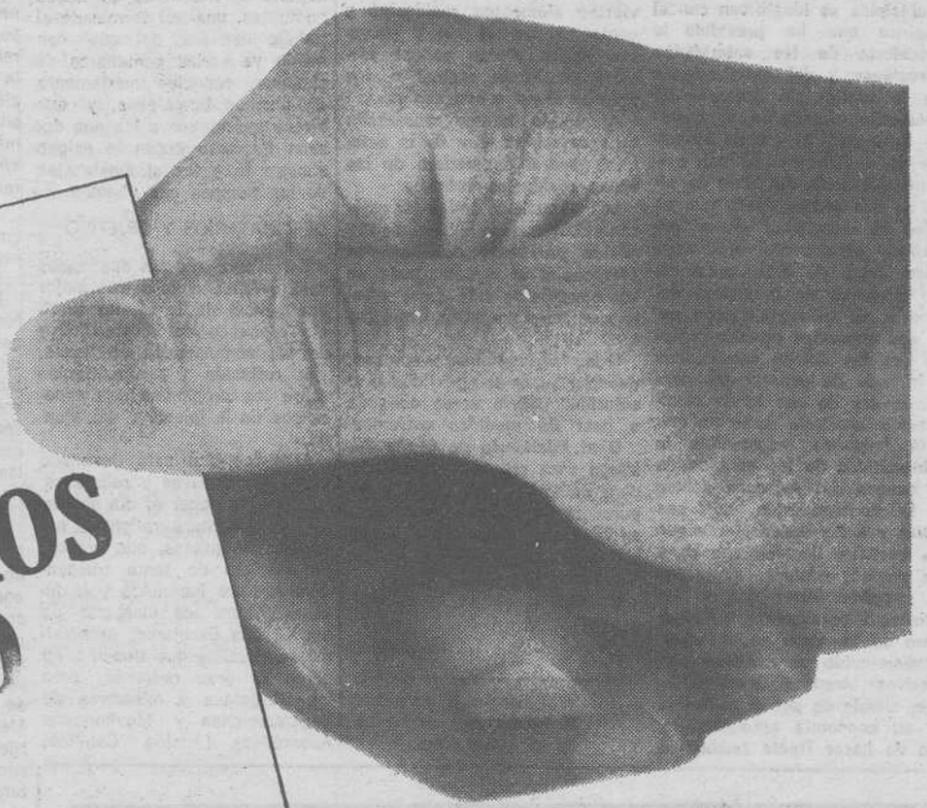


Las fábricas dan empleo a miles de trabajadores. Son necesarias y ellas expresan la vitalidad de un país y de una sociedad, pero no todas las que deben hacerlo, han cumplido la ley de instalar depuradoras, por lo demás costosas en su equipo y mantenimiento. Un empresario consciente del prestigio de su sociedad debe valorar en toda su importancia la rentabilidad social de luchar también contra la contaminación en su propia esfera. — (Foto FEDE)

# Agricultor, confía en nosotros.



**CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO  
CATOLICO**



Porque la Caja de Ahorros del Circulo Católico custodia con toda seguridad el dinero fruto de tu trabajo y te abona los negociables del Senpa (Servicio Nacional de Productos Agrarios)

Porque confiando tus ahorros a nosotros, podremos asesorarte sobre la mejor forma de invertirlos.

Y porque, si lo precisas, la Caja de Ahorros del Circulo Católico te ofrece una amplia gama de Créditos especialmente destinados a la Agricultura, poniendo a tu disposición los medios económicos necesarios para la mejora de tu trabajo y del fruto del mismo.

Confía en nosotros, en la Caja de Ahorros del Circulo Católico.



**CAJA DE  
AHORROS  
DEL CIRCULO  
CATOLICO**  
Su Caja amiga.

## LA CONTAMINACION DEL ARLANZON...

(Viene de la página 12)

caminadas a facilitar, a corto y largo plazo la justa solución de este inquietante problema».

### NO QUIEREN SER LOS UNICOS SACRIFICADOS

Los alcaldes de los indicados Municipios se identifican con el espíritu que ha presidido la ejecutoria de las autoridades burgalesas y del Ayuntamiento de la capital, de potenciar el desarrollo económico y social de la capital, lo que se ha traducido —afirman— en una evidente elevación del nivel de vida de sus gentes desde que se puso en marcha el «Polo» (se sienten plenamente orgullosos como hijos de esta provincia del progreso de la ciudad debido a su industrialización pero «no queremos de ningún modo ser los únicos sacrificados a la hora de padecer las consecuencias de una tardía planificación sanitaria industrial que está haciendo insostenible la habitabilidad de los pueblos de la cuenca del Arlanzón debido a la contaminación de sus aguas y a los malos olores que los vertidos ilegales causan y los cuales, además, ahuyentan de nuestros Municipios a los turistas y veraneantes cuyo número se ha visto sensiblemente disminuido en nuestros respectivos términos municipales que, siendo de por sí modestos en su economía agro-pecuaria, han de hacer frente también a

esta agobiante situación que ya ha originado irreparables perjuicios».

Los alcaldes de la cuenca piden «con toda energía la ayuda del Ayuntamiento de la capital para que, a corto plazo, impida drásticamente que un número, al parecer, pequeño de industrias de la ciudad que vierten elementos residuales y contaminantes al río y provocan malos olores pongan término de forma radical a esa práctica ilegal y condenable».

Al propio tiempo encarecen se apresure la obra de la estación general depuradora de las aguas residuales urbanas.

Los burgaleses todos no quieren palabras, sino hechos. La Comisión provincial de Servicios Técnicos y el Ayuntamiento se han ocupado de este grave asunto que juzgan e l más importante.

O las fábricas que contaminan, depuran antes sus vertidos o la autoridad podría verse obligada a usar de medidas extremas.

O el Ministerio de Obras Públicas saca pronto a subasta la obra de la estación general depuradora de aguas residuales o en la cuenca del Arlanzón puede plantearse un gravísimo problema sanitario.

Se impone una gestión de situación.

### CALLEJA

Si conduces no bebas  
Si bebes no conduzcas  
Es el mejor consejo

## CURSOS DE TEOLOGIA PARA SEGLARES

### Ya puede formalizarse la matrícula

Desde el año 1968 viene funcionando en el seno de la Facultad de Teología un Instituto de Teología para Laicos, que imparte su enseñanza en clases nocturnas, una vez terminado el trabajo del día, del que han salido ya varias centenas de alumnos, conocido ciertamente de muchos burgaleses, y que ofrece sus cursos a los que desean formarse según lo exigen nuestra fe y las circunstancias de los tiempos que vivimos.

### DESTINATARIOS Y OBJETIVO

Estos cursos están destinados para quienes desean una mejor inteligencia de la fe, un servicio renovado del Evangelio, y de las comunidades cristianas, una reflexión y profundización sobre los problemas contemporáneos de la Iglesia y del Mundo.

Este Instituto está destinado para las religiosas y religiosos, que desean poner al día su formación y cultura religiosa, para los catequistas, que prestan un servicio de tanta trascendencia entre los niños y la juventud, para los maestros de los Grupos Escolares, especialmente aquellos que tienen a su cargo el área religiosa, para los Dirigentes y miembros de Organizaciones y Movimientos Apostólicos (Acción Católica,

Legión de María, Cursillos de Cristiandad, etc etc).

Este Instituto abre sus puertas a todos los seglares en general, que hoy se sienten responsables en la Iglesia y quieren participar activamente en la misma, a fin de que su acción, que sólo puede conseguir su plena eficacia con una formación multiforme y completa (Ap. Actuositatem, 2), sea realmente eficaz.

### ORGANIZACION DE ESTUDIOS

El Instituto proporciona una formación teológica de calidad, garantizada por la tradición universitaria de nuestra Facultad, por el cuadro de profesores, que son los titulares de las cátedras de Teología en dicha Facultad, por la adaptación a las posibilidades y necesidades de cada alumno.

Sus cursos presentan un conjunto coherente y bien ordenado de enseñanza de las diversas ramas y disciplinas teológicas, tanto especulativas, como positivas y prácticas. De manera sistemática, con brevedad, pero sin omitir de lo esencial, se estudia todo el Dogma, la Moral, la Sagrada Escritura, la Historia de la Iglesia, la Doctrina Social de la Iglesia, Liturgia, Derecho Canónico, Espiritualidad, Pedagogía Catequética General y Especial.

Las clases comenzarán el día 13 de Octubre y terminarán a mediados de enero. Los cursos de los tres años de Teología se imparten los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes (cinco días a la semana con dos clases cada día, de 7,45 a 9,30 de la noche). Las clases del curso de especialización pedagógico-catequética son los martes, miércoles y jueves (tres días a la semana, dos clases cada día, de 7,45 a 9,30 de la noche).

### ALUMNOS

Los alumnos son de dos clases: ordinarios y oyentes. Los alumnos ordinarios son los que aspiran a obtener el Diploma en Teología, que otorga este Instituto. Con el fin de llegar al mayor número posible de alumnos, es interesante señalar que puede hacerse la matrícula por cursos completos o por asignaturas aisladas.

Para matrículas e informes, dirigirse a la Secretaría de la Facultad de Teología, por las mañanas de 10 a 1, y los miércoles por la tarde de 7 a 8 de la noche. Martínez del Campo, 7. telf. 200243.

## LA PROBLEMÁTICA DE LA VIVIENDA

En la publicación informativa «La Coyuntura Económica, en breve», que edita Banca Mas Sardá, leemos este mes el siguiente comentario:

La demanda de viviendas no sólo no está saturada sino que los déficits cuantitativos y, en especial, los cualitativos acumulados hasta hoy son muy superiores a los previstos oficialmente. Sin embargo, estas necesidades de vivienda pesan, precisamente, sobre los sectores con menor capacidad económica y adecuada, hace muy difícil que el sector de construcción de viviendas, en su conjunto, pueda pensar en el «boom» de los últimos años. Esta perspectiva presenta mayores rigideces en Cataluña donde el agotamiento de la demanda debe añadirse la insuficiencia de los «módulos» y el menor saldo migratorio que a partir de los últimos años ha influido decisivamente en el crecimiento de la población catalana y de la demanda de vivienda principal. La problemática de la vivienda social es, pues, mucho más compleja que la simple insuficiencia de recursos que ahora se pretenden asignar a lo largo del próximo trienio. Debe existir una mayor claridad en el mercado que permita establecer las necesidades, los recursos financieros, su distribución y su gestión. Y, para empezar, una detallada relación de los distintos componentes del déficit actual y su distribución. Para ello debe adecuarse el contenido de la nueva definición de «vivienda social» a los verdaderos mínimos indispensables de habitabilidad, que en la actualidad se mantienen muy por debajo de la normativa vigente allende nuestras fronteras. Sin estos elementos, el proyecto de construcción de 450.000 viviendas sociales en los próximos tres años puede ser tan ambicioso como inútil con el agravante de que, cuanto más se retrase la puesta en marcha de una nueva política de vivienda, tanto mayores serán los déficits y menores las posibilidades de corregir los esquemas ya desahucados.

## OCASION

EN CARRETERA MADRID - IRUN

### POR NO PODER ATENDER

ALQUILO HOSTAL 72 PLAZAS, RESTAURANTE, AMPLIA COCINA, 35 CAMAS, TRES MIL METROS CUADRADOS. APARCAMIENTO, RENTA BAJA; IDEAL PARA UNA FAMILIA.

INFORMES: AGENCIA INMOBILIARIA ELIAS DIEZ TELEFONO 50 16 62. — ARANDA DE DUERO

## COBRADOR

NECESITA primera Empresa Editorial para ARANDA DE DUERO, compatible con otra actividad.

Preferentemente empleado o retirado de Correos o Fuerzas Armadas.

Excelente comisión por cobro.

Interesados, escribir a ARGOS-VERGARA, S. A.

Calle Duque de la Victoria, 17, 2.º de VALLADOLID

## ¿Quiere obtener el título de GRADUADO ESCOLAR?

- Ocho meses de preparación. Exámenes en Burgos.
- Clases diarias de dos horas.
- Profesores titulados con experiencia. Con francés o Inglés.
- En anteriores convocatorias el porcentaje de aprobados ha sido del 40 al 50 por ciento, totalmente real y por tanto demostrable. No se deje influir por propagandas engañosas.
- En la próxima preparación utilizaremos medios audiovisuales para las materias de Ciencias Sociales y de la Naturaleza.
- Comienzo del cursillo: Uno de Octubre.
- Informes y matrícula.

## ACADEMIA CASTILLA

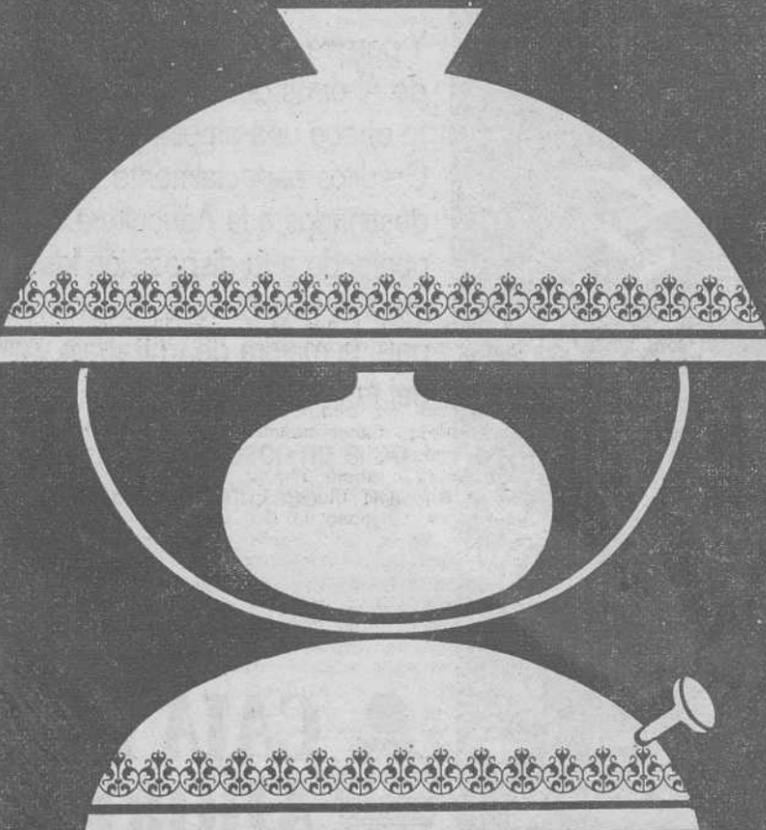
SAN COSME, 6, 1.º

## LISTAS DE BODA

Castilla

REGALOS  
En calle Madrid, 11

Regalos, porcelanas, cristalerías vajillas, relojes antesala y pared, lámparas, electrodomésticos, televisores.



Calle MADRID, 11 - Teléfono 202255 - BURGOS  
SUCURSAL: Calatravas, 5

COLCHONES

ALMOHADAS

FLEX

MULTIELASTIC

RIVO  
ICOA

GOMA - ESPUMA

ALMACENES  
Libero

SAN PABLO 21-23 BURGOS

# EL PROBLEMA DE GIBRALTAR

(Viene de primera página)

su casa fue apedreada y recibió la repulsa general. Sin embargo, ahora tiene Triay grandes probabilidades de ser elegido junto a los otros dos candidatos que sustentan su mismo criterio.

"En público Triay mantiene que ha llegado el momento en que España y Gran Bretaña actúen en torno a Gibraltar —dice el articulista— pero en privado es más explícito y afirma que el tema de la soberanía es secundario. "Que España garantice a los gibraltareños nuestro género de vida y no nos importará en absoluto la bandera que ondee en el Peñón".

Se pregunta el comentarista si el propio sir Joshua Hassan piensa de esa manera, ya que éste es un símbolo en Gibraltar y un moderado "al contrario del ahora desacreditado partido de integración con Gran Bretaña". Para probar este aserto pone en boca de sir Joshua la siguiente frase: "No creo que haya llegado el momento de un acuerdo con España, pero sí creo que éste está cercano".

"El rechazo británico del pasado Junio en Londres a las propuestas gibraltareñas de mayor ayuda económica ha causado resentimiento en Gibraltar y motivado el colapso del partido integracionista de Maurice Xiberras. Muchos gibraltareños se preguntan por las buenas intenciones de Gran Bretaña y muestran su irritación por el hecho de que el 75 por ciento del Peñón es propiedad del Ministerio británico de Defensa" afirma el artículo,

que termina diciendo: "Los gibraltareños han estado hasta ahora orgullosos de su sacrificio pero ahora comienzan a preguntarse si el precio que han pagado merecía ese esfuerzo".

## DECLARACIONES DE UN CANDIDATO

Málaga (Cifra). — El candidato independiente en las elecciones que se celebrarán el miércoles en Gibraltar para designar los 15 miembros de la Cámara legislativa, Tito Benady, opina que se puede llegar a un entendimiento con la nueva España democrática respecto al Peñón y que se tendrá el apoyo del Gobierno inglés, mientras se actúe con moderación y dignidad.

"Creo que es deber de todo buen gibraltareño —añade— ayudar a su pueblo a enfrentarse a los problemas que se nos presentan hoy. El Gobierno inglés ha dicho con bastante claridad que considera necesario que, dentro del nuevo ambiente europeo, tenemos que llegar a un acuerdo con España. Estimo que esto será bastante difícil, pero no obstante, el diálogo no es entregarse y creo que es preferible que los gibraltareños participemos en las negociaciones a que nos encontramos ante un arreglo hecho entre los Gobiernos de Inglaterra y España, en el cual no participamos y en el que se ignoren nuestros deseos e intereses".

"Además —añade— nos enfrentamos con el comienzo de una depresión económica, debida a la reducción en el

presupuesto de defensa británico y al bajón sufrido por la industria turística. La única posibilidad de mantener suficiente actividad económica para garantizar un mejor nivel de vida al pueblo de Gibraltar y evitar las posibilidades de paro, depende de poder fomentar una nueva industria turística procedente de España. Esto resalta la importancia de llegar a un acuerdo con España por lo que tenemos que estudiar cuidadosamente cualquier propuesta razonable que se nos presente".

El señor Benady dice también que cualquier arreglo o acuerdo ha de ser presentado al pueblo de Gibraltar para ser aprobado, antes de recibir la ratificación de Inglaterra y España.

Mejor es perder un minuto en la vida que la vida en un segundo. ¿Para qué las orisas conductor?

## UN INCENDIO DESTRUYE EL AYUNTAMIENTO DE PORRIÑO

Se trata de una de las obras maestras del arquitecto Antonio Palacios

¿Fue una punta de cigarro la causa del siniestro?

Porriño (Logos). — Un mural del siglo XIX, de 35 metros cuadrados, y otro del siglo XVII, propiedad ambos del Museo del Prado, de Madrid han quedado destruidos por un incendio que durante dos horas consumió el edificio del Ayuntamiento de Porriño, una de las obras maestras del arquitecto Antonio Palacios.

En espectaculares operaciones de salvamento, se recuperaron siete cuadros de gran valor que decoraban el despacho del alcalde así como documentos y útiles de trabajo.

El incendio se declaró alrededor de la una y media de la tarde cuando los participantes en la comparsa de las fiestas patronales se refugiaron de la lluvia en la Casa Consistorial. No se descarta que fuese entonces, cuando se estaban almacenando las ropas de los cabezudos, que una colilla provocase el incendio.

La posibilidad de un cortocircuito eléctrico quedó descartada desde los primeros instantes porque en la zona donde se declaró el incendio estaba desconectada la corriente eléctrica.

A las dos y diez comenzaron a trabajar en la extinción del incendio las dotaciones de cuatro coches de bomberos procedentes de Vigo y un poco más tarde las de otros dos de Valença do Minho (Portugal). Los vecinos desde las primeras señales de fuego se esforzaron por atacar el incendio, pero, además de no contar con los medios suficientes para lograrlo, la presión del agua en las bocas de riego era, según se comenta muy escasa.

Cuando los miembros del cuerpo de Bomberos iniciaban sus trabajos tuvieron que afrontar el problema que supuso una considerable pérdida de tiempo de acoplar las bocas de riego a las mangueras de enlace ya que éstas eran de distinta sección.

Aunque por el momento no se han valorado detalladamente los daños se estima que alcanzan un valor superior a 25 millones de pesetas. El fuego destruyó por completo la sala de sesiones, intervención, depositaría, y oficinas generales y deterioró muy gravemente la secretaría y el despacho del alcalde.

## PRESENTACION DE «EL ADEFESIO» DE RAFAEL ALBERTI

Madrid (Cifra). — «El Adefesio», de Rafael Alberti fue presentada anoche en el teatro Reina Victoria, interpretada por María Casares, hija del que fue presidente del Gobierno de la República, don Santiago Casares Quiroga.

«El Adefesio», que ya se había representado en Madrid en varias ocasiones, se presentó anoche en versión del propio Alberti.

Al estreno acudieron numerosas personalidades del mundo de la cultura, el arte y la política.

El público estalló en aplausos al aparecer en la escena María Casares primera figura de la comedia francesa. Al final de la representación los vitores, los bravos y los aplausos refulgaron el éxito de la noche.

# LA HUELGA DE LA CONSTRUCCION PUEDE FINALIZAR EN BREVE

Animo negociador, entre las partes del conflicto

En círculos laborales se estima como positiva la actitud adoptada por los trabajadores en huelga y por los empresarios del sector de la construcción, y se cree que el fin del conflicto puede estar muy cercano.

Como respuesta al comunicado de los empresarios de la construcción y según nuestros informes, la «Comisión representativa de delegados de empresa», estima, en principio, que la propuesta empresarial de simultanear la vuelta al trabajo y el comienzo de las negociaciones, no supone un avance, pues significa negociar terminada la huelga, postura empresarial inicial. No obstante dicen ver que la fórmula facilita algo las cosas y estiman que si una vez iniciadas las negociaciones, y de forma inmediata se firma el convenio con los puntos acordados en contactos establecidos, al parecer, entre ellos y un grupo empresarial, entonces se entraría al trabajo.

Por ello, aseguran siempre según nuestras noticias, que procederán a la fórmula de entrar al trabajo al tiempo que se firme el convenio; para ello acudirán a la reunión del lunes, a las diez de la mañana, con ánimo de llegar a la firma inmediata, que solucione el conflicto.

Lea Vd siempre

## Diario de Burgos

### Llega a Salisbury N'Komo posible primer ministro negro

Reunión de presidentes africanos para estudiar el fin de la actividad guerrillera

Salisbury (Efe-Reuter). — Kaunda, se ha reunido hoy con otros cuatro presidentes africanos para examinar la posibilidad de que termine la guerra de guerrillas contra el Régimen rhodesiano de cinco meses en el extranjero.

No obstante las declaraciones formuladas ayer por el primer ministro Ian Smith sobre la aceptación de las propuestas anglo-americanas la llamada "propuesta Kissinger", destinadas a la transferencia de poderes a la mayoría negra del país, N'Komo ha dejado entrever, con bastante claridad, que el problema todavía existe.

Después de referirse a sus entrevistas con Kissinger, N'Komo dijo que, de hecho, el papel del secretario de Estado norteamericano tiene sus limitaciones y que es el «pueblo de esta nación quien debe, junto con sus líderes, trabajar para dar forma al futuro». N'Komo añadió que «nadie puede hacer nuestro propio trabajo».

Ian Smith anunció anoche que la Rhodesia blanca ha aceptado el traspaso del Gobierno a la mayoría representativa de los seis millones de negros que residen en el país. En círculos gubernamentales se afirma que Ian Smith actuará rápidamente para dar cumplimiento al plan Kissinger, encaminado a establecer el poder negro en el plazo de dos años.

La primera medida será el establecimiento de un Consejo de Estado, en el que habrá igual número de delegados blancos y negros, cuya misión será la redacción de una nueva Constitución, el nombramiento de un Gobierno provisional, con mayoría negra y la preparación de las elecciones generales.

Reunión de presidentes africanos

Lusaka (Efe-UPI). — El presidente de Zambia, Kenneth

### PLAN DE AYUDA ECONOMICA A RHODESIA

Washington (Efe). — Los EE. UU., Gran Bretaña y Sudáfrica comenzarán la próxima semana una serie de entrevistas a alto nivel, encaminadas a elaborar un plan de ayuda económica a la transición del poder en Rhodesia, de la minoría blanca a la mayoría negra.

El plan estudiará la distribución de cientos de millones de dólares que se van a prestar a Rhodesia para permitir llevar a cabo el período de transición, que tendrá una duración de dos años.

Aunque no se conoce la cifra exacta del préstamo, se cree que rondará los dos mil millones de dólares. El principal destino que recibirán serán el entrenamiento de negros en tareas de la Administración.

Otro de los objetivos del paquete económico es aumentar la confianza entre los negros y asegurar a los blancos que no perderán sus propiedades aunque abandonen el país.

Aunque el presupuesto debe ser hecho entre tres países, para su ejecución necesita la aprobación del Senado norteamericano.

GRUPO DE EMPRESAS  
**BIGAR**  
NECESITA  
PARA SUS OFICINAS DE  
ARANDA DE DUERO  
**SECRETARIA de DIRECCION**  
SE REQUIERE:  
—Conocimientos claros de Gramática, Ortografía y Redacción.  
—Seguridad y velocidad en Taquigrafía y Mecanografía.  
—Exactitud en clasificación, registro y archivo.  
—Se valorará conocimientos de idioma y experiencia en puesto similar.  
Interesadas, escribir apuntando datos personales antes del día 10 de Octubre a: CONSTRUCCIONES BIGAR, Calle Burgo de Osma, número 17, ARANDA DE DUERO (Burgos)

**ESCUELA HOGAR**  
del  
**CIRCULO CATOLICO DE OBREROS**  
"Gamonal - Residencia S. José"  
PARA JOVENES DE 14 AÑOS EN ADELANTE  
CLASES DE:  
—CORTE Y CONFECCION  
—BORDADO A MANO Y A MAQUINA  
—MECANOGRAFIA  
—PELUQUERIA  
MATRICULA: En la Secretaría de la Residencia de San José (Gamonal).

# IRLANDA: LA REBELION DE LAS MUJERES

Por Elie MARCUSE

Por primera vez en la historia del conflicto irlandés, las mujeres están en el primer plano de la escena política. 30.000 en Belfast, más de 20.000 en Dublín, 10.000 en Limerick, Galway, Mayo, Connemara, Cork y Carlow se manifestaron pacíficamente hace pocos días contra la continuación de la violencia en las dos Irlandas.

Después de las apasionadas de la violencia, de las hermanas Price, terroristas y huelguistas del hambre, del Dr. Bridget Rosa Dugdale, ladrona de cuadros y autor de desviación de helicóptero por cuenta del IRA provisional, de Bernardette Devlin, ardiente diputado católica del Ulster, Irlanda descubre, por fin, sus mujeres «no violentas».

A raíz de un incidente, Betty Williams y Mairead Coorigan, dos mujeres de Belfast, indignadas por la incapacidad de los hombres para sacar a Irlanda del callejón sin salida de la violencia, lanzaron, a mediados de Agosto, el «Movimiento de las mujeres irlandesas por la paz». Hubo tres muertos. Tres muertos más en este conflicto sectario que, en siete años, ha provocado cerca de 1.600 y más de 18.000 heridos; tres niños perecieron en el curso de una batalla en Belfast, entre soldados británicos y comandos del IRA provisional.

## HABRA QUE CONTAR CON ELLAS

Pese a su falta de experiencia política, sin tener los medios que se ponen a la disposición de los Estados mayores políticos y de los grupos paramilitares, y a pesar de las amenazas apenas disimuladas de los extremistas del IRA provisional, las mujeres pasaron a la acción. Si bien no pretenden «volver razonables a los hombres», desde su primera manifestación en Belfast, demostraron que, a partir de entonces, habría que contar con ellas.

Unas diez mil mujeres católicas y protestantes acudieron a la primera cita, el 14 de Agosto. La manifestación se hizo «digna y neutral», sin atribuir la responsabilidad del asesinato de los tres niños ni al IRA provisional ni a las tropas británicas. Pero el fin de semana siguiente, más de veinte mil mujeres madres de familias, abuelas y jovencitas, desfilaron por las calles de Belfast respondiendo a la llamada de las señoras Coorigan y Williams.

Esta vez, el IRA provisional se sintió atacado por el movimiento y reaccionó. Las «dirigentes» fueron acusadas de «colaboración con el ocupante británico». Se rompieron los cristales de sus domicilios y se fijaron carteles injuriosos en el barrio. Pero es necesario mucho más que eso para intimidar a estas madres de familia sublevadas!

Entre los extremistas protestantes, el movimiento de las mujeres, que pretende unificar peligrosamente a las dos comunidades, cuando la coalición protestante no quiere compartir el poder con los católicos, es muy mal visto. El pastor Ian Paisly, uno de los líderes de la coalición unionista protestante, denunció, en el movimiento «la mano de los curas».

El 28 de Agosto, la amplitud de las manifestaciones y su dimensión nacional conmovieron incluso a los más escépticos. En efecto, por primera vez, católicos y protestantes respondieron en masa, de ambos lados de la frontera, a la llamada de los organizadores. En Belfast mismo, enfrentándose con los simpatizantes del IRA provisional que les tiraban piedras, mujeres católicas y protestantes desfilaron en el barrio protestante de Chankill Road. Y en toda Irlanda, más de 60.000 mujeres desfilaron, prescindiendo de toda consideración confesional y política.

## LUCHA CONTRA EL TERRORISMO

Ante la magnitud del éxito, una nueva manifestación tuvo lugar el 4 de Septiembre, en Londonderry, teatro de «Bloody Sunday» de 1972, en que los paracaidistas británicos mataron a trece manifestantes católicos. Las manifestantes se dieron cita en un puente que separa los barrios católico y protestante.

¿Cuáles son las posibilidades de acción del «movimiento de las mujeres por la paz»? ¿Podrá éste aumentar su importancia y obligar a los políticos a acabar con la violencia? Es aún demasiado pronto para saberlo. Sea como fuere, el Gobierno de Dublín, que pidió al Parlamento que instaurara el estado de urgencia para luchar contra el IRA provisional, ha acogido con satisfacción no disimulada el éxito del movimiento.

Así, por ejemplo, en el curso de la manifestación de Dublín, se pudo ver en primera fila de las manifestantes, al alcalde de la ciudad, M. Jim Mitchell, y a algunas personalidades gubernamentales, entre las que figuraba el ministro de Correos, Connor Cruise O'Brien.

La rebelión de las mujeres reforzará, pues, sin duda, la posición del Gobierno de Dublín en su lucha contra el terrorismo. En todo caso, queda por ver si católicos y protestantes de Irlanda del Norte obtendrán que «los hombres se vuelvan razonables». ¿O tendrán que rechazar dormir con sus maridos, como Lisístrata, para restablecer la paz entre las dos comunidades? Cierto, no es una idea muy católica; ésta llevaría consigo, con toda certeza, muchas protestas. — (Especial EFE).

# EL PRESIDIO DE ALCAZ SE HA CONVERTIDO EN CENTRO TURISTICO

- ★ Mil quinientas personas visitan diariamente la célebre penitenciaría donde estuvieron reclusos los criminales más duros de Norteamérica
- ★ Mientras unos pretenden que se convierta en la isla un monumento a la Justicia, otros quisieran instalar un casino
- ★ Por el contrario, las tribus de indios quieren transformar el lugar en centro de cultura india

Por Yván CHEMLA

Alcatraz, será promovida al la sociedad: el corto paseo en de la ciudad», afirmado rango de símbolo de la Justicia, barco y la visita a los lugares los visitantes. de centro comercial o de casti- res han aportado, en tres años, Veintidós guías, mujeres, pasean a lo no? Trece años después de ha- 1.690.000 dólares.



Uno de los más célebres reclusos de Alcatraz: el gángster Al Capone (sentado) con la compañía del jefe de Policía de Chicago. — (Foto EFE-FIEL).

ber cambiado su destino, el cé- A razón de 1.500 turistas por tes por los tres días lebre presidio que durante 29 día, 1.200.000 personas han acu- ros, por el patio de años albergó a algunos de los dido al lugar desde el mes de por las antiguas fortifi- criminales más notables de la Octubre de 1973. «Por dos dó- todaví con «secueles» historia busca empleo. leres, es la mejor distracción «ocupación» India

El antiguo alcalde de San Francisco, Mr. Joseph Alioto, sugiere que se construya sobre esta roca desolada, situada frente al «Fisherman's Wharf» de San Francisco, un monumento gigante que simbolice la Justicia y que haga pareja con la estatua de la libertad que se encuentra a la entrada del puerto de Nueva York. Las tribus de Indios que durante 19 meses ocuparon la isla hasta que fueron desalojadas «manu militari» desean, por el contrario transformada en un centro de cultura indígena y por ahora no se ha descartado esa idea.

Con espíritu más emprendedor, hay hombres de negocios que proponen construir un hotel de super-lujo, un centro comercial o un inmenso casino.

## ILUSTRES HUESPEDES

De momento, es un lugar turístico muy visitado. Los nombres de Al Capone y de George Kelly, apodado «el metalista», que fueron sus huéspedes más «ilustres», tienen su parte en este éxito. En su manera, buena como cualquier otra, de seguir pagando la deuda contraída con

tiempos de pared que se han filtrado entre los visitantes para hacer una peregrinación discreta. El más feliz de todos ellos habrá sido sin duda un tal Clarence Carnes, conocido por el seudónimo «Chicago Kid», único superviviente de los seis presos que provocaron un sangriento motín e 2 de Mayo de 1946.

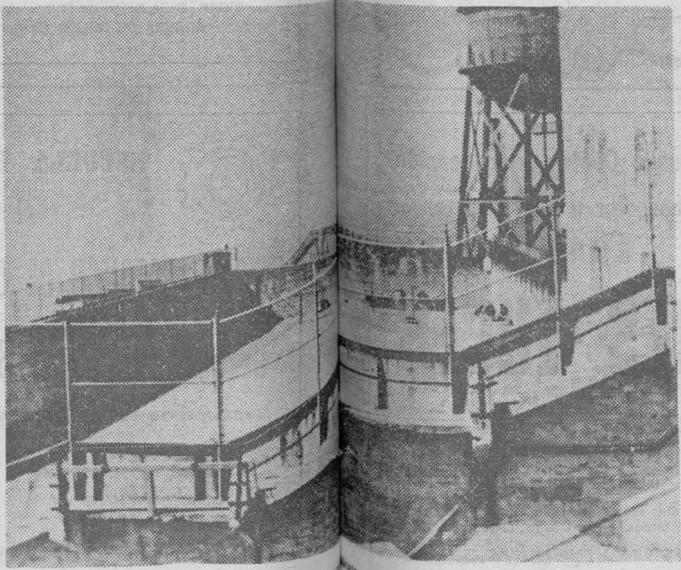
Tres presos y dos guardias murieron entonces y otros dos responsables de la revuelta fueron ahorcados. Clarence Carnes escapó de la pena de muerte y de Alcatraz. Se le indultó debido a su corta edad —tenía 18 años— y más tarde fue liberado bajo palabra. «Pasé 18 años en Alcatraz y tres de ellos en el hoyo —dice—. Es agradable volver como un hombre libre.

## ISLA DE LOS INDIOS

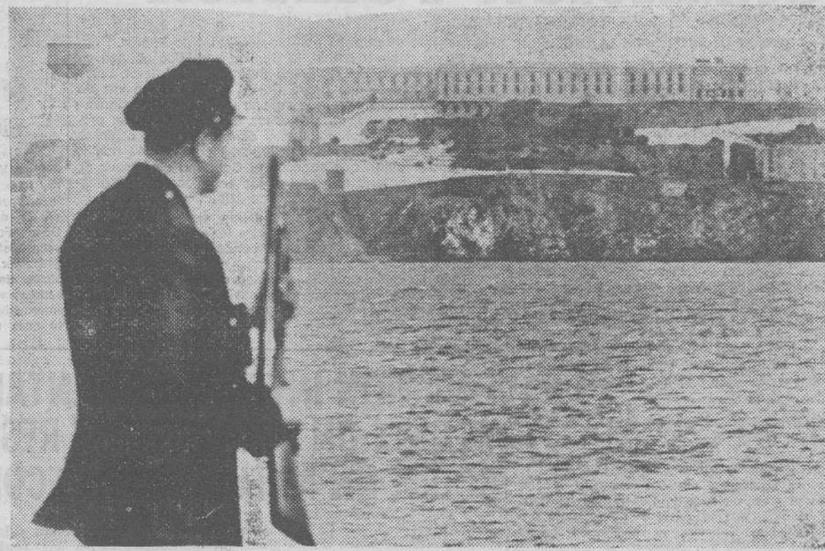
Historia de Alcatraz comenzó en 1793. Descubierta por el español, quedó bautizada como «Isla de los alcatrazes» (alcatrazes). Como fuerte desde 1853 y medio siglo se usó como prisión más tarde como prisión militar. En 1934 fue el último refugio de los criminales más duros de Norteamérica.

## ROBERT KENNEDY ORDENO EL CIERRE DE ALCAZ

Se saben pocas cosas referentes a las condiciones de vida de la prisión, excepto que la jornada comenzaba a las seis y media y terminaba las veintuna treinta, y que los presos tenían veinte minutos para cada comida, empleando el resto del día en la lavandería o en el taller de carpintería. A Robert Kennedy, entonces



Vista actual del célebre Alcatraz. — (Foto EFE-FIEL).



Un guardia vigila la penitenciaría de Alcatraz en los tiempos en que aún se hallaba en servicio. — (Foto Efe-Fiel)

ministro de la Justicia, le pa- tres presos que habían utiliza- del agua del mar que utiliza- ter la vocación turística de Al- recieron inhumanas estas con- do las cucharas para escavar ron a falta de otra mejor para cetrax, se pensaría en reservar diciones de vida y en 1963 or- el homilón que se desmorona- mezclar al cemento, parte de la recaudación para denó el cierre de la prisión. Su ba, decisión fue a raíz de la fuga: Los constructores tal vez no Si por fin las autoridades, no si se tratase de un mo- espectacular —a insólita— de pensaron en el efecto corrosivo federales se deciden a respe- numento histórico. (Especial Efe)

# LA RUTA DE LOS PETRODOLARES EN EL MUNDO FINANCIERO

Washington (Crónica FIEL, Servicios Especiales EFE, por Pedro Lázaro en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — En contra de lo que se creía últimamente, no son los países árabes exportadores de petróleo los principales inversionistas en Estados Unidos. Ese lugar corresponde a Alemania Federal, seguida a corta distancia por Japón. La primera ha invertido ya unos 1.100 millones de dólares. El índice de expansión de las inversiones germanas es asimismo superior al japonés, pese a lo cual, son estos últimos quienes, según los cálculos, figurarán en cabeza de las inversiones extranjeras en el país durante la próxima década.

Los alemanes prefieren invertir, al parecer, en los sectores químicos, farmacéutico o eléctrico. Por su parte, los japoneses se inclinan a las industrias metalúrgicas, químicas, energéticas, agrícolas y pesqueras y otras relacionadas con las materias primas. Los árabes, de quienes se esperaba hasta hace poco que volcaran sus petrodólares en Estados Unidos, se muestran inesperadamente cautos. Sus preferencias, de momento, son las apuestas más seguras, como los bonos federales o estatales o la Bolsa en general.

Después de la crisis petrolera de 1972-73, se vio claro que los países árabes exportadores de petróleo iban a tener los ingresos más cuantiosos del Mundo. Esto no puede sino incrementarse con las subidas petroleras, de las que se ha anunciado otra para fecha inminente. De momento, la OPEP obtuvo unos beneficios de 33.000 millones de dólares en 1975. Un 80 por 100 de ellos fue a parar a Arabia Saudí, Kuwait e Irán, con el primer país copando casi la mitad del total. INVERSIONES FUTURAS

Según un estudio realizado recientemente por una compañía privada, por encargo del gobierno federal, las inversiones extranjeras, en general, tienden a seguir aumentando, y se ha calculado que totalizarán entre 43.000 y 55.000 millones para 1980. De este total, a Alemania Federal la corresponderían unos 3.200 millones y a Japón entre 4.700 millones y 6.500 millones.

En realidad, no se trata de cifras apocalípticas, como puede verse si se compara ese total de 55.000 millones con los 110.000 millones con que cuenta, ya hoy día, el presupuesto anual del Pentágono. Exactamente la mitad. Pero su importancia reside sobre todo en el hecho de su novedad. En efecto, los inversiones exteriores son un fenómeno reciente en Estados Unidos, que hasta hace pocos años ha sido sistemáticamente el país inversor. En cierto modo, se puede decir que es la recogida de una sémbrada que el capital norteamericano ha efectuado durante décadas en todo el Mundo, pero muy especialmente en el mundo industrial. Siembra de millones que se han vertido tanto por iniciativa oficial como privada.

La economía europea y la japonesa se encontraban reducidos a cenizas prácticamente al término de la segunda guerra mundial. Sin embargo, este conflicto, como se sabe, no llegó nunca al territorio de Estados Unidos. Si llegó, en cambio, el resultado de la actividad bélica en forma de un crecimiento meteórico del sector industrial, al socaire de las necesidades de guerra.

Habiendo ganado, pues, sin haber perdido, el capital norteamericano se encontró en estado de invertir parte de su enorme activo en aquellos países que, como Alemania y Japón, los dos enemigos recientemente derrotados, ofrecían mayores posibilidades de recuperación. Fue una apuesta casi sobre seguro, dados los antecedentes industriales de ambos países, así como

la destrucción de sus infraestructuras tradicionales, que permitió la instalación de otras a gusto del vencedor y con la cooperación de aquellos sectores locales para los cuales, aparte de la amargura de la derrota, «un dólar es un dólar».

## EL PLAN MARSHALL

Por parte federal, el plan Marshall contribuyó a crear la industria alemana, en condiciones generosas en lo referente a la concesión y retorno de los enormes créditos otorgados. Por otro lado, el mismo plan abrió caminos seguros para la entrada de las compañías norteamericanas interesadas en la barata mano de obra de una hambrienta postguerra. Así se fue creando una riqueza industrial y financiera cuyos excedentes están empezando a llegar a Estados Unidos. A principios de esta década se vio la llegada de los primeros inversiones verdaderamente dignas de tenerse en cuenta. Entre 1971 y 1974, se llegó a un volumen de inversiones de 26.500 millones. Desde entonces, la crisis mundial y la subida del petróleo, entre otros factores, frenaron algo el impulso. Pero la recuperación del mercado, el aumento de la productividad en Estados Unidos (a lo que no es ajeno el hecho de que haya más de ocho millones de trabajadores sin empleo) y otros fenómenos han causado reactivación de la corriente inversora.

Según un comentarista económico norteamericano, Estados Unidos se ha convertido hoy día, para el capital extranjero, en un «riesgo atractivo».

## A INDUSTRIAS BUENAS... MEJORES IMPRESOS

### CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

### TRABAJAMOS

Offset - Tipografía - Fotografiado

Presupuestos y encargos en  
**PAPELERIA TAGRA**

San Pedro de Cardena, 34  
Teléfono 207358  
BURGOS

Vitoria, 13  
Apartado 46  
Teléfono 202852

# INFORMACION POLITICA

## REUNION DE LA «COMISION DE ENLACE» DE LA OPOSICION

Valencia (Cifra). — Once horas ha durado la reunión de la «Comisión de enlace de los organismos unitarios» de la oposición, celebrada hoy en Valencia.

Han asistido once personas representando a «Coordinación democrática», «Asamblea de Cataluña», «Consell de Assamblées» de las Islas Baleares, «Coordinación democrática» de Canarias, «Taula» de Valencia y «Tábor» de Galicia.

Al finalizar la reunión han facilitado un comunicado en el que se dice que, «después de detenidas deliberaciones sobre los dos puntos del orden del día, se ha llegado a un pleno acuerdo sobre la formulación de un programa político de alternativa democrática y sobre la constitución de una plataforma común a nivel del Estado de los organismos de la Oposición».

«Estos acuerdos —expresa a continuación— serán elevados en el plazo más breve posible a los respectivos organismos con el fin de que el merecen su ratificación sean sometidos a la aprobación definitiva en una nueva reunión plenaria».

Indican asimismo que pese a la ausencia de una delegación del País Vasco, debido a que todavía no ha culminado el proceso de creación de su organismo unitario, «se han tenido presentes sus aspiraciones». La próxima reunión se celebrará en el archipiélago canario.

## «UNION CATALANA» NO A COMUNISTAS Y TARRADELLAS

Barcelona (Logos). — «La Unión Catalana» está dispuesta a dialogar siempre con cualquier fuerza política, excluido el partido comunista. Excluye también cualquier posibilidad de relación con el señor Tarradellas, mientras mantenga la posición de atribuirse la presidencia de la Generalidad de Cataluña. Tarradellas ha dicho que no volvía si no es como presidente de la Generalidad... Entonces no volverá. Su retorno significaría el exilio para los que queremos la paz y no la revancha», ha declarado don Santiago Udina Martorell, presidente de «Unión Catalana», a «Tele-Express».

La «diada del once de Septiembre» —añade— resultó un fracaso rotundo. En San Baudillo las cifras de concurrencia alcanzadas son muy diferentes a las publicadas, entre otras razones por el simple cálculo métrico de la capacidad de la Plaza de España de San Baudillo. Evidentemente, e independientemente del número, allí no estaba toda Cataluña, ni mucho menos. Se manifestó una parte de los catalanes tan sólo. No creo que la «diada» en sí haya tenido otras consecuencias que la del acto.

## MILITANTES DEL «PSDE» INGRESARON EN «UGT» (SECTOR HISTORICO)

Madrid (Cifra). — Los sindicalistas del «Partido Socialista Democrático Español», que dirige Antonio García López, ingresarán en la «UGT» (sector histórico) como consecuencia del acuerdo entre delegaciones de ambos grupos, político y sindical, respectivamente.

Delegaciones sindicalistas del «PSDE» su confederado «Partido Laborista» de Valencia y «Reforma Social Española» (asociación política que preside Manuel Cantarero) se entrevistaron en la tarde de ayer con el Comité ejecutivo de la «UGT» (sector histórico).

nes se forme un Gobierno de concentración nacional y situación política española con vistas a la consecución de la plena libertad sindical y se analizó la problemática socio-económica y su repercusión sobre la clase trabajadora.

El clima en que se desarrolló la entrevista ha sido caílfico como «de la mayor cordialidad y de absoluta compenetración». Se convino finalmente el ingreso de los sindicalistas del «PSDE» y del «Partido Laborista» en la «UGT» (sector histórico) y fijaron las modalidades en que se llevará a cabo tal integración.

## EL P. S. P. Y EL PROYECTO DE REFORMA POLITICA

Madrid (Logos). — La Comisión jurídica del Partido Socialista Popular (PSP) ha elaborado un dictámen sobre

el proyecto de reforma política del Gobierno Suárez.

En su análisis crítico, la Comisión jurídica califica «al proyecto en sí» del Gobierno Suárez de unilateral, centralista, ambiguo, que prevé Cortes ordinarias en vez de Cortes constituyentes, que supone un Gobierno parlamentario irresponsable, en el que las Cortes enervan su propia capacidad autonormativa y concede a su presidente —no elegido por ellas— iniciativas incompatibles con la voluntad popular, que concede al Gobierno un cheque en blanco en materia electoral y que establece un mecanismo peligroso para la reforma constitucional.

A juicio de la Comisión deben proponerse Cortes constituyentes, Cámaras, que entre Referéndum y elecciones se forme un Gobierno de concentración nacional elaboración de una Ley Electoral.

Finalmente la Comisión jurídica del Partido Socialista Popular, redacta un contraproyecto que consta de cuatro artículos, tres disposiciones transitorias y una disposición final.

## LA UNION INTERPARLAMENTARIA DEBATE UN PROYECTO DE RESOLUCION SOBRE UN NUEVO ORDEN ECONOMICO

Madrid (Cifra). — En la sesión de esta mañana de la 63 conferencia de la Unión Interparlamentaria han comenzado los debates sobre el proyecto de resolución referente a la instauración de un nuevo orden económico internacional.

En el debate de la mañana intervino una docena de delegados. Puntos comunes en sus intervenciones han sido recalcar la necesidad de un nuevo orden económico y de la cooperación entre los países desarrollados y los que quedan en vías de desarrollo.

Los representantes de países socialistas, en especial los de la Unión Soviética y Bulgaria, señalaron «que los países socialistas no son en absoluto responsables de la crítica situación económica de los países del «tercer mundo» y que la responsabilidad de la misma debe achacarse a los países capitalistas». Varios delegados criticaron

el modo de actuar de las empresas multinacionales en los países en vías de desarrollo.

Al terminar este debate general el señor Puig y Maestro Amado, de España señaló que parecía obligado que una representación del grupo español agradeciese a los delegados los elogios que habían hecho de España y del grupo.

El señor Puig y Maestro Amado añadió: «Muchas gracias a todos incluso a los dos o tres representantes que saliendo de lo que es norma de la Unión han pretendido decirnos lo que debemos hacer en nuestras cuestiones internas. Este grupo, uno de los más antiguos como todos ustedes saben, nunca ha dejado de cumplir la regla de oro de la Unión de no ingerencia en asuntos internos de otros países».

## SESION DE LA TARDE

Madrid (Cifra). — En la sesión de esta tarde ha continuado el debate sobre el punto tres del orden del día de la conferencia referente a la instauración de un nuevo orden económico internacional.

En el proyecto de resolución presentado ante la Comisión por los señores Gillet, de Bélgica y Ba, del Senegal, se consideró que la situación mundial actual es el reflejo de un orden económico pasado de moda e inadecuado.

El proyecto invita a los parlamentos y a los Gobiernos a prestar su apoyo a la instauración de un nuevo orden internacional; a efectuar una transformación de la economía mundial; compartir de forma más equitativa los avances tecnológicos y lograr un reparto internacional más justo y equitativo.

El informe hace referencia al establecimiento de una relación justa entre los precios de los productos que los países desarrollados importan, sobre todo cuando proceden de los países en vías de desarrollo, y los precios de los productos que los países desarrollados exportan a los países en vías de desarrollo.

En este mismo proyecto de resolución se establece la conveniencia de una reforma del sistema monetario internacional que tenga en cuenta los intereses de todos los países particularmente de los países tercermundistas.

Por último el proyecto invita a los Parlamentos y a los Gobiernos a apoyar la creación de órganos capaces de realizar acciones encaminadas a eliminar las disposiciones discriminatorias de las legislaciones de los países que continúan aplicando restricciones a los intercambios comerciales y a la cooperación económica con otros Estados.

Las intervenciones de los oradores de esta tarde

## ¿Nuevo «affaire» en Estados Unidos?

### Se dice que el presidente Ford pasó vacaciones pagadas por la «Steel Co»

Nueva York. — Un nuevo «affaire» parece querer mezclarse en la campaña electoral. Las vacaciones de golf del presidente Gerald Ford en sus tiempos de congresista, presuntamente pagadas por la compañía norteamericana de aceros «Steel Corporation», vienen siendo comidilla informativa ahora que el asunto pasa a ser investigado por

una comisión del Congreso. En cinco breves vacaciones a Nueva Jersey y Florida, entre 1964 y 1973, con objeto de jugar al golf, la citada empresa pagó el hospedaje a Ford, ha declarado un amigo del presidente y «lobbyist», o agente legislativo, de la «Steel Co.» ante el Congreso, William G. Whyte confirmó, asimismo, que la Comisión correspondiente del Congreso había solicitado información sobre relevantes personalidades a quienes la empresa de aceros proporcionó vacaciones gratuitas. La Casa Blanca guarda reserva total sobre el asunto.

Un asesor del presidente declaró ayer que éste estaba preparado para contestar, durante el debate a una pregunta sobre sus «vacaciones de golf con la «Steel Co.» «El presidente podría haber neutralizado la pregunta respondiendo que Jimmy Carter, siendo gobernador de Georgia, también realizaba viajes en aviones propiedad de la «Coca-Cola» y de la «Lockheed».

No está el ambiente, tras el Watergate, como para aceptar invitaciones o regalos. Ahora se riza el rizo por cualquier tontería. La propia Amy Carter 8 años, hija del candidato demócrata, ha tenido que devolver un precioso vestido, que le regalaba una tienda, por miedo a que luego le saquen punta a todo.

## Restaurante

### MESON DE LOS INFANTES

Recuerda a sus clientes que todos los días preparamos las siguientes ESPECIALIDADES.

- OLLA PODRIDA
- LENTEJAS MEDIEVALES
- COCHINILLO ASADO
- CORDERO ASADO
- RABO DE BUEY
- OSO-BUCO
- POCHAS CON CODORNICES
- SETAS DE CARDILLO

Servicio a domicilio

Un nuevo Centro de Educación preescolar y guardería en BURGOS

## TRES LUCES

Profesoras, Tecnología educativa y material didáctico, al servicio de una base perfecta para E. G. B.

YA EN FUNCIONAMIENTO

Información e inscripción:

Todos los días laborables de 9,30 a 1 mañanas y de 3,30 a 6,30 tardes, en el Centro, situado en la calle

SAGRADA FAMILIA NUM. 25

(Perpendicular a General Vigón) Teléfono 225939

## NOTICIARIO PINTOESCO

### BILLETE VITALICIO GRATUITO POR DEVOLVER MEDIO MILLÓN DE PESETAS

Valencia (Cifra). — Cayetano Gómez Sánchez, devolvió medio millón de pesetas que había encontrado en la calle. Por eso podrá viajar gratuitamente durante toda su vida, en los autobuses ur-

banos de Valencia que recompensa así tan bello gesto.

Cayetano es guardacoches en las calles de Moratín y de Barcas. Hace unos días se encontró en la calle un paquete que contenía quinientas mil pesetas. Inmediatamente lo entregó en el cuartel de la Policía municipal a la que poco después acudía un empleado de la concesionaria de transportes públicos, para denunciar que había perdido dicho dinero al salir del Banco del que lo había retirado para el pago de las nóminas de su empresa.

La Compañía de Autobuses ha recompensado al honrado guardacoches con un pase de libre circulación en sus autobuses.

### DEMASIADO REALISMO

Roma (Efe). — El actor italiano Franco Nero hirió hoy al actor norteamericano David Hesse, durante el rodaje de una escena en las cercanías de Roma.

En la ficción. Franco

Nero debía darle un fuerte puñetazo a su antagonista. La escena fue tan viva y el italiano se la tomó tan a pecho, que le rompió las narices a Hesse.

El americano tendrá que permanecer cerca de 20 días inactivo y con la nariz cubierta. Nero quedó con la mano derecha dislocada.

### TITULOS QUE NO DAN PARA COMER

Bonn (Efe). — El hecho de que el 33,7 % de los parados en la Alemania Federal poseen un título universitario muestra que éste no garantiza un puesto de trabajo.

Las estadísticas sobre el mercado laboral de la Oficina Federal del Empleo señalan que el mayor porcentaje de paro laboral, entre los titulados, corresponde a los matemáticos y psicólogos con el 58 %, seguidos de los sociólogos (48), juristas (45), maestros (39), físicos (33), ingenieros (27), químicos (15) y médicos farmacéuticos (8).

Hazte socio de Cruz Roja Haz un Mundo mejor Contribuye a que el Mundo tome el camino que debe tomar

Papelería TAGRA  
FOTOCOPIAS EN EL ACTO  
Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 BURGOS

# CASI TRESCIENTOS MIL MILLONES DE PESETAS DEFICIT DE LA BALANZA ENERGETICA PARA ESTE AÑO

## Pasó por Madrid el secretario de Estado de Guinea Ecuatorial

Madrid. (De nuestra Redacción). — En unos 296.000 millones de pesetas ha sido estimado el déficit de la balanza energética de 1976, en un estudio oficial preparado para el Gobierno dentro del programa de medidas tendientes al ahorro de energía, informa el semanario «Petróleo» en su último número.

Ese déficit procede de que, frente a unas exportaciones estimadas en sólo 11.400 millones de pesetas, las importaciones correspondientes al presente año totalizarán 270.000 millones de pesetas en petróleo crudo, 19.000 millones de pesetas en combustibles sólidos, 12.000 millones de pesetas en gases de hidrocarburos y 5.100 millones de pesetas en productos petrolíferos.

El volumen de estas cifras es tan abrumador, —opina «Petróleo»— que «exige soluciones claras y definitivas por parte de la Administración, al menos para reducir en lo posible la grave descompensación económica de esos miles de millones que se lleva cada año la energía del Presupuesto Nacional».

J. P.

### LA EXPLOTACION DEL SEGUNDO YACIMIENTO DE PETROLEO, EN EL MEDITERRANEO

Madrid. (De nuestra Redacción). — Sobre el proyecto de explotación del yacimiento de petróleo «Tarragona» que acaba de anunciar oficialmente la Dirección general de la Energía, del Ministerio de Industria, y que será el segundo del Mediterráneo español después del «Amposta».

El semanario «Petróleo» en su último número, indica que se trata de un yacimiento de pequeñas dimensiones, en el que las perspectivas de producción oscilan alrededor de los 10.000 barriles por día, es decir, cuatro veces menos que en el «Amposta» (cuya producción es de 40.000 barriles por día). En toneladas por año, la producción sería de medio millón en el «Tarragona» comparada con los dos millones de «Amposta».

Sin embargo, la proyectada explotación en un punto situado a unos 50 kilómetros al Sur de Tarragona, se considera rentable, teniendo en cuenta la buena calidad del crudo que se ha encontrado (35 grados, lo que indica un crudo ligero) y los precios actuales y demanda de crudos ligeros en el mercado mundial.

### EL SECRETARIO DE ESTADO DE GUINEA, DE PASO EN MADRID

Madrid (De nuestra Redacción). — En la mañana de hoy, el secretario de Estado de Guinea Ecuatorial Mba Oyano, que al mismo tiempo es director general de Seguridad, ministro de Hacienda y ministro de Información y Turismo, considerado en su país el hombre de confianza del presidente Marias, ha ofrecido una conferencia de prensa para hablar de la situación política en su país, acompañada de su hermano que reside en Madrid, el gobernador del Banco Popular de la República de Guinea y del hijo del ministro guineano de Justicia.

El secretario de Estado se encontraba en Madrid, de paso, y se dirige a Manila donde asistirá a las reuniones del Fondo Monetario Internacional.

### EN BAJA LAS IMPORTACIONES DE AZÚCAR

Madrid (Cifra). — España ha efectuado importaciones de azúcar por 413 millones de pesetas, durante los ocho primeros meses del año, lo que supone tan sólo un dos por ciento de las importaciones

efectuadas en el mismo período del año anterior, que llegaron a un valor de 20.055 millones de pesetas.

Concretamente en el pasado mes de Agosto, las importaciones de azúcar sólo alcanzaron un valor de 12 millones, en tanto que España

exportó azúcar por valor de 17 millones de pesetas.

En Agosto de 1975, la situación había sido totalmente distinta: España efectuó ventas por 17 millones de pesetas, pero hizo compras en el extranjero por 2.477 millones de pesetas.

LA FABRICA DE PAPEL DE LA FABRICA NACIONAL DE MONEDA Y TIMBRE

SOLICITA

## CONTRAMAESTRE TALLER MECANICO

SE REQUIERE:

- Conocimiento de Tecnología Mecánica a nivel de Maestría Industrial.
- Experiencia en mantenimiento y programación de trabajos correspondientes.
- Dotes de mando y responsabilidad.

SE OFRECE:

- Dependencia directa del Jefe de Mantenimiento.
- Servicios Sociales (Viviendas, Economatos, becas de estudios, etc.).

Enviar "curriculum vitae" completo, manuscrito, incluyendo pretensiones económicas, para posteriores pruebas profesionales y sicotécnicas al Departamento de Personal de la F. N. M. T. Las Fuentesillas, s/n. BURGOS (R. O. C. 20.422)

## DE INTERES PARA EMPRESARIOS DE BURGOS IMPORTANTE GRUPO COMERCIAL INDUSTRIAL

DESEA ampliar su red de representadas, para zonas de GALICIA, ASTURIAS y LEON.

DESEAMOS productos con aplicación en las industrias químicas, navales, siderometalúrgicas y construcción.

Interesados, escribir al:

APARTADO 67

Indicando la referencia BU-910



## ESCUELA HOGAR

del

## CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

Para jóvenes de 14 años en adelante

CLASES DE:

- Corte y confección de ropa de señora y caballero.
- Corte y confección de ropa blanca y toda clase de labores.
- Cultura general
- Secretariado { MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA  
CONTABILIDAD Y CALCULO MERCANTIL  
IDIOMAS

MATRICULA: En la Secretaría del Circulo Catolico de Obreros (calle Concepción n.º 19, bajo) todos los días laborables de 8 a 9 de la noche.

## Posible suspensión de vuelos a España

### Caso de persistir la huelga de los controladores

Madrid (Logos). — Continúa estacionaria la situación de los controladores aéreos después de la entrevista que una representación de los mismos ha venido manteniendo con el ministro del Aire.

Las demoras producidas por la huelga en los vuelos que cubren el territorio nacional se han intensificado en bastantes casos, oscilando entre tres cuartos de hora y hora y media la duración de las mismas en los distintos aeropuertos. Este es el motivo de que en algunos casos, según ha sabido «Logos» en fuentes bien informadas, distintas compañías de aviación se vean obligadas a recurrir a maniobras de diverso carácter, presentando

por ejemplo planes de vuelo con destino determinado y solicitando un aterrizaje distinto cuando el avión se encuentra en ruta.

Fuentes competentes han señalado también que las autoridades españolas han recibido un comunicado del presidente de la I. A. T. A. (Asociación Internacional del Transporte Aéreo), en el que se indica que este organismo se verá obligado a suspender los vuelos a España de las Compañías europeas afiliadas al mismo, en el caso de que continuase la actual situación en el espacio aéreo español producido por la huelga de los controladores.

## Pablo VI cumple hoy 79 años

### El portavoz vaticano le define como «el Papa del diálogo en todas las direcciones»

Ciudad del Vaticano (Efe). El portavoz vaticano, P. Romero Panciroli, definió hoy a Pablo VI como «el Papa del diálogo en todas las direcciones» con motivo del 79 cumpleaños del Pontífice.

Pablo VI cumplirá mañana 79 años y como de costumbre celebrará su cumpleaños de forma privada. Al coincidir esta fecha con el domingo, en que el Papa recita el «Angelus» tras dirigirse a los peregrinos que acuden a la plaza de San Pedro para recibir la bendición, no se descartan homenajes públicos de felicitación.

«Guiar las etapas decisivas del Concilio y aplicar sucesivamente las direcciones y normas en todos los sectores de la vida de la Iglesia, y en todas sus reacciones con el mundo contemporáneo ha sido y continúa siendo el empeño del Papa», escribe hoy en una nota el portavoz Padre Panciroli.

En la nota añade que ha sido «el Papa de numerosas reformas que ha realizado a la luz del Concilio» y se refiere a las de la Curia romana de la Liturgia.

Panciroli dice que Pablo VI es el Papa de la «pastoral dinámica» y de «los gestos inesperados» y recuerda al respecto la oferta de su tiara pontificia para los pobres en 1963, primer año de su ponti-

ficado, y el beso de los pies del patriarca ortodoxo Melitón, llevado a cabo hace algunos meses en la capilla Sixtina como signo de su «ansia de acelerar el retorno de los hermanos a la plena comunión».

## Asesina a un hermano y a un cuñado, en Valladolid

Valladolid (Cifra). — Un individuo de 30 años, con antecedentes penales, dio muerte a tiros la madrugada pasada,

a su hermano, de 25, y a un cuñado de 26, después de mantener con ellos poco antes una discusión.

## HA MUERTO EL EX - ALCALDE DE MADRID D. MIGUEL ANGEL GARCIA LOMAS

Madrid (Cifra). — Miguel Angel García Lomas, ex alcalde de Madrid, ha fallecido en la pasada madrugada, víctima de un derrame cerebral en la ciudad sanitaria «La Paz».

El señor García Lomas, de 65 años, había nacido en Madrid. Era doctor arquitecto y fue decano presidente del Colegio Oficial de arquitectos de Madrid. En Julio de 1973 fue nombrado alcalde de Madrid en cuyo cargo permaneció hasta Abril de 1975.

### LOS RESTOS SERAN TRASLADADOS A COVADONGA

Madrid (Cifra). — Los restos mortales de Miguel Angel García-Lomas, ex-alcalde de Madrid y ex-consejero del Reino, serán trasladados mañana a Covadonga (Asturias), donde recibirán cristiana sepultura.

Desde que se conoció la noticia, no han cesado de llegar a la familia del señor García-Lomas numerosos testimonios de condolencia.

Esta mañana acudieron a la capilla ardiente, Plaza de España 8 (casa de su hermano Javier), el Marqués de Mondejar, jefe de la casa del Rey; el alcalde de Madrid, Juan Arespacochaga, monseñor Vicente Enrique y Tarancón, y otras muchas personalidades.

Esta tarde, a las seis, le será impuesta a los restos mortales del señor García-Lomas la medalla de oro de Madrid, que le había sido concedida por acuerdo plenario adoptado el pasado día 30 de Junio.

## DECLARACION EPISCOPAL SOBRE LA ENSEÑANZA

Madrid (Cifra). — «La exigencia insoslayable de extender la enseñanza a todos los ciudadanos, como respuesta al derecho que todos tienen a niveles básicos de formación, ha de incluir el propósito efectivo de respetar otras exigencias no menos importantes como son el derecho de todos los bautizados a una formación religiosa en el ámbito escolar, el derecho de los padres de familia a elegir el tipo de educación que deseen para sus hijos, sin discriminación de carácter económico, el derecho de los miembros de la sociedad o de los grupos sociales a crear Centros de enseñanza al servicio de todos».

Así afirma la Comisión permanente del Episcopado, en un amplio documento de 21 folios, que ha hecho público hoy y que, ha sido elaborado en la reunión que dicho organismo ha celebrado esta semana.

El documento recuerda que «últimamente se han prodigado las declaraciones acerca de la situación de la enseñanza en España y de cómo debe ser en el futuro». Esto ha producido un «estado de confusión y de incertidumbre», ante el que «los pastores de la Iglesia estamos obligados a manifestar nuestro pensamiento».

La declaración de los obispos se divide en una «Introducción», dos capítulos —«el derecho a la educación desde una perspectiva humana y cristiana»— y «Conclusiones».

Juan Cobos Benito, albañil, relató los hechos posteriormente a la Policía.

El doble crimen se inició con una pequeña discusión en un bar de la calle Cárcel Corona de esta ciudad, donde el autor, su hermano José Luis y su cuñado Marcos Villar Descalzo tomaban unas copas.

La disputa continuó en otro bar cercano desde donde Juan Cobos se trasladó a su casa y tomó una escopeta para disparar contra su cuñado.

Antes de salir, su hermano le dijo que si deseaba matar a Marcos antes tendría que matarle a él, e inmediatamente, recibió un disparo que le quitó la vida.

Seguidamente, Cobos marchó al bar antes mencionado, donde encontró a su cuñado, y sin mediar palabra le hizo dos disparos que le ocasionaron heridas a consecuencia de las cuales moriría más tarde.

A continuación, salió a la calle, paró un taxi y se dirigió a la Comisaría de Policía para declarar los hechos.

Según ha informado la Policía, Juan Cobos está considerado un elemento peligroso, y fue detenido como autor de lesiones entre 1972 y 1975. Su hermano José Luis, víctima del primer disparo, estaba procesado por el delito de agresión a la Fuerza Armada.

## ENCARGADO DE OBRA

SE NECESITA Centro de trabajo en Reinosa. Interesados, escribir de puño y letra a la referencia «Encargado» Apartado 140. BURGOS. (Oferta N.º 20.426)

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA SUCIEDAD EN NUESTRAS CALLES

### LA LLUVIA PERTINAZ

Durante la noche del 24 al 25 y como continuación el día de ayer ha permanecido lloviendo sin cesar, aunque se hayan registrado algunos claros a primeras horas de la mañana de ayer pero pronto volvió otra vez a llover de forma continua como hace tiempo no se había conocido.

Pese a esa pertinaz lluvia la temperatura no ha descendido notablemente y la tierra, sedienta se ha visto saturada del líquido elemento.

Esta actitud atmosférica concuerda con el pronóstico del hombre del tiempo de que el otoño iba a ser muy húmedo.

Hacia tiempo que no se habían visto regueros de agua por nuestras calles, resultando materialmente imposible transitar

por las calles que aun pavimentadas registraban los mismos efectos de la lluvia en toda su extensión, resultando hasta diríamos inútil, el empleo de paraguas y otras prendas contra la lluvia.

### SUCIEDAD EN NUESTRAS CALLES

Parece extraño el poco cuidado que se tiene en nuestras calles principalmente en la Plaza del Caudillo, pues al arrojarse a la misma recién pavimentada restos de chiques y otras materias que se adhieren al pavimento llegan a desfigurarse los dibujos de la pavimentación, que resulta sembrado, por así decirlo, de manchas negras a todas luces que originan unas señales imposibles de quitar con

el simple paso del escobón.

Al igual que en citado lugar se observan en otras calles deficiencias que semejan que las vías están abandonadas, circunstancia ésta que viene a demostrar la falta de cuidado en nuestras calles.

### LA COFRADIA DE LA VIRGEN DE LORETO

Según nota que hemos recibido del presidente de la Cofradía de Loreto que transcribimos íntegramente, se dice:

«La Cofradía de Nuestra Señora la Virgen de Loreto de Aranda de Duero, ha recibido un telegrama de Su Majestad la Reina, como presidenta mayor de honor de dicha Cofradía, agradece la amable felicitación que ha recibido con motivo del día de su Santo.

«Afectuosamente saluda a todos componentes de esa amable Cofradía y a su presidente que ya tuvo el honor de ser recibido a su Junta directiva en el Palacio de La Zarzuela de Madrid.

«Afectuosamente, Marqués de Mondéjar».

Por mediación de DIARIO DE BURGOS, felicita esta Cofradía por sus grandes méritos que va teniendo desde su fundación y por ser la primera fundada en España.

### HOY A LAS 4,30 GUARDO-GIMNASTICA ARANDINA

Esta tarde, si el tiempo lo permite, pues ya declinamos en otro apartado el estado lluvioso del día de ayer, claro que en esta época, los cambios suelen ser rápidos, a las 4,30 se celebrará el enfrentamiento del visitante palentino el Guardo y la Gimnástica Arandina.

Un partido que promete ser interesante, en caso de celebrarse

como decimos, ya que en él, los locales habrán de demostrar su valía en esta temporada en cierto modo para desquitarse de la pérdida del punto de la jornada anterior que le ha privado del liderato del grupo en que milita.

Por su parte, el visitante, si está en su ánimo, como es de suponer, seguirá la trayectoria de la pasada temporada. ha

de hacer todo lo posible por sacar algo positivo de Aranda, en lo que puede influir el estado del tiempo y del terreno de juego. factores muy importantes que suelen influir en el resultado de los partidos sobre todo teniendo en cuenta que estos dos factores han de beneficiar a los visitantes, más acostumbrados al influjo del mal tiempo.

Los locales, por su parte, están en la obligación de defender a capa y espada los dos puntos en litigio y han de procurar por todos los medios no perder ni un solo punto en su casa, puesto que precisamente en esa circunstancia estriba el poderse clasificar cara al ascenso a Tercera División.

Los blanquiazules se encuentran en la obligación de demostrar lo que son y lo que valen para contentar a la afición del mal de gusto que la dejaron en la última jornada liguera.

De ahí lo interesante de este encuentro que va que no sea un resultado de coleccionada como cuando se enfrentaron a la Toresana, si al menos ha de ser lo suficiente para que la victoria no se preste a interpretaciones o a dudas del mismo.

Se ha rumoreado insistentemente sobre el fichaje de un jugador argentino que tan sólo precisa una colocación en Aranda o sus inmediaciones, cosa que hasta el presente no nos ha confirmado la directiva pero cuando se rumorea es señal de que algo existe. Por el momento esperamos que Tito saque el mismo o parecido equipo que en los últimos partidos, pero claro está, suponemos que esos integrantes del equipo jugarán en un conjunto cerrado y decidido y que no se produzcan fallos en ninguna línea, pues todas son necesarias en un partido de la categoría que, según el calendario, se anuncia para la tarde de hoy. Un solo fallo o confianza, que sea fatal para los ribereños

### PANADERIAS DE TURNO PARA HOY DOMINGO

Las corresponde de turno para hoy domingo, a las panaderías siguientes: «La Rosario» (José Abalo Velasco) en plaza del General Berdugo; panadería «La Viena» (Félix Velasco Gayubo), en San Antonio, 19 despacho en plaza de Santiago; panadería «La Moderna» (Antonio García Benito) en San Juan, 15 y Carlos Gutiérrez Ubierna, en Pizarro (edificio Lala Calvo) despacho en Galerías Lagarto, en calle de San Antonio.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy domingo, don Luis Mira Berzosa en plaza del Caudillo 28. Mañana, lunes don Indalecio de las Heras Arranz, en Arias de Miranda 38.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

TEATRO - CINE ARANDA.— «La pasión de vivir».

TEATRO PRINCIPAL.— «Yakuza».

## AYUNTAMIENTO DE FRANDOVINEZ

Hasta las catorce horas del día 27 del actual, se admiten proposiciones para optar a la subasta de venta de 5.092 m.2 de terreno, pie carretera de Burgos-Valladolid, precio de venta 509.200 pesetas. Anuncio B. O. número 201, del día 3 Septiembre.

El alcalde: Evaristo González

## NOVO - FERIA '76

# PERFILES «STROYER, S. A.»

## Un producto español para Europa

Entre las novedades que este año se exhiben dentro del marco de la IV Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, una está causando auténtica sensación entre los profesionales de la construcción que acuden a visitar el recinto. Y todo porque gracias a ella puede lograrse, además de un notable abaratamiento, unas calidades capaces de competir con productos tan clásicos y tan usuales como la madera, el hierro o el aluminio. Nos estamos refiriendo a unos perfiles de plástico —"Stroyer"— pensados para construir con ellos ventanas y puertas —son sólo dos de sus muchos usos— y capaces de sustituir a los materiales anteriormente citados, con ventaja sobre ellos. Pero, sin duda, lo más importante de todo es que éste es un fabricado absolutamente nuestro, español, castellano y burgalés por más señas y por el que se interesan numerosas firmas de países extranjeros, pese a que el producto no es ni mucho menos, nuevo en Europa, aunque su utilización en España apenas esté en embrion.

—Yo diría que este producto —indicaba el señor Campo Pampliega, presidente del Consejo de Administración de la empresa "Stroyer"— viene a ocupar un puesto importante en el sector de la construcción, ya que se ofrece como algo muy competitivo con respecto al hierro y al aluminio y también sobre la madera, aunque ésta sea casi imposible de sustituir. Nuestro perfil tiene como sector pri-

## Grandes ventajas de estos fabricados -hechos íntegramente en Burgos- sobre los materiales de construcción clásicos

mario el de la construcción, aunque conviene reseñar que puede ser utilizado en la fabricación de muebles, decoración y un largo etcétera.

—¿Qué ventaja tiene una ventana, por ejemplo, construida en el material que ustedes han traído a la Feria, con respecto al hierro?

—De entrada, la no oxidación, lo que hace que éste sea un material muy propio para regiones del Norte, donde el efecto de la humedad es más nocivo en el hierro. Diré como dato, que en Alemania se consume el cuarenta por ciento más de este producto en las zonas costeras que en las del interior. Otra de sus ventajas es la estanqueidad, algo muy propio de nuestros perfiles y que es una forma de denominar la impenetrabilidad de aire o líquido. Una ventana construida con estos perfiles de P.V.C. cierra tan herméticamente, que impide la más mínima penetración de aire, agua o incluso ruido. Esa es la estanqueidad.

—Sin embargo, el aluminio ha supuesto una auténtica revolución en la construcción de carpintería metálica. ¿Tiene alguna ventaja este fabricado sobre él?

—Aparte de la competitividad en el precio, que es algo muy importante, la car-

pintería hecha por PVC —cloruro de polivinilo— es mucho más racional y más sencilla de colocar, con el consiguiente ahorro que esto supone. Otro hecho notable con respecto al aluminio es que estos perfiles no son atacables por los productos habitualmente empleados en la construcción, como el yeso, la cal, el cemento, etcétera, y que si actúan desfavorablemente sobre el aluminio. Otro hecho importante es que los perfiles de PVC llegan a la obra completamente armados y soldados con sus propios productos, lo que también sirve para abaratar la mano de obra, al no tener que perder tiempo en el montaje "in situ".

Aunque para un profano sea difícil de comprender, parece un hecho que los fabricados de esta factoría burgalesa reúnen unas características técnicas que les hacen muy interesantes. Por destacar algo, apuntamos que las propiedades más destacables de este producto, que, sin duda, hará furor en las construcciones del futuro, son la gran resistencia a los cambios de temperatura, el hecho de no precisar conservación ni pintura, dado que su superficie queda íntegramente acabada... Es, también, un perfecto aislante

térmico y acústico que resulta inalterable a los ácidos y con una gran resistencia al choque, además de no cambiar de color y no presentar riesgos de putrefacción.

—¿Realmente esto es tan duradero como ustedes dicen?

—Por supuesto. El P.V.C. no tiene, por decirlo de alguna manera, fecha de caducidad. Sirva como dato el hecho de que en Dinamarca priman en un cuarenta por ciento a los constructores que utilizan este producto por su duración ilimitada. También interesa destacar que estos perfiles permiten la instalación de cristales de hasta veinticinco milímetros de grosor. Esto les capacita para usarse, por ejemplo, en hornos de panadería, cuyas puertas hechas con PVC necesitan cristales muy gruesos.

—¿Es cierto que los perfiles "Stroyer", pese a su nombre, se fabrican íntegramente en España?

—Absolutamente cierto. Tanto la patente como todo el proceso de investigación son españolas. Insisto en que éste no es un producto nuevo en el mercado, porque los alemanes hace años que lo usan, pero le diré que estamos recibiendo numerosos consultes de países europeos interesados, tanto en la cali-

dad como en los precios del PVC. La dificultad para introducirlo en el mercado nacional está en mentalizar al usuario, empezando por constructores y terminando por amas de casa, quizá porque todos tenemos una idea equivocada del plástico, que en seguida relacionamos con un juguete, que se rompe, se estropea enseguida. Estos perfiles han necesitado una investigación muy laboriosa.

—Sin embargo, éste es un derivado del petróleo. ¿Significa esto que el encarecimiento de los crudos hará que los precios del PVC dependan de las fluctuaciones de ese mercado?

—Desgraciadamente sí, pero de una forma indirecta, porque lo que más encarece un producto no suele ser la materia prima, sino la mano de obra.

El presidente del Consejo de Administración de "Stroyer, S. A." nos muestra algunos de los productos fabricados con este PVC: ventanas de distintas formas, puertas y todo un amplio repertorio de útiles para la construcción, tanto de viviendas como de muebles y otros materiales. Antes de abandonar el "stand" nos dice:

—Es la primera vez que venimos a la Feria, pero no será la última. Somos castellanos y queremos potenciar esta Feria, que es muy nuestra. Aparte de esto, hay que resaltar que el potencial de construcción en la región castellano-leonesa es muy grande y eso nos interesa.

Como a todos...

## Puesta en producción del segundo yacimiento petrolífero marino español

Madrid (Cifra). — Ha sido confirmada la próxima puesta en producción del segundo yacimiento petrolífero marino español que estará situado, como ya se ha anunciado, en aguas del Mediterráneo, a unos 50 kilómetros al Sur de Tarragona. Su producción oscilará alrededor de los 10.000 barriles, día.

La titularidad del yacimiento es de Shell España N. V. y es de Campsa como compañía privada, al 75-25 por ciento.

Para la puesta a punto se utilizará un moderno sistema, que consiste en una boya unida por tubería a la cabeza del pozo, en el fondo del Mar. Un buque pontón acoplado a la boya recibe el crudo y actúa como depósito de almacenaje. Desde el barco se envía la carga a los petroleros.

Se espera que el buque pontón sea de bandera española, interesante perspectiva para los astilleros y armadores españoles. Los trabajos que habrán de realizarse para acoplar los equipos citados, se pretende también que sean suministrados por fabricantes españoles en la mayor proporción posible.

El crudo que se obtendrá de esta explotación, denominada «Tarraco», es muy ligero y de buena calidad, con 35 grados Apl.

### RESERVAS LIMITADAS EN EL «TARRAGONA E-5»

Madrid (Cifra). — Han sido confirmados oficialmente los resultados positivos del quinto sondeo realizado por el grupo «Unión Texas-Getty Oil» en el permiso «Tarragona E», según informa la revista «Petróleo».

Las producciones obtenidas fueron 5.098 barriles por día, en el intervalo de los 2.322 a 2.358 metros y 4.643 barriles por día entre los 2.222 y 2.254 metros. La profundidad del agua en la zona es de 94 metros. El yacimiento está situado a 26 kilómetros al Sur del puerto de Tarragona.

A pesar de que son cinco los sondeos realizados en este permiso, cuatro han dado resultado positivo. Se estima que las reservas son muy reducidas, por lo que han comenzado los estudios técnicos oportunos para definir la posibilidad de una explotación comercial del yacimiento.

El «INI» tiene una opción de participación en el permiso que puede llegar hasta el 50 por ciento, en función de la rentabilidad del descubrimiento. Se calcula que esta opción oscilará alrededor del 35 por ciento, a la vista de los resultados hasta ahora obtenidos y siempre que el yacimiento sea comercialmente explotable.

## FRAUDE EN LA DELEGACION DE HACIENDA DE MADRID

Madrid (Cifra). — Se está en estos momentos trabajando por Hacienda para la determinación del volumen de un fraude descubierto en la Delegación de este Departamento en Madrid, según ha manifestado a «Cifra» el delegado de Hacienda, Jaime Pedro Hernández Rodríguez.

Parece ser que la defraudación ha consistido en el uso ilegal de sellos, documentos de transmisiones patrimoniales y quizá en cartas de pago de liquidaciones.

Los hechos de la historia del caso han sucedido así: El 28 de Agosto pasado, el abogado del Estado jefe dio cuenta de tales irregularidades, tras conocer también el propio delegado de Hacienda, se informó a la Dirección General de lo Contencioso, que a su vez comunicó el hecho a la Dirección General de Seguridad.

El 7 de Septiembre, el abogado del Estado jefe presentó el oportuno escrito, denunciando los hechos a la Dirección General de Seguridad.

Días después, dos inspectores de la Dirección General de Seguridad se presentaron en la Delegación de Hacienda y detuvieron a dos auxiliares administrativos para completar las investigaciones.

En estos momentos, las investigaciones y trabajos se desarrollan en tres sectores.

En el terreno judicial, tras la denuncia, el caso se halla en manos de la jurisdicción ordinaria.

En el campo disciplinario, la Delegación investiga las responsabilidades y faltas de los implicados para tomar una sanción fiscal.

Además, se está investigando la cuantía de lo defraudado y los casos en que se han evadido de esta forma pagos a Hacienda a fin de exigir los volúmenes monetarios evadidos de las arcas de Hacienda.

Respecto al volumen de fraude, que según algunas publicaciones podría llegar a los 1.000 millones de pesetas, el delegado de Hacienda de Madrid ha señalado a «Cifra» a título personal que estimaba que la cifra sería notablemente inferior a dichos 1.000 millones.

## Incidentes en el entierro del estudiante canario

### Había sido confundido con «El Rubio»

Santa Cruz de Tenerife (Cifra). — Las primeras autoridades provinciales y locales han asistido esta mañana al funeral por José Bartolomé García Lorenzo, muerto a consecuencia de las heridas causadas por los disparos de la Policía cuando le confundió con «El Rubio», presunto autor del secuestro de Eufemiano Fuentes Díaz, el tabaquero de Las Palmas de Gran Canaria, secuestrado en su domicilio y cuya suerte y paradero aún se ignora.

fuerzas de orden público habidos anoche, al propagarse la noticia del fallecimiento, un oficial y cinco miembros de la Policía Armada resultaron heridos.

Al oficial, cuyo nombre no había sido dado a conocer aún a últimas horas de esta mañana, han tenido que practicarse cinco puntos de sutura en la herida provocada en la cabeza por una piedra lanzada por los manifestantes y que rompió su casco protector.

José Bartolomé García Lorenzo, estudiante de primer año de Magisterio, falleció a las seis y veinte minutos de la tarde de ayer en el Hospital Clínico General. Fue herido en el domicilio de unos familiares, en un bloque de viviendas del barrio de Somo Sierra de esta capital durante una batida de la Policía en busca del presunto secuestrador y quizá asesino del industrial canario.

Seis de los manifestantes fueron conducidos a la comisaría.

Unos trescientos manifestantes atacaron a pedradas la sede de la Casa Sindical y destruyeron todos los cristales de la planta baja y algunos de los pisos altos, arrancaron señales de tráfico y árboles y destruyeron cabinas telefónicas.

Después del funeral, centenares de personas acompañaron hasta el cementerio los restos mortales de García Lorenzo.

Este grupo y otros, que sumaban unos 1.500, levantaron barricadas en diversos puntos de Santa Cruz. La fuerza de la Policía Armada empleó balas de goma y botes de humo durante los duros enfrentamientos habidos con los manifestantes.

Durante los encuentros entre manifestantes y las

# «ORDOSA» Y «ACADEMIA CASTILLA», DECIDIDAS A QUE EN BURGOS ENTREN SERIAMENTE LOS ESTUDIOS DE INFORMATICA

Una profesión para el presente y para el futuro, con ocho meses de estudio en rigor, con seriedad y disciplina académica

España necesita crear cien mil especialistas en esta materia, para los próximos cinco años

Por de pronto, vaya como noticia inicial: vienen a Burgos los estudios de Informática. Van a hacerlo en seguida, a principios de Octubre, con todo el rigor, seriedad, disciplina y orden que esta novísima Ciencia requiere.

—¿Es que hasta ahora no se tomaban en serio? —En fin, a escala nacional se han tomado de una manera digamos que muy poco académica.

Hemos preguntado a don Agapito Gómez Martínez, director de «Academia Castilla», cuyo prestigio se liga ya desde ahora a otro nombre de ámbito nacional, que es ORDOSA (las siglas traducidas dirían: «Orientación Docente, S. A.»).

—¿De verdad —seguimos preguntando al Sr. Gómez Martínez— es cierto todo eso del rigor, la disciplina, el orden etcétera?

—Si no fuera así —arguye tajantemente no empearía yo el nombre del Centro para el que vivo y trabajo. ORDOSA me garantiza todo eso. No tengo ningún temor. Quien aquí venga a estudiar Informática debe pensar que tiene que estar a la altura de lo dicho, que ha de tomar los estudios en serio y, si no, que no venga.

¿QUE ES LA INFORMATICA? Hemos llamado a la Informática Ciencia novísima, pero hace falta aclarar que personalmente, como le ocurre a casi todo el Mundo, hablamos un poco de oído. Esto se soluciona preguntando a quien lo sabe, en este caso, don Agapito Gómez Martínez.

—Señor profesor, ¿qué es la Informática?

—Es un complejo conjunto de Ciencias y Técnicas relativas a la investigación, compilación, conservación, puesta en orden y elaboración de los datos, con vistas a su utilización por el hombre con ayuda de máquinas electrónicas llamadas ordenadores. Es continúa la mecanización de procesos y procedimientos encaminados a la elaboración de resultados

científicos, comerciales, estadísticos, de control, análisis, etcétera, que tienen como fin primordial poner resultados en manos del hombre a velocidades increíbles, con el consiguiente y rentable ahorro de tiempo y exactitud.

—¿Podría hacer una comparación que le acercara al lector más la definición de Informática?

—Creo que se puede decir que es la Ciencia del presente y del futuro, de tal manera y en tal grado, que su conocimiento será tan necesario como saber conducir un automóvil o, más gráficamente, saber marcar el número de un teléfono.

—Es gráfico el ejemplo. ¿Se necesita, señor profesor, una gran preparación previa para iniciar los estudios de Informática?

—Yo diría que basta con un nivel de conocimientos equivalentes a los del Bachillerato. Lo que si es más preciso es ser ordenado y tener la suficiente voluntad para no desmayar ante las exigencias de estos estudios.

—¿Hay especialidades dentro del título general de Informática?

—Sí, hay varias que van desde el Ordenador al Perforista y Técnico de Sistema, pasando por el Programador y Analista. Es decir, que hay varios niveles.

EL GRAN FUTURO DENTRO DE ESPAÑA

Hablando de Informática



D. Agapito Gómez Martínez, Director de la «Academia Castilla» y concesionario de ORDOSA (Orientación Docente, S. A.)

nos ha entrado la duda de si esta Ciencia no será un poco utópica a nivel de España.

—¿Es así, señor profesor?

—Es todo lo contrario

—nos responde tajantemente don Agapito Gómez Martínez—. En mi opinión es una de las profesiones, sino la que más, que tiene mayores posibilidades de buena colocación.

—¿Cierto?

—Totalmente cierto y lo digo desde mi responsabi-

dad de docente. España, mire usted, ocupa un lugar muy bajo en el total europeo relativo a esta Ciencia, a especialistas de la misma y a máquinas que la complementan. En los próximos cinco años, dicho sea a título informativo, nuestro país va a necesitar perentoriamente cien mil especialistas de esta rama. No creo que haya ninguna profesión de la que se puede decir lo mismo. Ni mucho menos.

—Estamos de acuerdo, pero si no conseguimos tales especialistas, ¿qué?

—Pues que habrá que traerlos del extranjero. No quedará más remedio.

SERIEDAD, ORDEN Y DISCIPLINA

Comentamos que sería lamentable llegar al extremo de traer especialistas de fuera.

—Pero yo creo —nos dice el profesor— que con buena voluntad, esfuerzo y seriedad, no hará falta llegar al caso.

—Es posible —le argüimos—, pero también sabemos que en toda España, los estudios de Informática no han sido, precisamente, un ejemplo de seriedad.

—Y yo estoy de acuerdo —nos responde el señor Gómez Martínez—. Por eso hay que alabar la decisión de ORDOSA: tomar estos estudios con la misma seriedad, orden y disciplina con que se toman las cosas que deben trascender.

—¿Y el profesorado?

—También lo garantiza ORDOSA. Puedo decirle que aquí, en «Academia Castilla» hemos tomado las cosas en serio, como todo y valga aunque sea yo mismo quien lo

diga. ORDOSA nos ha garantizado una verdadera élite docente y hemos quedado satisfechos.

(Por si hay quien lo ignore, repetimos que «Academia Castilla» está ubicada en calle de San Cosme número 6, primero. En su Secretaría se proporcionará a los interesados en Informática cuantos datos requieran).

—En otro orden de cosas, ¿es que ORDOSA tiene el prestigio suficiente para garantizar lo dicho?

—Le respondo que más que suficiente. Es una entidad, ya se ha dicho, de ámbito nacional, a cuyo consejo han acudido empresas nacionales y extranjeras a la hora de contratar a especialistas. ¿Le resulta suficiente? —Desde luego.

Y así vamos enterándonos de todo, o de casi todo. España precisa miles y miles de especialistas en Informática y ha de hacerlos pronto, muy pronto, con el rigor intelectual de las grandes y nobles ambiciones. ORDOSA, con «Academia Castilla», sale a cubrir este frente burgalés. Lo hará, no cabe duda, con toda dignidad y con toda eficacia.

—¿Cuánto duran los estudios?

—Ocho meses, divididos en dos periodos: uno de cinco y otro de tres, que comprenden una enseñanza básica y lo que se conoce por lenguaje.

—Al final, ¿qué obtiene el alumno?

—Aprobando, el diploma de ORDOSA.

—¿Es suficiente?

—Es el mejor aval para una futura e inmediata, además de buena, colocación en toda empresa que se crele de trabajar como es debido.

Muchas gracias, señor profesor. Que prosperen estos estudios de Informática en Burgos.

—Sería para el bien de todos.

—Por supuesto que sí.

¿Quiere triunfar rápidamente?

## Hágase PROGRAMADOR

GRUPOS REDUCIDOS. — CURSOS INTENSIVOS INMEDIATOS

Pida informes: ORDOSA BURGOS. San Cosme, 6, 1.º. Telf. 201643

Nombre ..... Edad ..... Tfno. ....

Dirección .....

# LA HUELGA DE CORREOS

Se ha extendido más el conflicto

Ayer fue puesta en marcha la llamada «Operación Mercurio»

Madrid (Cifra). — Los carteros madrileños han iniciado hoy su cuarto día de huelga, a la que se han sumado los funcionarios de Correos de otras seis capitales españolas.

Los huelguistas madrileños se concentraron a primeras horas de la mañana en las inmediaciones del Palacio de Comunicaciones en número de unos 500, las puertas de acceso al edificio estaban vigiladas por efectivos de la Policía Armada.

Ante la persistente lluvia que comenzó a caer poco después del inicio de la concentración, los carteros se disgregaron en pequeños grupos que buscaron el amparo de los techados cercanos.

En el interior del edificio, el director general de Correos y Telecomunicaciones ha organizado personalmente la «Operación Mercurio» con voluntarios que se han presentado para la clasificación de correspondencia almacenada. Por el momento, se desconoce el eco que la llamada.

La ausencia de datos es debida a la imposibilidad de entrar en contacto con personalidades representativas de la dirección y de la oficina de Prensa de Correos.

Por otra parte, según ha podido saber «Cifra» el Cuerpo técnico de Correos integrado por unos 200 funcionarios, ha sido invitado a colaborar en la «Operación Mercurio» según ha manifestado a Cifra, invitación que han declinado como apoyo a las reivindicaciones a los carteros.

La huelga se ha extendido también a Barcelona, donde esta mañana, no se ha realizado el reparto de correspondencia. El personal se ha concentrado en los distintos centros de trabajo pero sin realizar las tareas habituales. El número de huelguistas en esta ciudad es de unos 6.500.

En Sevilla, sólo funcionan con normalidad los servicios administrativos de giros postales, certificados y correo aéreo, en las oficinas de la Administración principal.

En Bilbao, Málaga, Zaragoza y Santander, la situación es la de decisión de huelga ha sido misma. En esta última capital, tomada a primeras horas de esta mañana, en una asamblea

en la que se decidió no repartir tampoco la correspondencia con sello de urgencia. En Málaga, la huelga afectó también a diversas localidades de la Costa del Sol y del Interior de la provincia.

El número de cartas acumuladas en Madrid durante los cuatro días de huelga, según estimaciones aproximadas, podría ser de unos tres millones y medio.

## DESARROLLO DE LA OPERACION MERCURIO

Madrid (Logos). — Cerca de setenta funcionarios han asumido la dirección técnica de la «Operación Mercurio» y seiscientos voluntarios han realizado los primeros trabajos, según una nota de la Dirección general de Correos y Telecomunicación.

En el turno de la tarde unas ochocientas personas no han podido ser utilizadas por falta material de sitio. Algunas de las personas que se han presentado voluntariamente a trabajar en el Palacio de Comunicaciones han permanecido hasta cuatro horas en la cola.

Se han clasificado y repartido a los distritos prácticamente la totalidad de la correspondencia urgente y se ha atendido normalmente el giro postal.

Durante las primeras horas de la tarde comenzó la distribución de los diferentes distritos de Madrid cuya dirección se había anunciado en los periódicos.

## EL CONFLICTO SE AGUDIZA

Madrid (De nuestra Redacción). — No todo ha sido calma y tranquilidad en la «Operación Mercurio» que el director general de Correos, señor Acha ha puesto en marcha para tratar de resolver el caos que ha originado la huelga de sus empleados. Mientras los voluntarios se acercaban al Palacio de Comunicaciones, una gran mayoría de los carteros en huelga se instalaron en las inmediaciones del Palacio de Comunicaciones, en la plaza de Cibeles, para observar con detalle cómo se desarrollaba la «Operación». Con ellos, Jerónimo Llorente, de Comisiones Obreras, y, en parte, causa de la huelga, que desembocó por la protesta de los empleados al traslado de Llorente desde la central a una sucursal.

A las dos menos diez, miembros de las fuerzas del orden vestidos de paisano, al ver a Jerónimo Llorente en Cibeles se acercaron a él, lo que sus compañeros interpretaron como que se iba a proceder a su detención. Alterados, rodearon a los agentes, que se vieron obligados a hacer varios disparos al aire para intimidar a los carteros. Condujeron a Jerónimo Llorente a un taxi. Fueron perseguidos por un grupo de carteros a lo largo de la calle Alcalá, pero no pudieron alcanzar al taxi.

Después de estos hechos, los carteros se aglomeraron ante el Palacio de Comunicaciones pidiendo, a gritos, la dimisión del señor Acha, y fueron disueltos por las fuerzas del orden público.

A última hora de esta noche la Dirección General de Seguridad nos ha informado que Jerónimo Llorente estaba detenido en la D. G. S. para su interrogatorio, y que el cartero Martín Moya había pasado al T.O.P.

## «OPERACION MERCURIO»

Como anoche anunció el director general de Correos, a las diez de la mañana de hoy ha comenzado la llamada «Operación Mercurio».

«No soy partidario de la militarización, y es por lo que hemos realizado esta campaña, que en definitiva es exactamente igual que la que se lleva a cabo en Navidad».

En cuanto al fondo del conflicto el señor Acha dice: «Quiero que se sepa valorar que esta huelga no tiene presentada ante la dirección ni

una sola reivindicación económica. Con respecto al llamado Comité ejecutivo sindical —dijo—, no estoy en disposición de reconocerlo, no sólo porque sea ilegal, sino porque no admito que hayan sido elegidos a mano alzada y con coacciones. Señores, eso no es democracia».

Fuentes laborales mantienen que la «Operación Mercurio» hace imposible cualquier solución al conflicto y que son ahora los trabajadores los que se niegan a negociar mientras no pongan en libertad a todos los detenidos. — Mariano Guindal.

CHEN YU

PRESENTA LA NUEVA CREMA

CHEN YU

REGENERADORA AL COLAGENO ACTIVO PARA CONSERVAR EL ASPECTO TERSO Y JOVEN DE LA PIEL

PARA CUANTAS CONSULTAS CREAN OPORTUNAS. SE ENCUENTRA A SU DISPOSICION LA SRTA BEGONA LARRAZARAL DE COSMETICA CHEN YU, DEL 27 DE SEPTIEMBRE AL 2 DE OCTUBRE, AMBOS INCLUSIVE EN:

PERFUMERIA **ridruejo**

AVENIDA DEL CID, 40

RÉSERVE HORA PARA TRATAMIENTOS

# CAMPAÑA DE OTOÑO



nuevas viviendas.  
para los novios.  
renovación del hogar.

Una amplísima y selecta exposición de mobiliario.

Estudio gratuito de decoración.

Todos los modelos y estilos a precios de gran ahorro.

Facilidades de pago.

A. Generalísimo, 8 y Calzadas, 5



## Cuerpo de Mutilados de Guerra por la Patria

### Fiesta patronal

Con motivo de la festividad de nuestro Patrón Arcángel San Rafael, el día 29 del presente mes, se celebrará una misa a las 12 horas en la Iglesia de Santo Domingo de Guzmán (PP Dominicos), sita en la Barriada Militar de esta plaza, invitando a ello esta Jefatura con marcado interés a cuantos caballeros mutilados puedan asistir.

## FESTIVIDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

Las Conferencias de San Vicente de Paul, en unión de la «CARITAS» diocesana con sus parroquiales y cuantas Asociaciones caritativas de la Iglesia quieran unirse a esta conmemoración, quedan invitadas a concurrir mañana, lunes, día 27, a la misa de comunión que se celebrará en la catedral del Palacio Arzobispal a las ocho menos cuarto de la tarde con la que se conmemorará la fiesta de su Santo Titular.

El teatro en Madrid

## CUATRO ESTRENOS

Por Antonio VALENCIA

De los cuatro primeros estrenos teatrales de la temporada, podemos descartar rápidamente el leve interés de uno de ellos: «Cardo borriquero», de Barillet y Gredy, enésima recaída en el teatro de boulevard, hecha con oficio, fórmula y sin una brizna de novedad. Podemos dejar a un lado el interés del tema central de «Mientras la gallina duerme», el sacerdote sin vocación de célibe y quizás también de sacerdocio, hacia donde se encaminó por rutina social. Pero como Martínez Mediero, el autor, entremezcla demasiadas cosas en su desarrollo teatral bajo diversas claves, el asunto se queda sólo en la comicidad del tipo, que no siempre sabe ser tragicómica.

Ana Diosdado ha estrenado también su quinta obra teatral continuando una producción empeñada y desplegada como un abanico temático en diversas direcciones. La nueva obra toma título de una célebre «Oriental» de Zorrilla y se llama «Y de Cachemira, chales» que aparece traído un poco por los pelos. Es ambiciosa la descripción de una situación límite, pero el pulso y calado de la joven autora no es el de Sartre o de Beckett para resolverla y así oscila entre el realismo y el simbolismo y juega con las tensiones de una clausura, de los seres que se creen únicos supervivientes de una catástrofe atómica, en lo que podría ser como la ruina viviente de algo así como «El Corte Inglés». ¿Por qué la ubicación en un «grand magasin»? Porque provee a los cuatro personajes de comida, trapos y hasta de unos ascensores e iluminación que funcionan y que deben ser de muy buena ley para resistir incólumes a la destrucción y anodamiento atómico.

Quizás estas precisiones sean lo de menos, porque en el teatro si no todo, como quería el pillastre de «El dúo de la Africana», siempre hay algo de convencional. Lo más confuso es la ascensión de la trama, al principio confinada a ver cuál de los dos jóvenes supervivientes se lleva lo mejor de la superviviente (que para que la cosa no sea sencilla, es ciega) pero al final la cuestión se desplaza a ver si tienen arrestos para salir de la pasividad e intentar la salvación arriesgada hacia el exterior, contra la voluntad del cuarto personaje, al que de pronto vemos convertido en la representación de lo viejo, lo caduco, de la propiedad del establecimiento del ansia de combinación cautelosa, de la burguesía, el capitalismo ¿qué se yo?. La obra resulta oscura, vacua y demuestra que a pesar del buen oficio de la autora —diálogo, gestos escénicos— el planteamiento temático ambicioso supera a sus fuerzas para desarrollarlo. Estamos en el caso, mil veces preferible, antípoda de la obra de Barillet y Gredy.

El estreno más ruidoso, descontando la ruidosa acogida de todos, que ya veremos cómo y hasta dónde ratifican las taquillas, fue el de «Cándido» que realizó el TEI en la antes burguesa «bombonera» de Lara. La obra es una creación libre de la famosa novela de Voltaire y su tratamiento es en solfa «rock» en el que el espíritu volteriano se ahorra, adapta y deforma, pero se aprovecha para una versión espectacular bajo el estilo dicho, con unas músicas estentóreas de Víctor Manuel, desarrolladas en la escena con gran ritmo y oficio coreográfico por Arnold Taraborrelli. Hasta cierto punto, las aventuras de Cándido siguen fielmente, por lo menos hasta su vuelta a Europa, porque luego se abreva y se tira a matar como sea, y se aprecia la dirección de la sátira de Voltaire contra Leibnitz, la libre disposición» y el mejor de los mundos posibles que claro, gira en un vacío erudito. El doctor Pangloss no es una figura de hoy y en realidad lo que queda del «Cándido» es el esqueleto de una novela picaresca de sus viajes y andanzas tras Cunegunda, de subido tono brechtiano. En fin, un teatro nuevo y de ruptura como el TEI marcha por la doble falsilla de Brecht y de la ópera-rock en una especie de adobo, más que una creación, sirviéndose del parapeto de Voltaire, cien veces más interesante.

Viene la obra bañada por el agua lustral del Festival de Venecia, como otras obras del llamado «underground» franquista y al final se afila en una moraleja que no usó Voltaire en su vida, pues si recomendó «écrasser l'infame» no dijo que «no hay que hablar, sino actuar» que es lo que terminan cantando a plena voz los figurantes de «Cándido» en la escena del resumen o moraleja final. Con todo esto, por su espectacularidad y por la seguridad interpretativa, parece que es la obra más llamativa y de interés de las estrenadas hasta la fecha.

## ESCAYOLISTAS

SE PRECISAN colocadores de escayola para zona de VERGARA (Guipúzcoa) Inmejorable retribución. Interesados, dirigirse por escrito a: D. ANTONIO RAMOS, calle Zubieta, 26. VERGARA (Guipúzcoa), o llamar al teléfono 761370 (943).

## GRAN TRIUNFO ESPAÑOL EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE FANTASTICO DE AMBERES



Paul Naschy, el famoso actor, tan vinculado a Burgos, que ha obtenido cinco galardones en el Festival Internacional de Cine Fantástico de Amberes.

★ Paul Naschy obtuvo cinco galardones

★ Jorge Grau, mejor director

En la ciudad belga de Amberes se ha celebrado el III Festival Internacional de Cine Fantástico, Terror y Ciencia Ficción. Participaron 44 películas representadas a 27 países. El Jurado internacional, compuesto por dos ingleses, dos franceses, dos belgas y un yugoslavo, concedió los siguientes premios:

Premio de honor por su personalidad artística dentro del cine fantástico europeo al español Paul Naschy.

Premio especial de Interpretación a Paul Naschy por su trabajo en la película «Los ojos azules de la muñeca rota», de Carlos Aured.

Premio de Interpretación masculina al actor Inglés Oliver Reed por su trabajo en «Burnt offerings».

Mejor intérprete femenina Bette Davis por su labor en «Burnt offerings».

Mejor guión a Jacinto Molina (Paul Naschy) por «El jorobado de la morgue».

Segundo premio al mejor

guión a Jacinto Molina por «Los ojos azules de la muñeca rota».

Mejor director a Jorge Grau por su película «No se debe profanar el sueño de los muertos».

Además la ciudad de Amberes premia a Paul Naschy, por su labor artística internacional en el cine de ficción.

Como todos saben, Paul Naschy es un actor ligado a Burgos desde su niñez y es la sexta vez que logra premios internacionales dentro de la difícil especialidad del cine fantástico en la que son maestros ingleses y norteamericanos. Es un triunfo para Paul Naschy y para el cine español.

tribuna de una conocida emisión televisiva ya ha hecho trampolín y saltó al cine, al que llega cargada de esperanzas. Cinco películas en menos de un año, la última, la comedia de Luis María Delgado «Pepito Piscinas» respaldan la ilusión natural de la hija del bueno de Antonio Casal.

Un simpático caso de «alternativa» frente a las cámaras, al modo taurino ha sido el de otro joven galán, Marc Gimpera. Marc Gimpera hasta hace un año, destacaba como uno de los profesionales más brillantes de la publicidad filmada. Su madre, una atractiva mujer, que inició su carrera como modelo de alta costura, pasando, luego, a la publicidad y, finalmente, al cine, es Teresa Gimpera, que ya lleva diez o doce años de actuaciones incasantes en el cine y que ahora, ha podido unir su nombre al de su hijo en el reparto de uno de los títulos más interesantes de la inmediata campaña: «Las largas vacaciones del 36».

Para no hacer demasiado profuso este desfile de hijos de famosos que reciben el legado de sus progenitores les hablaré de Verónica Forqué hija del productor y realizador José María Forqué que, bajo los auspicios de su padre acaba de emprender espectacular carrera, con papeles importantes en los que su fina belleza y su naturalidad expresiva presagian un buen futuro. Verónica ha visto estrenarse recientemente «Madrid, costa Fleming» y acaba de interpretar a las órdenes de su padre una película espectacular, «El hombre de la cruz verde», un tema novelesco en torno a la Inquisición Española en el que se codea con intérpretes internacionales del fuste de John Finch y Juliet Mills.

Este no es más que un resumen sintético, al que cabría agregar algunos nombres más: los de los hijos de Manuel Summers y Juan Antonio Bardem realizadores, de Javier Escrivá, Fernando Fernán Gómez y Juan Carlos Larrañaga, actores... Pero no vamos a hacerlo más extenso.

El cine sigue su marcha. La sangre sigue sus cauces profesionales. Para que, en plazo, más o menos breve, algún crítico pueda decir, hablando de una joven o un joven actor: «de casta la viene al galgo».

### El cine y su mundillo

## ESO QUE SE LLAMA «EL RELEVO GENERACIONAL»

Por JORDAN

También en el cine español, que, por lo general, parece tan inmóvil está produciéndose el fenómeno enfáticamente conocido como «relevo generacional». Resulta que, aunque no nos habíamos dado mucha cuenta, nuestro cine es uno de los más antiguos del Mundo y, naturalmente, muchísimos de los que se ganaron los dineros dentro de él, han tenido una vida por delante para reproducirse y poner en rodaje nuevos cineastas, que, por razones lógicas, han seguido la profesión de sus padres.

Este relevo se manifiesta muy especialmente, en las especialidades técnicas. Hoy trabajan,

como camarógrafos —y perdona la palabreja— como ayudantes de dirección o directores, como maquilladores, bastantes españoles cuyos padres ocuparon, por espacio de años, los mismos huecos. En el otro lado, en la vertiente de los artistas se comprende fácil que no es tan corriente la herencia. Por aquello de que, en interpretación, todavía lo primero es la máscara y luego están la vocación y la capacidad de expresarse.

Sin embargo, este relevo es, a la vista del público llano el más espectacular. Y por eso le dedico hoy mi comentario.

Tal vez la sucesión más apa-

ratosa y espectacular sea la de Lola Flores en su hija mayor Lolilla. Lola, cuyo tronío entre los años cincuenta y sesenta fue ruidoso, a un lado y a otro del Atlántico, ha entrado ya en fase de remanso, que de descanso, no. Y con el entusiasmo que la caracteriza, ha proclamado su sucesora oficial a Lolilla, una criatura muy joven aun, que canta con aplomo y luce buena figura. De momento, Lolilla ya se ha ganado un puestecito en los tablao y salas de fiesta y acaba de interpretar su primera película a las órdenes de José Truchado, «Haz la loca, no la guerra».

Otro nombre de cierto brillo, que está en la rampa de lanzamiento sin haber cumplido todavía los veinte años es Miguel Bosé, un muchacho espigado y guapito, primogénito de una pareja artística cuya vida privada saltó, a nivel de escándalo, a todos los medios informativos: la formada por el torero Luis Miguel Dominguín y la fina actriz italiana Lucía Bosé. El muchacho ha sido ambientado internacionalmente y ya lleva hechas, en España, un par de películas, la última, «Retrato de familia», que ha estado en el Festival de San Sebastián.

Antonio Casal fue un excelente actor de la pantalla y de la escena, que llenó un largo capítulo en los anales cinematográficos de la década de los cincuenta. Muerto todavía joven de rápida enfermedad, su apellido ha empezado a perpetuarse en la figura de su hija María, una bonita criatura de dieciocho años, que, desde la

## GRADUADO ESCOLAR

POR EVALUACIONES CONTINUAS Y LIBRES

DOS NIVELES 1.º Y 2.º

Dos turnos: de 6 a 8 y de 8 a 10 noche.

PROFESORES ESPECIALIZADOS

Matricúlese y pida información en:

CENTRO DE ESTUDIOS BURGALÉS

«GAMONAL»

Francisco Grandmontagne n.º 7. — Tfno. 229981

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO a SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad - Precio: Cuarenta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** oficina amueblada, céntrica. Teléfono 207185

**AMPLIO** local 280 metros cuadrados, ofrezco en alquiler altura de techo 4 metros, posibilidad altísimos. Crucero de San Julián. - Llamar telef. 205277 - 206257.

**PROFESOR** necesita piso de alquiler preferible sin muebles. Teléfono 223560.

**ALQUILO** local de 180 m<sup>2</sup>, Avda Sanjurjo, 40, para depósito almacén o exposición. Informes portería Vitoria 64.

**ALQUILAMOS** amplio piso sin muebles servicios centrales. Informes de 10 a 12. Tel. 201311.

**NECESITO** piso en alquiler, sin muebles, preferible céntrico, teléfono 229823.

**PROFESOR** necesita piso alquiler sin muebles, oferta interesante, teléfono 223152 (de 9 a 1)

**ALQUILO** habitación derecho cocina. Calle San Bruno, 1, 2.º S.

**SE ALQUILA** piso amueblado con calefacción. Tel. 207189.

**ESTUDIANTES** alquiler piso amueblado céntrico. Teléfono 228130.

**ALQUILO** piso amueblado, a matrimonio. Vitoria, 58, 3.º Izq.

**ALQUILO** habitación a dos señoritas, dormir o derecho cocina. Teléfono 223673, llamar de 2 a 5.

**ARRIENDO** local centro ciudad, amplísimo, instalación moderna. Interesados escribir esta Administración referencia local

**DOS AMIGOS** buscan piso, pequeño, en alquiler, céntrico, con o sin muebles, se dan informes. Teléfono 205912.

**ALQUILO** piso amueblado, temporada. Teléfono 201884.

## Automóviles y accesorios

**COMPRAMOS** toda clase de vehículos accidentados y para desguace C. Carcedo, s/n González Hnos Tel. 208426

**AUTOMOVILES** Gamonal Compra-venta de todas las marcas y modelos nacionales Garantizados Facilidades Pedro Alfaro 2 Teléfono 223814

**AUTOMOVILES** Varona Ahora en calle Madrid, 22 y 68 Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados Mínima entrada Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses Teléfono 207087

**LEN AUTO** Alquiler automóviles sin conductor Avenida General Vitoria Tel. 223803

**CICLOMOTORES** Motocicleta ocasión semi-nuevas y garantizadas Serventa Calle Merced 13 Burgos

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor Barriada Ilera, B-69 Tel. 220633-229594

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos todas las marcas «Serv. Auto» Sanjurjo 9 Teléfono 222715

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalos y comprúebelos, sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega, 15 y calle Santiago, 13. Todas marcas

**TRACTORES** de ocasión, revisados magníficos precios facilidades de pago «Auto-Burgos S. A.» Avenida del Vid. 72 Tel. 200350

**AUTOMOVILES** Pedrosa Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo seventa vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfonos 220047 ó 227767

**AUTOMOVILES** Arnáiz Compra-venta de todas las marcas y modelos nacionales. Lealtad número 1 Tel. 203768

**TECNICA** aseguradora Ramos que opera Automóviles, daños por agua Incendios, Vida, Cristales, Cazadores Robo Oficinas: Concepción 15 bajo. - Tel. 200757 - Burgos

**OCASION** «Seat 1430» en buen estado, se daría barato razón teléfono 201541

**SE VENDE** Simca 1.000 Sagrada Familia 23. Razón portería

**SE VENDE** Puch, tres velocidades. Tel. 207928.

**DE PARTICULAR** a particular vendo 600-D Bda. Ilera calle B-104.

**OCASION**, vendo 4-L en 28.000 pesetas, en buen estado. Razón: teléfono: 202258.

**COMPRO** R-6, avisar teléfono 224853 horas oficina.

## Colocaciones

**30.000 MENSUALES** en casa: escribanos Marcos San Pedro Mestallón 3 Oviedo

**SE NECESITA** chico Razón Restaurante Castilla Plaza Vega 8

**PRECISAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables Universal Alta (Alicante) **GANE DINERO** con direcciones mano o máquina para Inteca Apdo 18.162 Madrid

**¿DISPONE** usted de tiempo libre? Proponemos interesante trabajo realizable en casa Obteniendo fácilmente 20.000 mensuales Escribanos: Publirenta Alboraya (Valencia)

**SE NECESITA** señora para la cocina fregadero Hotel Fernán González Calera 17 (ROC 20.119)

**SE OFRECEN** poderes con compradores Calle San Francisco, 159, 1.º C.

**SE NECESITA** señora para limpieza Restaurante Arriaga, Lain Calvo, 4 ROC 20.292

**SE NECESITA** chica servicio, interna, razón teléfono 223523.

**CHICA** para Madrid, no importa sin experiencia Martínez del Campo, 5-4.º Teléfono 204393

**SE NECESITAN** chicas de servicio Escriban a Antonia Velasco. Hostal El Puente - Medina de Pomar - (Burgos)

**AGRICULTORES** con nuestras semillas de trigo y cebada certificadas obtendrá 2.000 pesetas por hectárea del SENPA al 4 por ciento de interés en dos años Con nuestras semillas certificadas hacemos contrato a pagar en la reproducción Consultar teléfono 412659 Zaragoza

**SE NECESITA** empleada hogar Bien retribuida, poca familia. Nuño Rasura 5 2.º, teléfono 203977

**SE NECESITAN** aprendices adelantados de chapa y pintura Razón Talleres A Izquierdo San Francisco 31 (ROC 20378)

**MUCHACHA** para Bilbao, necesito Razón: Farmacia Plaza de Vega, 13.

**NECESITO** palista para retroexcavadora (Case) Transportes Herrero Tel. 203033. (R. O. C. 20.392)

**NECESITO** mecánico de 1.º para mantenimiento, empresa, teléfono 203033 (R. O. C. 20.392)

**SE NECESITA** chico de 15 a 17 años Razón: Bar Pedro carretera Logroño núm 1, por las mañanas - (R. O. C. 20.397)

**CHICA** para Madrid, Poca familia Buena retribución Informes: Teléfono 204462 (de 9 a 5).

**SE NECESITA** dependiente de cafetería, teléfono 225014 (R. O. C. 20.195)

**SE NECESITA** chica fija, responsable Sueldo mínimo 8.000 pesetas. Vitoria 73, 3.º B Teléfono 221479

**SE NECESITA** chica para casa. Informes: Hotel Fernán González, Calera 17.

**SE NECESITA** empleada de hogar, fija con informes San Pablo 18. Novias Eva.

**NECESITO** muchacha interna sabiendo cocinar, informada. Avenida del Cid, 6, bis. 8.º B.

**SE NECESITA** oficial y ayudante, para carpintería C/ Salas n.º 5. (ROC 20.409).

**SE NECESITA** muchacha tardes libres; Plaza Primo Rivera, 2.

**SE NECESITA** conductor con experiencia para 4 ejes bien retribuido. Tel. 205798. ROC 20.390.

**APRENDIZ** para barra se precisa en Bar Cipri. San Cosme. (Oferta n.º 20.413).

**NECESITO** empleada de hogar para Bilbao. Sueldo 8.500. Tel. (94) 4694496.

**SE NECESITA** aprendiz 14 años de peluquería de señoras. Razón Peluquería de Señoras «Ganzo». Lain Calvo, 29 u Oficina de Colocación ROC 20.068.

**SE NECESITA** mozo de almacén con carnet de conducir, servicio militar cumplido. Interesados presentarse en Domingo. Almirante Bonifaz, 8, 2.º, oficinas. R.O. C. 20250.

**SEÑORAS** de limpieza se precisan. Teléfono 227266 de 10 a 1. Sr. Rodero. R.O.C. 20.378.

**MATRIMONIO** solo necesita asistente. Teléfono 204030.

**SE NECESITA** barman con experiencia. Razón Mesón Rueda San Lorenzo, 20 (ROC 20.410).

**SE NECESITAN** dos empleadas de hogar para Madrid, pueden ser amigas, hermanas o madre e hija, llamar al teléfono 205147.

**MATRIMONIO** con niño, necesita asistente sólo mañanas, llamar teléfono 221789.

**EMPLEADO** Banca llevaría contabilidad. Sólo tardes Interesados llamar Tel. 228623.

**EMPLEADA** de hogar con experiencia necesita sueldo mínimo 9.000 pesetas. Santa Castida 3 5.º 1. Tel. 221935

**SE NECESITA** chica o asistente para señora sola, Sanz Pastor, 4 2.º derecha escalera iz.

**SE NECESITA** asistente horas a convenir buen sueldo Miranda 3 3.º iz.

**NECESITO** empleada hogar externa. Av del Cid n.º 10, 14.º B

**SE NECESITA** chica fija buen sueldo e/Madrid n.º 7 5 iz

**SE NECESITA** señorita estudiante fija libre todas las tardes fiestas y domingos todo el día Teléfono 229940.

**RESTAURANTE** «Casa Manolo» carretera Logroño 19, necesita chico de barra y chica o señora de limpieza, dos horas de 9.30 noche a 11.30. (ROC 20419)

**SE NECESITA** empleada de hogar. Interesadas llamar al teléfono 226149.

**NECESITO** señora o señorita de 40 a 50 años interna para acompañar señora de edad, muy buen sueldo, teléfono 203227.

**NECESITO** asistente que sepa algo de cocina. Espolón 2 2.º.

**CHICA** fija se necesita. Informes Vitoria, 27 Máquinas Alfa.

**NECESITO** asistente. Avda. del Cid núm. 10 8.º D. Tel. 204145. Sra de Herrero.

**SE NECESITA** empleada de hogar en modas Aparicio Chicote Santander. 2. Tel. 226302.

**SE NECESITA** cubrir varias plazas en Empresa Financiera para gestión comercial Sexo femenino. Mínimo garantizado más comisiones. Presentarse los días 28 y 29 de 11 a 13 horas. Plaza General Primo de Rivera, 6 Entlo (ROC 20400).

**MOZO** de almacén con carnet de conducir, servicio militar cumplido. Interesados presentarse en Domingo. Almirante Bonifaz, 8, 2.º, oficinas. R.O. C. 20250.

**SE NECESITA** botones de 14 años, informes: teléfono 222300.

**COMPRO** lana vieja Avenida del Cid Teléfono 222239

**VENDO** estanterías metálicas góndolas y expositoras Vitoria 19 Teléfono 208837

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados Paso a domicilio Teléfono 200874

**SE NECESITA** barman con experiencia. Razón Mesón Rueda San Lorenzo, 20 (ROC 20.410).

**SE NECESITAN** dos empleadas de hogar para Madrid, pueden ser amigas, hermanas o madre e hija, llamar al teléfono 205147.

**MATRIMONIO** con niño, necesita asistente sólo mañanas, llamar teléfono 221789.

**EMPLEADO** Banca llevaría contabilidad. Sólo tardes Interesados llamar Tel. 228623.

**EMPLEADA** de hogar con experiencia necesita sueldo mínimo 9.000 pesetas. Santa Castida 3 5.º 1. Tel. 221935

**SE NECESITA** chica o asistente para señora sola, Sanz Pastor, 4 2.º derecha escalera iz.

**SE NECESITA** asistente horas a convenir buen sueldo Miranda 3 3.º iz.

**NECESITO** empleada hogar externa. Av del Cid n.º 10, 14.º B

**SE NECESITA** chica fija buen sueldo e/Madrid n.º 7 5 iz

**SE NECESITA** señorita estudiante fija libre todas las tardes fiestas y domingos todo el día Teléfono 229940.

**RESTAURANTE** «Casa Manolo» carretera Logroño 19, necesita chico de barra y chica o señora de limpieza, dos horas de 9.30 noche a 11.30. (ROC 20419)

**CAMAREROS** extra se precisan. Teléfono 227266 de 10 a 1. Sr. Rodero. R.O.C. 20378.

**ASISTENTA** de 8.30 a 5. Sueldo convenir Av. Cid, 27, 10.º B (tardes de 4 a 7).

**MATRIMONIO** solo necesita asistente, de 10 a 4. Santander, 17, 1.º

**EMPLEADA** de hogar se necesita, externa, poca familia, buen sueldo. Telf. 202298.

**NECESITO** muchacha fija o interna con informes sepa algo cocina. Paseo de la sla. 10, 7.º C (Beyre). Tel. 202476.

**CHCO** para barra 15-17 años, precisa «Bar Cantares», Carretera Logroño, 103. Tel. 221094. (Oferta 20413).

**NECESITO** ayudante de camarero o aprendiz. Mesón del Peregrino. Calle Hospital Militar, 12. (Oferta 19.681).

**CHOFER** se necesita, carnet 1.º con experiencia. Teléfonos, 229657 ó 227827 (ROC 19489)

**1.000 PESETAS** diarias trabajando en casa Escribir. Alba Enamorados, 23 Barcelona 13

**ARRANCADORES** de remolacha de 3 y 6 líneas Velasco y Matrot peladoras de 3 y 6 líneas Cargadores limpiadoras Hijos de Faustino Velasco Rabano. Tel. 11 (Valladolid)

**URGE** chica de 9 a 1. Reyes Católicos, 33, 3.º. B. Teléfono 220713.

**SE NECESITA** asistente o chica fija. Llamar al 220749.

**SE OFRECE** repartidor vehículo propio. DKW o «Avia», media jornada o todo el día, interesados; Teléfono 220495.

**PINCHE** de cocina, se necesita. Mínimo 6 meses de experiencia. Presentarse en Cafetería Isla.

**SE NECESITA** chica interna. Reyes Católicos 8, 6.º, A.

**APENDIZA** de 14-15 años, para taller de confección en serie. Presentarse en Almirante Bonifaz, 8, 3.º.

**SE NECESITA** chica Sagrada Familia, 31, 3.º, decha, de 4 a 6.

**CHOFER** particular experimentado, ofrezco. Ofertas al núm 2.150 de esta Administración

**SE NECESITA** chica interna o externa, sepa algo de cocina, buen sueldo. Reyes Católicos, 8, 9.º, A.

**SE NECESITA** botones de 14 años, informes: teléfono 222300.

**COMPRO** lana vieja Avenida del Cid Teléfono 222239

**VENDO** estanterías metálicas góndolas y expositoras Vitoria 19 Teléfono 208837

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados Paso a domicilio Teléfono 200874

**SE NECESITA** barman con experiencia. Razón Mesón Rueda San Lorenzo, 20 (ROC 20.410).

**SE NECESITAN** dos empleadas de hogar para Madrid, pueden ser amigas, hermanas o madre e hija, llamar al teléfono 205147.

**MATRIMONIO** con niño, necesita asistente sólo mañanas, llamar teléfono 221789.

**EMPLEADO** Banca llevaría contabilidad. Sólo tardes Interesados llamar Tel. 228623.

**EMPLEADA** de hogar con experiencia necesita sueldo mínimo 9.000 pesetas. Santa Castida 3 5.º 1. Tel. 221935

**SE NECESITA** chica o asistente para señora sola, Sanz Pastor, 4 2.º derecha escalera iz.

**SE NECESITA** asistente horas a convenir buen sueldo Miranda 3 3.º iz.

**NECESITO** empleada hogar externa. Av del Cid n.º 10, 14.º B

**SE NECESITA** chica fija buen sueldo e/Madrid n.º 7 5 iz

**SE NECESITA** señorita estudiante fija libre todas las tardes fiestas y domingos todo el día Teléfono 229940.

**RESTAURANTE** «Casa Manolo» carretera Logroño 19, necesita chico de barra y chica o señora de limpieza, dos horas de 9.30 noche a 11.30. (ROC 20419)

**ALMENDROS**, nogales extra, líquido por cese negocio Covarrubias - María Martínez

**COMPRO** colchones sellos monedas antigüedades Sopeña Conde Alperche, 5 Zaragoza.

**COMPRO** dos bicicletas en buen estado. Tel. 205647.

**SE VENDEN** uvas para vino y frutas. Víctor Balbás. La Horra.

**VENDO** Escalitrilic y radiadores eléctricos, baterías 1.º plaza particular. San Juan de Ortega 4 4.º C.

**VENDO** coche y silla niño barato. Concepción 26, 2.º.

**VENDO** piano. Nuestra Señora de Belén 4, 1.º C. de 10 a 12.

**CUBAS** todas cavidas, nuevas embotadas, vend. Calvario 20. Cubero Riojano

**PIANO** interesa comprar, llamar al 227300.

**GRADUADO** asociar por evaluación continua Contabilidad Mecanografía Caligrafía Correspondencia. Secretariado Auxiliares de empresas privadas Oposiciones Ministerios Francés Inglés Centro de Estudios Burgales en Gamonal Calle Francisco Grandmontagne 7 Tel. 228881

**PROFESORA** francesa nativa y titulada. Calle 10 1.º A

**PROFESORA** de EGB da clases todos los niveles de EGB todo el curso. Tel. 207997 2 a 4

**TREINTA** cursos diferentes: Comienzan 1.º Octubre Plazas limitadas «AAG» Lain Calvo 17

**ENSEÑANZA** garantizada Graduado escolar 5.º-6.º - Bachiller Última oportunidad Reválida BUP y COU Exigente Control y calificación - Comienzo curso 4 Octubre. Informes y matrícula: 207910 y 202917

**CLASES** particulares. Profesor E.G.B. Especialidad: Matemáticas, Física, Ciencias. Teléfono 229846

**OPOSICIONES:** Oficinas, Banca, Cajas Ahorro. (Temas: Contabilidad Cálculo Mercantil, Derecho Mercantil, Organización Bancaria). Profesorado Titulado. Plazas limitadas. Curso comienza: 1.º Octubre. «AAG» Lain Calvo, 17.

**INGLES** profesora diplomada Universidad Cambridge, grupos o individual y clases especiales niños. Teléfono: 202845

**INGENIERO** da clases Matemáticas, Física, BUP, Maestría. Teléfono 225278.

**SE DAN** clases particulares de EGB avisar al 205515.

**ENSEÑANZAS** Academia Corte y confección Cruz. Corte y prueba. San Juan, 37 3.º. Teléfono 207808.

**VENTA** de pisos en distintas zonas. Informes calle Vitoria 164 despacho 1.º S. (Urban)

**VENDO** los locales distintas dimensiones zona Gamonal Informes Avda Cid 58 Comercio

**VENDO** local barato. San Francisco Teléfono 204302 tardes

**SANTOS** Agencia Inmobiliaria comunico a su clientela y público en general que por la instalación de sus nuevas oficinas cierra provisionalmente su habitual publicidad en estas páginas. Para los asuntos urgentes y pendientes llamar al Tel. 202815

**VENDO** piso céntrico Teléfono 202895

**A 7 KM** de Lermá dirección Burgos, se vende finca 8.000 m<sup>2</sup> Teléfono 203452

**PISO** vendo amueblado, calefacción individual. San Joaquín 3 1.º A

**URGE** vender 2 pisos. Para informes en Emperador 24, 4.º dcha.

**VENDO** comercio alimenticio 225475

**SE VENDE** casa y locales de piedra. Informes: Vicente Antón Villarizo

**VENDO** molino Junco, nuevo toma fuerza tractor arados reversibles. Pedrosa de Río Ubel. Feliciano Río Teléfono 5.

**SE VENDE** tienda alimentación - Buena clientela Informes calle Clunia 17, 5.º D. horas de 3 a 6

**SE VENDE** piso calle San Zadornil 3, 3.º B.

**SE VENDE** piso de lujo. Interesados, llamar de 3 a 4 al teléfono 220223

# Mc CAIN ESPAÑA, S. A.

NECESITA

Para departamento FINANCIERO

## SECRETARIA

CON INGLES HABLADO Y ESCRITO  
FORMACION Y PRACTICA CONTABLE

OFRECEMOS:

- Sueldo interesante.
- Jornada de lunes a viernes.
- Buenas condiciones de trabajo.
- Incorporación inmediata.

Escribir enviando «curriculum vitae»  
o telefonar a:

Mc. CAIN ESPAÑA, S. A.

Polígono Villalonquéjar. Calles 1 y 8  
Teléfono 200912. BURGOS.

(R. O. C. 20.415)

## VISITA MEDICA

Laboratorio Farmacéutico con especialidades originales  
nombraría representante a comisión en régimen compar-  
tido con actual ocupación, que disponga de tiempo libre.

Rigurosa reserva. Escribir a: CONSULTING

Calle Balmes, 262, 4.º, 2.º BARCELONA. Ref.: 40.572

## Centro de Estudios Burgalés

### «GAMONAL»

Desde 1.º de Octubre se impartirán las clases que  
más abajo se mencionan, con Profesores Especializa-  
dos en cada materia, matricúlese y verá los resul-  
tados.

- OPOSICIONES A BANCA Y MINISTERIOS.
- CONTABILIDAD GENERAL Y DE SOCIEDADES.
- SECRETARIADO.
- MECANOGRAFIA (con vigilancia y control de aprendizaje).
- TAQUIGRAFIA - CORRESPONDENCIA - ORTOGRAFIA - AUXILIARES y OFICIALES ADMINISTRATIVOS.
- B. U. P. a través del Instituto Nacional de Bachillerato a Distancia; y posiblemente.
- FORMACION PROFESIONAL de Primer Grado de Administrativos. (Pendiente de autorización).  
Información en:

Francisco Grandmontagne n.º 7. - Tfno. 229981

## AUTENTICOS VENDEDORES

Agresivos, activos, con capacidad y ambición para  
progresar, profesional y económicamente; con experi-  
encia en venta, especialmente productos de gran  
consumo. Carnet de conducir de 1.ª ó 2.ª clase.

Nuestra empresa está dedicada a comercialización  
de productos alimenticios a través de nuevos canales  
de distribución, entre ellos el de la venta a domicilio.

Los vendedores que precisamos alcanzarán unos  
ingresos totales anuales del orden de las

500.000 Ptas.

a base de sueldo fijo elevado e interesante plan de  
incentivos

## CHOFERES - REPARTIDORES

Formarán equipo con los vendedores. Su labor  
fundamentalmente consistirá en asistir a estos en la  
venta y posterior entrega de la mercancía vendida.  
Carnet de conducir de 1.ª ó 2.ª clase. Sus ingresos  
anuales serán del orden de las

300.000 Ptas.

(Sueldo fijo e Incentivos).

Todos los candidatos (vendedores y ayudantes)  
interesados en mantener una entrevista con nuestro  
Delegado deberán llamar al número 208110, de Bur-  
gos los días 29 y 30, para concertar día y hora de  
la misma.

(R. O. C. 20.420)

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 14 teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad - Precio: Cuarenta pesetas hasta diez palabras. Cada palabras más, cuatro pesetas.

VENDO piso Calle Ma-  
drid 5 habitaciones cale-  
facción central plaza  
garaje. Barato. Facili-  
dades Calle Madrid 69  
Aitor.

VENDO piso La Ventilla  
4 habitaciones todo  
exterior, calefacción in-  
dividual, totalmente  
amueblado muebles mo-  
dernos televisión lava-  
dora automática Barato.  
Facilidades Calle  
Madrid 69 Aitor

VENDO piso nuevo calle  
Alberdi (Gamonal),  
calefacción central 4 ha-  
bitaciones todo exterior  
Barato. Facilidades Ca-  
lle Madrid 69 Aitor.

COMPRO piso zona Ga-  
monal pago al contado.  
Teléfono 203115

SE VENDE casa en  
Pampliega. Tel 206306.

SE VENDE piso infor-  
mes Talleres Bilbao,  
Calle Vitoria núm 245.

SE VENDE buen piso,  
114 m.², en Grandmon-  
tagne servicios centra-  
les, información calle  
Santiago núm 25, 7.º B

VENDO piso exterior  
en Vitoria 21, enseña  
portero.

SE VENDE piso solea-  
do. Razón, Fuentecillas,  
3.º Fernández.

SE CAMBIA lonja co-  
mercial por terreno  
cerca de Burgos, avisos  
teléfono 200669.

SE VENDE piso, calle  
San Francisco, 21, 5.º,  
todo exterior. Soleado,  
ver de 12 a 2 y de 5 a 7

VENDO local 80  
m.² totalmente ter-  
minado Agua luz  
terrazo etc Telf  
202580

ENCARGO cliente, de-  
sea finca seco o mon-  
te, inversión 10.000.000  
pesetas. Otro 40 o 50  
hectáreas cualquier zo-  
na. Ofertas a Agencia  
Palencia

COMPRAMOS, pago  
cortado total, fincas pe-  
queñas y grandes para  
recreo y labranza, tér-  
minos municipal Bur-  
gos, Lerma Castrojeriz,  
Briviesca, etc. Contes-  
tamos cartas personal-  
mente Agencia Palen-  
cia.

LOCALES Gamona ca-  
lle Vitoria 220 y nave,  
620 metros cuadrados;  
Santa Clara, 370 metros  
cuadrados y sótano  
igual; junto Avenida Cid  
575 y sótano 475; Las  
Calzadas 480 metros  
cuadrados dos portos  
nes, altura 4,30, nuevo,  
amplias facilidades, tam-  
bién dividido Agencia  
Palencia

PISO LUJO cinco ha-  
bitaciones, dos baños,  
servicios centrales, muy  
amplias facilidades, ca-  
lle Padre Silverio, in-  
formamos sin compro-  
miso Agencia Palencia

BODEGAS en Quintana-  
duena terminadas o  
solamente excavación,  
terreno más de 2.000  
metros cuadrados pro-  
medio 15.000 y 200.000  
pesetas, facilidades.  
Agencia Palencia

FINCAS 500, 15.000,  
16.000 metros cuadra-  
dos, rincón precioso pa-  
ra chalets agua y luz,  
150 metros pueblo 12  
kilómetros de Burgos,  
pegando hay varios cha-  
lets río cangrejero. 125  
y 150 pesetas metro  
Agencia Palencia

FINCA 40.000 metros,  
manantial propio pla-  
nos y condiciones: Albi-  
llos Vega 36-2.º

BARRIADA Yagüe ven-  
do finca solar apta in-  
mediata construcción.  
Ocho mil metros bara-  
tísima Albillos, Vega  
36-2.º

CAPITALISTA compra-  
ría al contado finca  
rústica cierta extensión  
provincias: Burgos Lo-  
groño. Palencia. Ofertas  
señor Albillos, Vega, 36  
segundo

VENDO casa en Zal-  
duendo, en buenas con-  
diciones Razón, Justo  
Contreras. Villalbos  
(Burgos).

SE VENDE Mesón muy  
conocido a 4 km. capi-  
tal. Tratar: señor Albi-  
llos Vega, 36.

COMPRO pisos cual-  
quier zona capital. Pa-  
go contado. Albillos, 36,  
2.º. Teléfono 205282.

NAVE comercial indus-  
trial Avenida Inmacu-  
lada de 1.300 metros a  
7.000 pesetas. Gran in-  
versión. Albillos Vega,  
36, 2.º.

LOCAL zona Capiscot,  
de 24 metros, vende. Al-  
billos. Telf. 205282.

VENDO piso aparta-  
mento, en Madrid, jun-  
to a boca «Metro». Telé-  
fono 207382.

VENDO piso amuebla-  
do, consta de 4 habita-  
ciones, cocina-comedor,  
cuarto de baño y terraza,  
en Eladio Perlado,  
núm. 23, 8.º, C. Ver do-  
mingo hasta las 6, o telé-  
fono 4325911, de Bil-  
bao.

SE VENDE piso zona  
Avda. General Vigón.  
Teléfs. 227767 y 227707.

VENDO piso, 6 habita-  
ciones y vestíbulo am-  
plio. Calefacción cen-  
tral. Informes de 4 a  
6 tarde. Valentín Jalón,  
6, 2.º.

## Ganados y aperos

VENDO por dejar la-  
branza, tractor Yonli  
915 Fernando Gonzá-  
lez C/3-34 n.º 8 Burgos

MOLINOS, mezcladoras  
Emérito Pérez, Sarra-  
cín.

VENDO ternera de sie-  
te días razón Ventorro  
Madre Juana Angel  
Güemes

VENDO arados fijos,  
nuevos, de cuatro verte-  
deros, para tratar Ro-  
mán de la Fuente (Ol-  
millos de Muño)

VENDO 20 lechones en  
Cavia. César Rojo.

VENDO tractores John  
Deere Ford-5.000 Mo-  
transa, David Brown  
Ebro Volvo de 35 HP y  
Arado Aranzabal, repa-  
rados Pedro Gómez  
García Carretera de Ar-  
cos 27

VENDO tractor Barrei-  
ros, 545 y sembradora  
Jolpa, reparado. Pedro  
Gómez García, carre-  
tera de Arcos, 27.

VENDO 14 cerdos, des-  
tetas, calle Diego Po-  
lo, letra A, Burgos.

VENDO tractor «Ebro»  
para tratar: «Talleres  
San Miguel», Lerma -  
Teléfonos 62 y 328.

VENDO cerdos al destete,  
calle Cortes, 48. -  
Agustín Juarros.

VENDO arado agrome-  
tal, de tres discos, Cas-  
trillo Matajudíos. Ama-  
dor Zorrita.

## Huéspedes

ESTUDIANTES, pen-  
sión completa o solo  
dormir, trato familiar,  
calefacción calle Ler-  
ma, 1.º. A

SE ADMITEN huéspedes  
Calatravas, 5 4.º iz.

DOY pensión completa  
C/Romanceros 30 2.º B

DOY PENSION com-  
pleta persona que lo de-  
see Calatravas n.º 3 4.º

SE CEDE habitación  
señoritas a convenir C/  
San Francisco, 149, 4.º  
B.

CEDO habitaciones es-  
tudiantes vivirán solos.  
Trinas 10, 4.º derecha

CENTRICO cedería ha-  
bitación dos amigos,  
pensión o sólo dormir,  
202689.

SE DA pensión comple-  
ta, llamar al 226257.

DOY camas dormir o  
pensión completa, pre-  
ferible estudiantes telé-  
fono 207925.

CEDO habitación chicas  
teléfono 208673.

DOY pensión o solo dor-  
mir a chicas, teléfono:  
203156.

ADMITO seis estudian-  
tes, pensión completa,  
200 pesetas. Informes es-  
ta Administración.

DOY pensión, chicos o  
chicas, casa confortable,  
derecho cocina, San Lo-  
renzo, 27, 3.º, derecha.

DOY camas dormir, 65  
pesetas; pensión com-  
pleta y cama 135. Pue-  
bla, 2, 1.º.

A ESTUDIANTE doy  
pensión completa, por  
ayuda tareas domésti-  
cas. Teléfono 203389.

## Televisores

RADIO CARACAS Re-  
paración urgente tele-  
visores todas marcas, a  
domicilio instalación y  
reparación antenas co-  
lectivas e individuales  
instalación rápida por-  
teros electrónicos Ser-  
vicios técnicos FRAND  
CIS y «Marconi» Cal-  
zadas 18 Telf 221529

REPARAMOS a día  
televisores todas mar-  
cas «Tele-Orly» Telé-  
fono 224139

RADYTEL Reparación  
televisores todas mar-  
cas Instalación popu-  
larios automáticos y an-  
tenas colectivas coloca-  
ción rápida de antenas  
UHF individuales Fernán-  
dez González 40 Telé-  
fonos 200950 y 201385

TELESERVICIO Re-  
paración todas marcas  
TV Instalación antenas  
colectivas Servicio téc-  
nico «Elbe» y «Zenith»  
Teléfono 225181 Calza-  
das 60

SE VENDE televisión  
19 p. y mesa, ventana  
aluminio 2 X 1,34 m.  
Doña Berenguela, 10, 3.º  
B.

SE OFRECE pintor em-  
papelador Llamar telé-  
fono 226131

FUNERARIA San Jo-  
sé Traslados Entierros  
Avenida del Cid 83 Te-  
léfono 209452

REPARO puertas-ven-  
tanas aluminio y hierro  
a domicilio Telf 200321

JULIAN Garcia San-  
tamaria. Seguros Ge-  
nerales. - Concepción,  
15, bajo Telf 200757.

SE HACEN trabajos de  
alfabillería dentro y  
fuera de la capital. Te-  
léfono 221745.

REPARO puertas-ven-  
tanas aluminio y hierro  
a domicilio Telf 200321

JULIAN Garcia San-  
tamaria. Seguros Ge-  
nerales. - Concepción,  
15, bajo Telf 200757.

SE HACEN trabajos de  
alfabillería dentro y  
fuera de la capital. Te-  
léfono 221745.

REPARO puertas-ven-  
tanas aluminio y hierro  
a domicilio Telf 200321

JULIAN Garcia San-  
tamaria. Seguros Ge-  
nerales. - Concepción,  
15, bajo Telf 200757.

SE HACEN trabajos de  
alfabillería dentro y  
fuera de la capital. Te-  
léfono 221745.

REPARO puertas-ven-  
tanas aluminio y hierro  
a domicilio Telf 200321

JULIAN Garcia San-  
tamaria. Seguros Ge-  
nerales. - Concepción,  
15, bajo Telf 200757.

SE HACEN trabajos de  
alfabillería dentro y  
fuera de la capital. Te-  
léfono 221745.

SE OFRECE pintor em-  
papelador Llamar telé-  
fono 226131

FUNERARIA San Jo-  
sé Traslados Entierros  
Avenida del Cid 83 Te-  
léfono 209452

REPARO puertas-ven-  
tanas aluminio y hierro  
a domicilio Telf 200321

JULIAN Garcia San-  
tamaria. Seguros Ge-  
nerales. - Concepción,  
15, bajo Telf 200757.

SE HACEN trabajos de  
alfabillería dentro y  
fuera de la capital. Te-  
léfono 221745.

REPARO puertas-ven-  
tanas aluminio y hierro  
a domicilio Telf 200321

JULIAN Garcia San-  
tamaria. Seguros Ge-  
nerales. - Concepción,  
15, bajo Telf 200757.

SE HACEN trabajos de  
alfabillería dentro y  
fuera de la capital. Te-  
léfono 221745.

REPARO puertas-ven-  
tanas aluminio y hierro  
a domicilio Telf 200321

JULIAN Garcia San-  
tamaria. Seguros Ge-  
nerales. - Concepción,  
15, bajo Telf 200757.

SE HACEN trabajos de  
alfabillería dentro y  
fuera de la capital. Te-  
léfono 221745.

REPARO puertas-ven-  
tanas aluminio y hierro  
a domicilio Telf 200321

JULIAN Garcia San-  
tamaria. Seguros Ge-  
nerales. - Concepción,  
15, bajo Telf 200757.

SE HACEN trabajos de  
alfabillería dentro y  
fuera de la capital. Te-  
léfono 221745.

REPARO puertas-ven-  
tanas aluminio y hierro  
a domicilio Telf 200321

JULIAN Garcia San-  
tamaria. Seguros Ge-  
nerales. - Concepción,  
15, bajo Telf 200757.

SE HACEN trabajos de  
alfabillería dentro y  
fuera de la capital. Te-  
léfono 221745.

## Offset

y toda clase de tra-  
bajos tipográficos en  
TALLERES GRAFICOS «Dia-  
rio de Burgos» Calle  
San Pedro Cardena 34,  
teléfono 207358 y «Pape-  
lería Tagra» calle Vito-  
ria, 13 teléfono  
202852.

IMPRESOS comer-  
ciales, cartas tim-  
bradas, tarjetas de  
visita, invitaciones  
prospectos de pro-  
paganda, etc. TA-  
LLERES GRAFI-  
COS «Diario de  
Burgos» calle San  
Pedro Cardena, 34.  
Teléfono 207358 y  
«Papeletería Tagra»  
calle Vitoria, 13.  
Teléfono 202852.

FOTO GRABADOS  
Confección rápida  
TALLERES GRA-  
FICOS «Diario de  
Burgos». Precio  
ventajoso. Calle  
San Pedro Cardena,  
34. Telf 207358  
y «Papeletería Ta-  
gra», Vitoria, 13  
Teléf. 202852

## Varios

PISOS acuchillados  
barnizados «Limpieza»  
Pulido» Lain Calva 7  
Teléfono 203699

## DERROTAS DEL BARCELONA Y DEL ATLETICO DE MADRID

Los azulgranas perdieron por 1-0, en Málaga y los «colchoneros» por 2-0, en San Sebastián

Málaga (Alfil). — Por uno a cero el C. D. Málaga venció esta noche en el estadio de "La Rosaleda", al Barcelona C. F., en partido correspondiente a la Primera División de Liga. Se llegó al descanso con el resultado de cero-cero.

C. D. Málaga. — Corral; Aráez, Laguna, Vilanova; Macías, Requejo; Quevedo, Migueli, Esteban, Bustillos y Aicart.

Barcelona C. F. — Mora; Ramos, Migueli, Costas; Amarillo, Neeskens, Heredia, Macizo, Cruyff, Asensi y Rexach.

En el minuto 20 de la primera parte Clarés sustituyó a Heredia que se retiró lesionado y en el 23 de la segunda mitad Marcial salió por Rexach.

Arbitró el señor Orellana del Colegio gallego, que cumplió Sacó tarjeta amarilla al malaguista Aráez y a Cruyff, Heredia y Costas, del Barcelona.

El estadio de "La Rosaleda" registró un lleno total en noche de cálida temperatura.

Antes de comenzar el encuentro se entregó a Quevedo el trofeo de máximo goleador malaguista de la pasada temporada.

El único gol del encuentro fue marcado en el minuto 15 de la segunda parte, obra de Migueli al rematar una jugada de Bustillos.

El partido ha sido de una gran emoción por la incertidumbre del resultado, de dominio alterno y jugado de tú a tú por los dos conjuntos, si bien en muchas fases del encuentro el Málaga fue superior al Barcelona por garra y por técnica.

En el primer tiempo los dos equipos tuvieron ocasión de marcar, sobre todo en el minuto 15 por parte de Quevedo y en el 16 cuando un gran tiro de Macizo dio lugar a una soberbia estirada de Corral.

También en la segunda mitad tanto el Málaga como el Barcelona desaprovecharon oportunidades, si bien los catalanes incurrieron en claros fallos de marcaje. A partir del gol hubo unos minutos de desconcierto azulgrana para volver a igualarse las fuerzas y aún ejercer una presión visitante en el último cuarto de hora, muy bien neutralizada por el Málaga.

Destacaron por los propietarios del terreno el portero

Corral, Bustillos y Aicart, del Barcelona fueron los mejores Ramos, sobre todos, Migueli y Costas.

### TRIUNFO DE LA REAL

San Sebastián (Alfil). — Por dos goles a cero (2-0) ha vencido la Real Sociedad al Atlético de Madrid, en partido de fútbol del campeonato de Liga de Primera División, disputado esta noche en Atocha. Al descanso se llegó con empate.

Casi lleno, noche templada y terreno en buenas condiciones.

—Real Sociedad. — Arcónada; Gorriti, Cortabarría, Olaizola; Diego, Murillo; Idígoras, Zamora, Sarrástegui (Iriarte), López Ufarte y Muruzábal (Boronat).

—At. de Madrid. — Reina; Capón, Díaz, Marcelino (Alberto), Pereira; Eusebio, Robi, Leal; Rubén Cano, Heredia y Ayala.

Arbitró el señor Fernández Quirós, del Colegio andaluz. Mostró tarjeta blanca a Diego, por mostrar disformidad con una decisión arbitral.

El primer gol se produjo en el minuto 5 de la segunda parte. Idígoras, tras un lanzamiento largo de Boronat, remató sobre la puerta madrileña, rechazó Reina y, finalmente, Sarrástegui envió el balón al fondo de las mallas.

El 2-0 se produjo en el minuto 12, en sensacional jugada de López Ufarte, que recibió un balón en la línea media de su propio campo, sorteó a varios contrarios y por fin batió a Reina.

El Atlético de Madrid tuvo varias oportunidades en la primera parte, ante una Real que no encontró el patrón de juego. En la segunda mitad, los «colchoneros» se vieron desbordados por el eficaz juego donostiarra, bajo la batuta del jovencísimo López Ufarte y la experiencia de Boronat.

López Ufarte, Murillo e Idígoras fueron los mejores de la Real Sociedad. En el Atlético de Madrid sobresalieron Díaz, Robi y Marcelino.

## EL BARCELONA ATLETICO GANO AL VALLADOLID (2-1)

Barcelona (Alfil). — El Barcelona Atlético ha vencido por dos goles a uno al Valladolid en encuentro de Segunda División disputado esta tarde en el estadio azulgrana.

El primer tiempo finalizó con empate a cero.

Marcaron, Moré y Botella por el Barcelona Atlético y Moré por el Valladolid.

BARCELONA. — Castell; Corominas, Mina, Estella; Durán, Serrat; Emilio, Vila (Moré), Botella, Martínez, Rebollo (Ferreira).

R. VALLADOLID. — Santos; Salvi, Avelino, Santos II; Docal, Moré, Díez, Tono, Palacios (Vicente), Landáburu y Rusky.

Primer tiempo de dominio azulgrana que no ha visto transformar ninguna de las jugadas de ataque en gol, gracias a la serenidad impuesta por la defensa vallisoletana.

Hasta el segundo tiempo no hemos podido ver el juego alegre efectuado por el equipo azulgrana, que en el minuto cinco, tras inteligente jugada de Emilio, que pasó el balón sobre Moré, desmarcado éste y ante la salida de Santos elevó el balón consiguiendo así el primer tanto. El minuto 10 otro ataque azulgrana en la línea de medios vallisoletanos, Emilio recibió el balón haciendo un quiebro para pasar sobre Rebollo que tira muy fuerte y el balón sale rozando el larguero. En el minuto 11, en

un fallo garrafal de la defensa azulgrana, se aprovecha Moré para marcar el tanto del empate. Este gol no desmoraliza a la defensa azulgrana, sino más bien juegan abiertamente al ataque. En el minuto 19, en un centro de Martínez, sobre la meta de Santos, Botella peina flojo, cogiendo a contrapié al meta visitante que no puede evitar el gol.

El encuentro había despertado bastante interés, dado que en el Valladolid actuaban algunos jugadores que la pasada temporada estuvieron en el Barcelona Atlético y por ello los graderíos del estadio barcelonista ofrecían un buen aspecto.

Vicente Orden Vigara en la toma de posesión del nuevo delegado nacional de D. N. D.

"No sé nada de mi nombramiento"

Benito Castejón ya ha tomado posesión como nuevo delegado de la D. N. D. y mañana lunes jurarán sus cargos los que integran su nuevo equipo. Pues bien, en el nombramiento de Benito Castejón estuvo presente en calidad de jefe del Servicio de Actividades Deportivas de la Delegación Provincial de la Juventud, don Vicente Orden Vigara.

En medios próximos a la D. N. D. ha circulado el insistente rumor que señala al señor Vigara como nuevo delegado provincial de la Delegación Nacional de Deportes, en Burgos. Puestos al habla con una fuente cercana al señor Vigara nos ha manifestado que el rumor carece de fundamento. También el propio interesado nos ha comunicado que no sabe nada de su nombramiento.

Parece ser que el nuevo delegado provincial de Burgos podría ser hecho público a mediados de la semana entrante.

### IDIOMAS

Francés e Inglés

Academia Centro

Dr. Antonio M. Mateo

Cirujano vascular del Hospital Universitario. Especialista por la Univ. de Milán. Varices. Hipertensión. Arteriosclerosis.

Consulta previa petición hora. Calle Gamazo, 1. Telf. 232250. VALLADOLID

### PELOTA

### RETEGUL, DESAFIA A LAJOS

Con un millón de pesetas en juego

Pamplona (Alfil). — El pelotari Ignacio Retegui ha dado a conocer una carta abierta relacionada con el campeonato nacional manomanista 1976 en la que desafía a Lajos, con un millón de pesetas en juego.

a) El partido se jugará en el lugar y fecha que Lajos eligiera de entre los siguientes frontones: Log-oño, Vergara, Elbar, San Sebastián, Vitoria o Pamplona.

b) Jugaríamos una cantidad mínima de un millón de pesetas.

c) En caso de aceptar el reto, tiene Lajos un plazo de diez días para avisarme que está dispuesto a disputar el partido.

### Partidos jugados en III División

Sama de Langreo (Alfil). — El Unión Popular del Langreo ha vencido al Compostela por tres goles a cero en el encuentro disputado esta tarde en Ganzabal.

### EL BADAJOZ VENCIO AL GUADALAJARA

Badajoz (Alfil). — En el encuentro de Tercera División, cuarto grupo, disputado en la noche del sábado, el Badajoz venció al Guadalajara por tres goles a dos.

## OPOSICION

## PROFESORES DE E. G. B.

— Único centro de Burgos con tres años de experiencia en la preparación de esta oposición

— Asimismo es el único centro que imparte clases de especialización a Profesores propietarios de E. G. B.

— IMPORTANTE: Con respecto a las preparaciones de cursos anteriores se ha reforzado notablemente el profesorado en Ciencias Sociales y Ciencias de la Educación, debido a la imprevisible forma del planteamiento del primer examen, manteniendo los mismos profesores para Matemáticas y Ciencias de la Naturaleza

No olvide que el segundo examen no ha variado, lo cual significa que si una persona se ha decidido por Matemáticas, necesitará una preparación más profunda en esta área.

— Se organizarán distintos grupos según las áreas elegidas.

— Seis profesores universitarios y con experiencia en la preparación de esta oposición y otras muchas del Estado les darán todo el programa con gran entusiasmo

— Comienzo cursillo: Cuatro de Octubre

— Infórmese ampliamente y matricúlese en:

## ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6, 1.º

## ESTO ES TODO

Una visita a nuestra EXPOSICION le convertirá en nuestro cliente.

## 3 OBJETIVOS

- 1º el cliente
- 2º el cliente
- 3º siempre el cliente

## ESTO EXISTE

completa seguridad para adquirir MUEBLES

## AMUEBLADORA-GAMONAL

EL SALON DEL MUEBLE

Francisco Grandmontagne, 9-11-13-15

3.000 m<sup>2</sup> de exposición de muebles inconfundibles  
muebles con superventajas  
muebles con clase.

## HOY, LAS PALMAS - BURGOS

### ¿Conseguirá el equipo burgalés estrenar puntuación en los terrenos de Canarias?

Marcel Domingo mantiene el mismo equipo que lleva disputados todos los partidos de la competición de Liga

En el conjunto canario reaparece Wolff

A hora temprana (siete y media de la mañana) emprendió viaje el Burgos, en el día de ayer, camino de Las Palmas, con parada y fonda para comer, en Barajas.

A media tarde la expedición llegó a la capital canaria, sin novedad, donde esta noche contendrá con la U.D. Las Palmas. Es el segundo desplazamiento que se realiza dentro de la actual competición de Liga y todas las esperanzas de los aficionados se resumen en este interrogante: ¿Conseguirá el Burgos estrenar puntuación en los terrenos canarios?

He ahí la cuestión. Aunque todos los entrenadores gustan decir, en sus comentarios preparativos, que aspiran a lo máximo, creemos que en esta ocasión se firmaría la posibilidad de alcanzar un resultado similar al obtenido en la anterior salida, efectuada a Elche. Un empate tendría el valor de reforzar extraordinariamente la moral y vendría a borrar el negativo que todavía se arrastra, después del infortunado partido disputado con el Español, en «El Plantío».

Ya es sabido que Marcel Domingo mantendrá el mismo equipo que ha venido actuando en los tres partidos anteriores de Liga, pues aunque ha reincorporado a Aguilera, muy recuperado de su lesión, en principio saldrán García Navajas y Romero, formando el «tandem» central de la zaga.

Poco es lo que queda ya que añadir en torno a este encuentro, después de lo que llevamos escrito a lo largo de la semana. Sabemos que el equipo hará derroche de voluntad. Si a esto le acompaña un mínimo de suerte, quizá puedan hacer el retorno con el valioso bagaje de algún punto.

El partido será retransmitido en directo por Radio Juventud y Radio Popular.

#### REAPARECERA WOLFF

Las Palmas. — Al fin podrá jugar Enrique Wolff. La noticia de su doble nacionalidad se confirmó ayer tarde. Igualmente se informó por parte del club isleño que había quedado formalizada su inscripción en la Federación. Como se hizo dentro de las cuarenta y ocho horas reglamentarias, Wolff podrá jugar, por tanto, el domingo en el Estadio Insular. Su presencia se considera de gran interés dentro del esquema de juego del equipo canario. Wolff, que fue el único jugador de Las Palmas que intervino en todos los partidos de la pasada Liga, ha tenido que estar ausente forzosamente en los tres primeros encuentros de la actual competición. Volverá ahora, en la cuarta jornada, a menos que el entrenador nos sorprenda con otra decisión como la del pasado domingo ante el Sevilla, cuando dejó

fuera a Brindisi de la alineación inicial.

La alineación, salvo imprevistos, podría ser la siguiente: Carnevali; Martín, Wolff, Hernández; Castellano, Félix; Fernández, Brindisi, Morete, Germán y Juan.

Como suplentes es probable que convoque a los siguientes: Catalá, Noly, Páez, Estévez y Verde o Miguel Ángel. También podría contar con Carmelín. En cualquier caso, la lista de quince se ampliará casi seguro a dieciséis, según se tiene por norma en los partidos en casa.

El equipo burgalés jugará su tercer partido oficial en el Estadio Insular. En las anteriores temporadas que figuró en Primera División, Las Palmas ganó por 3-1 y 4-1

#### BURGOS

	Navarro II				
	Gómez	Romero	Palmer		
	García Navajas		Kresic		
Juanito	Garrido	Viteri	Valdés	Katio	
	— • —				
Juani	Germán	Morete	Brindisi	Fernández	
	Félix		Castellanos		
	Hernández	Wolff	Martín		
	Carnevall				

U. D. LAS PALMAS

Campo: Estadio Insular.

Hora: 9,30 tarde (hora peninsular).

Árbitro: Sr. Guruceta (Gulpuzcoano).

### PREPARACION AL EXAMEN DE INGRESO DE LAS «CAJAS DE AHORRO BURGALÉAS»

- Con esta preparación podrá presentarse a cualquier Banco.
- Impartimos una preparación completa: Cálculo, Contabilidad (Por el Plan General), Derecho, Economía Test Psicotécnicos, Cuadros de Sumas, Ortografía, Redacción de Documentos... etc.
- Clases diarias de dos horas. Turnos de tarde y noche.
- El ideal: Poseer Bachiller Superior o equivalente y Servicio Militar cumplido.
- Comienzo de los cursillos: 1.º de Octubre.
- Informes y matrícula:

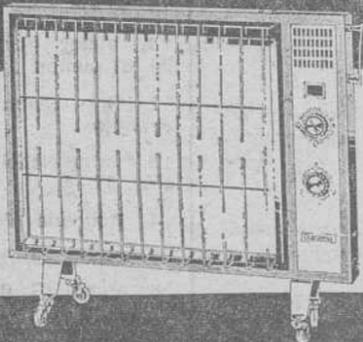
## ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6. 1.º

NO HAY HORAS FRIAS CON

# Gaymu

PLACA RADIANTE  
**GAYMU-SOL**  
MURAL Y PORTATIL  
El sistema más avanzado.  
La calefacción de hoy.  
Más cómodo, más práctico.  
más moderno.



# Gaymu

COMPAÑERO PARA UN INVIERNO AGRADABLE

## Argentina tendrá todo a punto para el Mundial 1978

Un total de 1.400 millones de personas seguirán el torneo por medio de la televisión

Madrid (Logos). — «A un total de mil cuatrocientos millones de personas asciende el número de espectadores que presenciaron, a través de televisión de todos los países los encuentros de fútbol del Campeonato Mundial 1978 que se celebrarán en Argentina». Según ha declarado el profesor Jorge de Lorenzo, director de Prensa del Mundial 78.

El doctor De Lorenzo que ejerció el periodismo en diversas emisoras y diarios de su país, agregó que las obras de construcción de nuevos estadios —Mar del Plata, Córdoba y Mendoza, así como las de acondicionamiento y reforma de los ya existentes van al ritmo previsto—, se hallan al corriente de pago y se espera que para el día 29 de Noviembre de este año en que visitará Argentina la delegación de la FIFA, encontrará las obras en un excelente estado.

«Para Argentina —agregó— este campeonato es de una importancia excepcional porque ningún acontecimiento de ningún tipo es presenciado por tan elevado número de personas. Además el fútbol y el deporte en general, hermana a los pueblos».

Al hablar de las normas de seguridad que se tomarán de cara a estos campeonatos, manifestó que esta decisión estará a cargo del Poder Ejecutivo y que se establecerá el servicio que el Gobierno considere oportuno.

Al ser preguntado sobre si se sabía ya concretamente qué países habían manifestado que no irían a Argentina, dijo que él no sabía absolutamente nada; que acababa de regresar de Zurich, donde había tenido tres intensas jornadas de trabajo en la FIFA y no se tenía ni el más mínimo conocimiento en este sentido. «aunque —agregó— el que Argentina organice un Campeonato del Mundo de esta importancia era un buen pretexto para hacer daño al país por determinados grupos».

En cuanto al número de visitantes que vayan a presenciar el Campeonato del Mundo, dijo que él no esperaba que fuesen más de diez mil europeos; claro está sin contar participantes, autoridades y

periodistas y que de Hispanoamérica se esperaban unos cien mil turistas. Sorprendentemente de Alemania Occidental actual Campeonato del Mundo de fútbol, se habían inscrito ya seiscientos periodistas deportivos.

Finalizó diciendo el señor Jorge de Lorenzo que el Campeonato Mundial de fútbol es el nudo de la confraternidad de los pueblos y agregó que Argentina, tanto el pueblo, como su Gobierno se preparaba para dar una gran hospitalidad a todos los visitantes con motivo de estos campeonatos.

### CARTELERA DEPORTIVA PARA HOY DOMINGO

#### FUTBOL

A partir de las diez de la mañana, en los campos de «Pallafria» se celebrarán partidos correspondientes a la segunda eliminatoria del campeonato de aficionados y varios encuentros de juveniles. Los autobuses partirán de la plaza de Primo de Rivera.

#### CICLOTURISMO

Nueva marcha de la Unión Cicloturista Burgalesa con salida a las ocho y media para pasar por Briviesca, Valle de los Ajos, Villafranca Montes de Oca y otras localidades burgalesas. En total 102 kilómetros.

#### PELOTA

En el frontón de la Ciudad Deportiva Militar se disputarán varios partidos de pelota correspondientes a los campeonatos de España de la categoría de juveniles. Los encuentros comenzarán a las once de la mañana y un triunfo clasificaría a los burgaleses para disputar las finales.

#### TIRO

★ A las cuatro de la tarde, en el campo de tiro de Villariezo (Burgos) se celebrarán tiradas al plato disputándose el I Trofeo Peña San Juan del Monte. Las inscripciones serán de 600 pesetas y los diez primeros clasificados percibirán trofeos y descuentos en la inscripción.

★ A las diez y media de la mañana, en el Campo de Tiro de Villatorio, competición con arma corta de avanzada.

### ¿TIENE MEDIA JORNADA LIBRE?

Si la dedica a la divulgación y venta de nuestros fabricados, elevará sus ingresos en el orden de las 12.000 a las 30.000 pesetas mensuales según su valía personal.

Su labor específica consistirá en visitar comercios e industrias en general ofertando nuestros artículos.

Dirigirse por escrito referenciando en el sobre B-97. Apartado 140. BILBAO.

(C. N. S. 51.862)

Las lágrimas del Mundo, empezando por las de Burgos deben tener su cañuelo en Cruz Roja. ¿Por qué no ayudas a trenzar ese cañuelo? Hazte socio de la Institución más querida en toda la Tierra

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

## El Salmantino, visitante de turno en "El Plantío"

### ¿Veremos frente a él un Burgos Pr. recuperado?

Los de la Deportiva, dispuestos a puntuar también en Astorga

El árbitro vallisoletano señor Hernández Velázquez tendrá a su cargo la dirección del encuentro que esta tarde disputarán en «El Plantío», a partir de las cinco, el Burgos Promesas y el Salmantino. Dos equipos con posibilidades y con lógicas aspiraciones que han iniciado prácticamente mal la competición y que tienen que procurar enderezar sus pasos cuanto antes.

Los visitantes dieron la campanada el domingo pasado derrotando nada menos que por ocho a uno al Peñaranda, que, jlo que son las cosas del fútbol, había sido el primero en marcar. La verdad es que cuesta creer que les dieran esa ventajilla para que se confiaran...

El conjunto charro estuvo formado por Juan; Becerra, Isidro, Juanito, Peñín, Nava, Luengo, Cabrillo, Rozas, Alonso y Lino.

Para qué vamos a relacionar a los autores de los goles. El resultado habla por sí sólo de una marcada diferencia de rendimiento entre los equipos contendientes, que esperamos no se registre esta tarde. O si se da, que sea favorable para los de casa para evitar que terminen por no acudir a El Plantío ni siquiera los pocos espectadores que aún lo hacen. Ya anticipamos ayer que los burgalesistas tienen que luchar hoy en dos frentes y que por ello, Solana iba a tener que andar muy ajustado de hombres para formar los dos equipos, ya que por distintos motivos sigue habiendo varias bajas.

Salvo imprevistos de última hora, la formación del Burgos Promesas que se opondrá inicialmente al Salmantino, será esta: Llorente; Merino, Maldonado, López; Javi, Pérez; Tasio, Tajadura, Renuncio, Quique y Baranda. En el banquillo de los suplentes, para posibles cambios, estarán: Sastre, Marcial y Rodríguez.

Marcial es un jugador procedente del Bembibre que ha venido a nuestra ciudad para cursar estudios de técnico de Obras Públicas. Tiene diecinueve años y actúa habitualmente de interior izquierdo.

Salta a la vista la reaparición de Pérez y Tajadura dos jugadores con los que Solana tenía ganas de poder contar. Si están en plenitud de facultades, no dudamos que su presencia se dejará sentir. El Burgos Pro-

mesas va a disponer esta tarde de atacantes «rompedores». Falta sin embargo comprobar si les dejan demostrarlo. Y si la defensa responde también como es debido.

#### EL EQUIPO DE LA DEPORTIVA CON BAJAS

Se producirán por lo menos las de Serrano y Eguiluz, por lesión. Anoche esperábamos que Fernández Torres nos indicase si finalmente podía disponer de Amós y Leandro, que estaban asimismo «tocados». No llegó la información y tampoco pudimos saber la posible alineación. Los jugadores convocados para este desplazamiento son: Castrillo,

Platero, Amós, Lucio, Moral, Juanjo Cumbreño, Virgilio, Ortega, Leandro, Bárcena, Alonso, Landáburu, Gelo, Toño Cumbreño y Solanas.

La expedición iniciará viaje a tierras leonesas a las nueve de la mañana. El partido dará comienzo a las cuatro y media.

El Astorga, que será el oponente de los burgaleses, debió jugar francamente mal el domingo pasado y de ahí que perdiese por 3-1 en Toro, después de haber terminado el primer tiempo con ventaja de un gol a cero. Recordemos no obstante que fue capaz de ganar en Venta de Baños y que actualmente figura con dos puntos positivos.

VICTOR MANUEL

## MOTORISMO

### VICTOR PALOMO SE PROCLAMA CAMPEON MUNDIAL DE 750 C. C.

Hockenheim (Alemania Occidental) (Alfil). — El español Víctor Palomo se proclamó hoy campeón mundial de motorismo, trofeo F. I. M. 750 c. c., al vencer en la novena y última prueba de este Campeonato disputada hoy en el circuito de Hockenheim.

La prueba se disputó en dos mangas con suma final de puestos, en la primera el español Palomo se clasificó en cuarta posición, mientras que su más directo rival el norteamericano Gary Nixon lo hacía en el séptimo lugar.

Palomo que para conquistar hoy el Campeonato Mundial debía terminar la prueba por delante de Nixon, hizo una carrera muy inteligente

en la segunda manga, en la que el norteamericano salió dispuesto a distanciar al español, cosa que no pudo lograr al entrar éste en segunda posición, lo que le servía para adjudicarse no sólo el triunfo en esta prueba sino también el título mundial.

En el transcurso de la prueba se produjeron varios accidentes, siendo el más espectacular el que protagonizaron el británico Mike Grant con «Suzuki» y el holandés Jack Middleburg con «Yamaha», cuyas máquinas colisionaron al darse la salida de la segunda manga incendiándose inmediatamente, sin que ninguno de los pilotos sufrieran lesiones.

El venezolano Johnny Cecotto, que también intervenía en esta prueba, abandonó en la primera manga por avería de su máquina.

#### CLASIFICACION PRIMERA MANGA

1. John Newbold (G. Bretaña), 56-16-9.
2. Philippe Coulon (Suiza), 56-17-1.
3. Mlc Gran (G. Bretaña), 56-17-3.

## AYER SE ENTREGARON LOS TROFEOS DEL FUTBOL MODESTO BURGALÉS

### Distinción especial al presidente de la Delegación provincial y al mejor árbitro

Ayer a las ocho de la noche, en la sede central de la Caja de Ahorros del Círculo

Católico de Obreros, tuvo lugar la entrega de trofeos, premios y distinciones del fútbol modesto burgalés correspondientes a las dos últimas temporadas. El singular acto estuvo presidido por representaciones militares, Ayuntamiento, Diputación, Delegación provincial de Fútbol y Federación Oeste y otras autoridades civiles y deportivas.

Abrió el acto don Luis Pérez Arribas que mostró su satisfacción porque a lo largo de los dos últimos campeonatos la deportividad se puso de manifiesto. Terminó

su breve alocución inaugurando el acto.

A continuación, don José Manuel Ortega del Pozo, como delegado del alcalde de nuestra ciudad deseó suerte a los presentes y a todos los que de una forma o de otra forman la gran familia del fútbol burgalés. Finalizó con estas palabras: «Seguiré ofreciéndome a cuantas sugerencias me sean formuladas». También tomó la palabra don Alfonso del Pozo que en nombre de la Diputación felicitó a la Junta directiva de la Delegación, presidente de los clubs y jugadores. Tuvo frases de elogio para todos aquellos muchachos que practican el deporte.

Se cerró el capítulo de discursos con la intervención del señor Duque que tras excusar la ausencia del presidente de la Federación Oeste por encontrarse enfermo, puso especial énfasis en los galardones y felicitó a la directiva del Burgos por el ascenso de su equipo a la máxima División del fútbol nacional.

Finalmente se sirvió una copa de vino español, ofrecido por la Delegación de Fútbol.

Relación de trofeos deportivos concedidos por la Federación Regional Oeste, Delegación provincial de Burgos, autoridades y diversas entidades de Burgos, a Clubs, directivos, jugadores, etc., en la temporada 1974-75 y 1975-76, así como «Trofeo Julián Campo», conforme al orden siguiente:

#### TEMPORADA 1974-75

**CAMPEONATO NACIONAL DE AFICIONADOS**  
Campeón de Burgos, Burgos Promesas, C.F., Trofeos Federación Oeste y Banco de Bilbao; subcampeón, C. D. Salas, Trofeo Burgos C. de F.

#### CAMPEONATO PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

Campeón, Club Atlético Burgalés, Trofeos, Federación Oeste y Sastrería Mariano; subcampeón, Briviesca C. de F., Trofeo Excma. Diputación.

#### CAMPEONATO SEGUNDA REGIONAL ORDINARIA

Campeón primer grupo, U.D. Trespaderno, Trofeos Federación Oeste y Delegado de la Juventud; subcampeón primer grupo, S. D. Churrasco, Trofeo Tintorería Iris; campeón segundo grupo, C. D. Los Escuderos, Trofeos Federación Oeste y Rejería A. Juez Ortiz; subcampeón segundo grupo, C. D. San Lesmes, Trofeo Banesto; campeón tercer grupo, C. D. Azor Promesas, Trofeo Federación Oeste y Delegado de la Juventud y subcampeón tercer grupo, C. D. Belorado, Trofeo Restaurante Gaona.

#### CAMPEONATO PRIMERA REGIONAL JUVENIL

Campeón, S. D. El Aguila, Trofeos Federación Oeste y Peñalvería el Figaro subcampeón, C. D. Azor, Doctor Villa.

#### CAMPEONATO SEGUNDA REGIONAL JUVENIL

Campeón primer grupo, Club Esgrima Burgos, Trofeo Federación Oeste subcampeón primer grupo, C.D. Gasset, Caja de Ahorros Municipal; campeón segundo grupo, Fray Escoba Boys, Federación Oeste subcampeón segundo grupo, C.D. Juventud, promotor T.G. Yagüe J. Martínez; campeón tercer grupo, Arlanza O.J.E., Federación Oeste y subcampeón tercer grupo, Aguilar Atlético, Zamanillo-Pestaña.

#### PREMIOS A LA DEPORTIVIDAD O MERITO DEPORTIVO

Primera Regional Ordinaria. Clubs: C. F. Rayo Burgalés, Trofeo Federación Oeste, directivo: D. Teófilo Varona Ordóñez, del C.D. Tardajos, Federación Oeste y jugador: Enrique de la Viuda Martínez, del C.F. Vadillos, Federación Oeste.

Segunda Regional Ordinaria. Clubs: C.D. Los Escuderos, de Santa María del Campo, Trofeo Federación Oeste; directivo: D. Carlos Pascual Alvarez, del C.D. San Esteban, Federación Oeste y jugador: Froilán Maldonado Monje, del C.D. Azor, Federación Oeste.

Primera regional Juvenil. Clubs: S.D. Gimnástica Arandina, Trofeo presidente Junta E.F. y Deportes; directivo: D. Gerardo Triana Sánchez, del S. D. El Aguila, doctor Villa y jugador, Angel María Zamorano Rodríguez, del C.A. Burgalés, Delegación provincial de Fútbol.

Segunda Regional Juvenil. Clubs: Club Esgrima Burgos, Trofeo Excma. Diputación provincial; directivo: D. Nicomedes Alzaga Gil, del Sporting San Juan, Sobrinos de Valentín Marcos jugador: Juan José Carazo Gutiérrez, del Club Esgrima Gurgos, Zamanillo - Pestaña.

#### TEMPORADA 1975-76 TROFEO JULIÁN CAMPO. —

Campeón aficionados: Briviesca C. de F., Trofeo Julián Campo y reproducción; subcampeón aficionados: Villarcayo-Nela, C.F., Excma. Ayuntamiento; campeón juveniles: S. D. El Aguila, Julián Campo (en propiedad) y reproducción y subcampeón juveniles: C. D. Juventud, Excma. Ayuntamiento.

#### CAMPEONES ABSOLUTOS

En segunda de aficionados, C. D. Tardajos, Trofeo Excma. Sr. Capitán General en Segunda de juveniles, C. D. Juventud, Excma. Sr. Capitán General.

#### COPA FEDERACION PRIMERA REGIONAL JUVENIL

Campeón, Gimnástica Arandina, Trofeos Delegación provincial de Fútbol de Burgos y Caja de Ahorros del Círculo; subcampeón, Comanche C. de F., Joyería Alvarez.

Premio al mejor árbitro. — D. José Antonio Delgado Santacruz (ascendido a Tercera División), Trofeo Caja de Ahorros del Círculo.

Premios en material deportivo — Donado por la Federación Regional Oeste de Fútbol, se entregará seguidamente un vale a cada equipo por valor de 1.400 pesetas para retirar en material deportivo de la casa Zamanillo - Pestaña.

#### TROFEO ESPECIAL

D. Luis Pérez Arribas, delegado provincial de Fútbol. Trofeo al mérito deportivo, por su dedicación al fútbol modesto burgalés, que a tal fin entregó la Delegación provincial de Educación Física y Deportes.

## SECRETARIADO

Oficial y Libre  
**Academia Centro**

## SE NECESITAN

### OFICIALES

CHAPISTAS Y PINTORES

DEL AUTOMOVIL

GARAJE SANTIAGO

TELEFONO 228473

(R. O. C. 17.971)

# VIGAST

TAPICERIAS - ALFOMBRAS - CORTINAJES

MOQUETAS - ARTICULOS DE HOGAR

Y

TEJIDOS ALTA SELECCION

PL. DE LA CRUZADA, 2 ♦ TELEFONO 22 79 58

## DURANGO

Empresa de Maquinaria Agrícola precisa:

MONTADORES y AJUSTADORES

de 1.ª, 2.ª y 3.ª. Interesados, escribir al Apartado 26 de DURANGO (Vizcaya). Referencia "Montadores".

(C. N. S. 1.492)

COMENTARIO DE ANTONIO VALENCIA

## LA COPA Y EL JUEGO DE LA VERDAD

Madrid (De nuestra Redacción). — En la situación actual que no deja a los extranjeros jugar la Copa existe una buena dosis de hipocresía, que ya se sabe que es el homenaje que rinde el vicio a la virtud. El fútbol español, que ha extranjerizado su estilo admitiendo un tanto por ciento extraño, se procura una buena conciencia de esta manera y decreta con gesto hueco; no a los extranjeros en la Copa. Pero ¿en dónde empiezan los extranjeros? Porque la exclusión sólo se refiere a los que tienen todavía o irremediablemente, pasaporte extranjero. Por ejemplo en el Atlético de Madrid no pueden jugar la Copa Leivinha y Pereira, pero sí Ayala y Heredia. En el Madrid no Breitner y Jensen, pero sí Guerini y Roberto Martínez. En el Barcelona sí Heredia y Sotil (si es que éste juega algo en su estado actual de ostracismo) pero no en cambio Cruyff y Neeskens. Esto es un absurdo. Esto, además, es una ridiculez, porque equivale al consejo de familia que hubo en una gran casa abocada a la ruina por sus despilfarros, en que se acordó, después de muchas consideraciones, ahorrar la luz que daba el gran farol de la escalera.

Decía que era una absurdo y esto es precisamente lo que a uno, que ha mostrado desde las primeras oleadas de la invasión, que llegaron a las playas del fútbol español hace un cuarto de siglo largo, absolutamente adverso a la presencia de extranjeros en nuestro fútbol y no por xenofobia alguna teórica, ni porque no me guste ver el juego variadísimo de las diversas escuelas que lucen en tantos píses del Mundo, sino por su influjo paralizante en el nivel de juego y en la capacidad de producción del fútbol español (ya estamos viendo la profusión de veteranos que motean las preselecciones de Kubala y ésta es la única cera que arde), lo que a uno, decía, la manifiesta decididamente adverso a esconder esta realidad mediante el revoco superficial de vedar el campeonato de Copa a un reducido número de ellos, precisamente a los que muestran más clara y honestamente su condición de extranjeros futbolísticos. Esto es la técnica del sepulcro blanqueado y no me extraña pues es la tónica directiva del fútbol español, cada día más acusada, como lo ilustra el ejemplo del modo y manera de cómo muchos de los actuales "nacionales" que pueden jugar la Copa son unos inequívocos extranjeros que entraron en el fútbol español mediante el fraude amnistiado.

Pérdida de estilo y de capacidad de promoción, pese a tanta chachara y gorgorito "junior", se quieren tapar con una contera insincera e insuficiente. Es preferible con mucho mostrar la realidad desnuda desde el primer partido de Liga a la final de Copa. La verdad sin equívocos y tapadillos, porque sólo es la verdad lo que nos hace salvos y nos hace libres y por eso no es de extrañar que seamos amigos de la verdad más que de Platón y que no sea paradójico pedir que se haga la verdad porque no nos gusta desde su raíz.

En alguna ocasión, cada vez menguante, porque también el caletre va entrando en las argumentaciones del fútbol, se rearguye diciendo que se consideran extran-

jeros a personas que tienen nuestro pasaporte, nuestro idioma, que habrían de servir en la milicia si así fuese, puesto que han logrado la nacionalidad española. Pero una cosa es la nacionalidad civil y política y en esto no hay duda de que hasta los amnistiados por el delito de fingirse españoles con documentación objetable ya están en uso de todos sus derechos y otra que al fútbol español convenga su predominio porque no españolizan su fútbol sino el que aprendieron y en el que excedieron en otros países. Pensaba sobre esto el otro día viendo como la actuación de un buen actor mejicano, López Tarso, esterilizaba en parte considerable su interpretación del personaje de Galileo en la obra de Brecht porque no podía disimular su acento mejicano. Sus gestos y su entonación eran buenas pero no representaba a un actor del teatro español. El mismo había representado al dictador americano de "Tirano Banderas" y estaba colosal y creble de arriba abajo, porque era lo suyo.

En los futbolistas sucede lo mismo y como el fútbol español de hoy tiene tanto acento extranjero, no se puede lograr una coartada decente prohibiendo a algunos de ellos jugar en algunos partidos.

## CLARA VICTORIA DE ITALIA SOBRE YUGOSLAVIA POR 3-0

Roma (Alfil). — Con dos goles de Bettega y uno de Graziani, Italia derrotó esta noche a Yugoslavia por 3-0, cuyos jugadores basaron desapercibidos en el Estado Olímpico.

Yugoslavia perdió el dominio del centro del campo y jugó un encuentro carente de ideas con muchos nases laterales y manteniendo dos puntas solamente. Zungul y Surriac.

Cuarenta mil espectadores presenciaron los continuos ataques de Italia que muy bien llevada por Causio, realizó un partido pleno de aciertos y llevando siempre la iniciativa.

A mediados de la primera parte Italia forzó su ritmo de juego, dándole más vivacidad y los rivales se vieron superados.

Desde el principio, Italia se asentó mejor sobre el terreno de juego, conduciendo el juego aunque con cierta lentitud en sus acciones.

En la segunda parte, Yugoslavia atacó más, siendo Zungul su hombre más peligroso, pero al equipo le faltó velocidad. Italia tuvo muchas oportunidades de gol pero sus delanteros fallaron en sus deseos de marcar.

### el prestigio de MORADILLO presente en la colección

## TERGAL

Otoño alegre.  
Otoño con moda joven,  
suelta, elegante.  
Otoño para disfrutar, para sentir.  
Moda de lluvia y viento.  
Ha nacido un nuevo Otoño.

# MORADILLO



es la más completa garantía textil.

### ESCUELA PROFESIONAL «PADRE ARAMBURU»

Curso de Formación Profesional de Adultos

En nombre del Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo esta Escuela Profesional Padre Arámburu, organiza un curso de Formación Intensiva Profesional destinado a aquellos obreros mayores de 18 años en situación de paro o en cualquier otra circunstancia por la que deseen aspirar a una especialización técnica

Las especialidades a impartir son:  
Reparadores radio y televisión, matriceros "B", tre-sadora universal "B" verificador y delineante industrial

La presentación de solicitudes será hasta el día 30 del actual mes de Septiembre  
Las instancias pueden recogerse en la Conserjería de esta Escuela Profesional Padre Arámburu, Barrio Gimeno, 22 Burgos

### PAGAMOS MAS

SU VEHICULO USADO

CONSULTENOS PRECIO

Calle Vitoria, 115  
Calle Vitoria 228

Teléfono 227767  
Teléfono 220047

AUTOMOVILES PEDROSA

CRONICA DEPORTIVA DE PEDRO ESCARTIN

## Una obra ejemplar del Sporting de Gijón

### Es el buen camino y un rayo de luz en el alocado fútbol español

Madrid (Crónica deportiva de la Agencia Logos, por Pedro Escartín). — El sábado de la semana anterior, fuimos a Gijón, para entregar al Sporting el «Trofeo de la Deportividad», ganado por sus jugadores en la temporada anterior al ser el equipo menos sancionado por el Comité de Competición y tiene el gran mérito de que se produjo coincidiendo con el descenso, cuando el gran Club asturiano descendía a Segunda junto con el Real Oviedo, compañero de infortunio y también ejem-

plo de corrección, puesto que han quedado segundos. Los dirigentes del Real Sporting nos enseñaron los planos de una obra ejemplar que están realizando y que va a ser cimiento de su futuro. Sels campos de fútbol, Escuela del más popular de los deportes, todo ello no lejos de la ciudad. Las máquinas niveladoras de tierras ya están trabajando, es decir no se trata de un proyecto y sí de una realidad en marcha. Lo hemos visto y nuestra impresión, inmejorable.

#### UNA IDEA CON VISION ALEMANA

Alemania Federal, tiene la mejor organización formativa del fútbol europeo. ¿Cuál es el origen del llamado «milagro alemán»? Pues el trabajo práctico de sus dirigentes, la buena inversión del dinero, construir instalaciones modestas por todos sitios, dar al niño y al adolescente toda clase de facilidades para que juegue al fútbol desde la escuela, política de slembra que no sólo proporciona jugadores en abundancia, sino también nuevos aficionados. ¿Extranjeros? Dos por equipo y sólo en el Grupo de Honor, pero si un club tiene números rojos excesivos, no puede hacer nuevos fichajes y ha de vender para sanear su economía ¿Consecuencias? El fútbol alemán, Campeón es del Mundo y suma más de tres millones y medio de jugadores.

Lo que tiene ya en marcha el Sporting de Gijón, no es una obra suntuaria, es decir para enseñar y sí de orden práctico, las instalaciones están a cinco kilómetros del centro de la ciudad y los terrenos adquiridos, superan con bastante los cien mil metros y allí habrá sels campos de fútbol con dimensiones de 105 por 70, una pista de atletismo, el edificio principal donde habrá residencia para los jugadores del primer equipo y también será utilizado en las concentraciones, complementándose esto con un gimnasio cubierto que podrá ser utilizado para la práctica del baloncesto, deporte formativo de mucha utilidad física para el jugador de fútbol.

No son instalaciones lujosas las que se proyectan y sí de gran sentido práctico, con el cálculo de que allí podrán jugar unos setenta equipos infantiles y juveniles, auténtica fábrica de jugadores para el futuro y en la fase inicial, primer semestre del próximo año estará acabado el cerramiento, tres campos completamente terminados y también el edificio de vestuarios. En la segunda, dentro también de 1977 se terminarán los otros tres campos. Hay el proyecto de comprar más terreno, si es posible y el costo, la inversión pasa de los cien millones de pesetas. De ellos la Delegación de Deportes entregará a fondo perdido contra certificación de obra dieciocho millones de pesetas.

#### FRENTE A ESTO INVASION DE JUGADORES NO NATIVOS

Lo que acabamos de ver en Gijón, se produce cuando en la actual Liga española, noventa jugadores, no han nacido en España, treinta y dos extranjeros, treinta y tres nacionalizados pertenecen a diferentes países y esto hace que de cada cinco jugadores del Grupo de Honor, uno no esté en condiciones de jugar en el equipo Nacional. El mal va en aumento y llevamos dos Mundiales ausentes, Méjico y Alemania, con grave peligro de no estar en el próximo de Buenos aires. Argentina es nuestro máximo proveedor con cuarenta y un importados y Hungría y Dinamarca dan el mínimo con un sólo profesional cada uno. Hércules, Elche y Atlético de Madrid reúnen ocho y el Español siete. Por eso estamos perdiendo nuestro estilo propio.

Aparte el inhumano derroche de divisas, que hacen falta para otras obligaciones nacionales mucho más importantes, estamos creando un fútbol espectáculo, sin base de aficionado es decir lo contrario que Alemania y los números rojos son en muchos clubs, no ya graves, alarmantes, sin que la Federación Nacional, tenga autoridad para imponer orden y vamos al caos económico. Por eso, lo que acabamos de ver en Gijón, su gran obra en marcha, es sople de aire puro y limpio que buena falta hace en el fútbol español. Gastar el dinero, sí, pero sin tirarlo. Y el Sporting es Club feliz y sin deudas. Un mirlo blanco en el alocado fútbol español.

## ASEGURE DE UNA VEZ Y PARA SIEMPRE SU FUTURO Y EL DE LOS SUYOS INGRESE EN ORGANISMOS OFICIALES

### COMO FUNCIONARIO DE UN CUERPO DEL ESTADO

Cientos de plazas anuales para todos los cargos en distintas y continuas convocatorias

- 1.ª AUXILIARES DE 2.ª DE LAS INSTITUCIONES SANITARIAS DEL I.N.P. ambos sexos 18 años sin limite Bachiller Elemental equivalente
  - 2.ª CUERPO SUBALTERNO DEL I.N.P. (ORDENANZAS) en Oficinas, Ambulatorios etc Ambos sexos 18 años sin limite SIN TITULO ACADEMICO O PROFESIONAL
  - 3.ª CORREOS Y TELECOMUNICACION ambos sexos 18 años sin limite. SIN TITULO ACADEMICO O PROFESIONAL
  - 4.ª CARTEROS URBANOS 18 años sin limite SIN TITULO ACADEMICO O PROFESIONAL
  - 5.ª AUXILIARES DE ASISTENCIA DE LAS INSTITUCIONES SANITARIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL Ambos sexos 18 años sin limite SIN TITULO ACADEMICO O PROFESIONAL
- SEÑORA SEÑORITA SEÑOR JOVEN Cualquiera que sea su estado civil o situación y DESEA un empleo FIJO Y SEGURO APROVECHE ESTA OCASION PIDIENDONOS INFORMACION Preparación e instancias en el SERVICIO GENERAL DE INFORMACION A OPOSICIONES. APARTADO DE CORREOS 275. - BURGOS

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

Guruceta, en el Las Palmas - Burgos

### PRIMERA DIVISION

Español-Celta, García Carrión  
 Eliche-Valencia, Carreira Abad  
 Betis-Zaragoza, Lamo Castillo  
 Las Palmas-BURGOS, Guruceta Muro  
 Racing-Sevilla, Ausocua Sanz  
 Real Madrid-Hércules, Crespo Aurré  
 Salamanca-Athletic, Tomeo Palanque.

### SEGUNDA DIVISION

Alavés-Sporting, Gallardo Fernández  
 San Andrés-Jaén, Trujillo Martín  
 Getafe-Granada, Congregado Rodríguez  
 Tarrasa-Tenerife, Estrelles Jiménez  
 Córdoba-Huelva, Jiménez Madrid  
 Coruña-Calvo Sotelo, Sánchez Pueyo  
 Oviedo-Rayo Vallecano, Carreño Arquimbau  
 Levante-Cádiz, Santos de la Parra  
 Pontevedra-Castellón, Urío Velázquez.

### TERCERA DIVISION (Grupo Segundo)

Osasuna-Castilla, Arroyo Zorrilla  
 Palencia-Zamora, Ramos Marcos.  
 Talavera-Calahorra, Lucas Meléndez  
 Moscardó-Carabanchel, González Acosta  
 Tudelano-Torrejón, Llantada Gil  
 Pegaso Leonesa, Pérez Sánchez  
 Ponferradina-R. Unión, Joglar Cernuda  
 At. Madrileño-Lagún Onak, Riera Morro  
 Logroñés-MIRANDES, Lasheras de Cuzar  
 Turing-S. Sebastián, Marticorena A.

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Peñaranda-Cacabelense  
 BURGOS PROMESAS-Salmantino  
 La Bañeza-Béjar  
 Ciudad Rodrigo-Bembibre  
 GIMNASTICA ARANDINA-Guardo  
 Astorga-SOCIEDAD DEPORTIVA MILITAR  
 Cuéllar-Toresana  
 Benavente-Dueñas  
 Medinense-Venta de Baños  
 Valladolid Promesas-Monterrey

## BALONCESTO

### EL CLUB TIZONA, ANTE SU CAMPAÑA DE SOCIOS

Participará en Tercera División Nacional

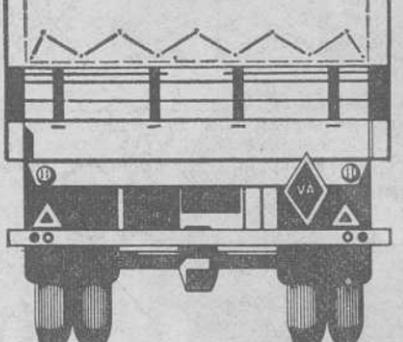
En Tizona, que para la próxima temporada militará en el grupo segundo de Tercera División, ha iniciado su campaña de socios. Fuentes allegadas al club burgalés nos han comunicado que los socios protectores tendrán que abonar 1.000 pesetas anuales. También habrá un abono para 16 partidos que asciende a 500 pesetas para los mayores de 21 años y de 300 para los menores de 21 años. Para presenciar los partidos de Liga los no socios abonarán 50 pesetas por partido y las medias entradas ascenderán a 10 pesetas. Aquellas personas interesadas en ser socios del Club Tizona tendrán que retirar sus carnets en la Casa del Deporte. Y ante la temporada que se avecina los muchachos del Ti-

zono ya han reanudado sus entrenamientos al frente de Lucas. Su partido de presentación se llevará a cabo próximamente y el rival será el Lanús de Logroño.

Hay que señalar que el Tizona de categoría femenina tomará parte en el campeonato inter regional. Las féminas burgalesas tendrán como rivales a equipos de Alava (2), Navarra (1), Logroño (3) y Zaragoza (2). El torneo se iniciará el 10 de Octubre y un equipo descenderá a categoría provincial.

El «basket» burgalés vuelve con ilusión y un año más, las canchas estarán ausentes. Un problema acuciante pero, ¿cuántos intentan solucionarlo?

**TRANSPORTES POSADAS**



**SERVICIO DE CARGA FRACCIONADA**

**DELEGACIONES:** VALLADOLID BARCELONA BILBAO MADRID ZARAGOZA SAN SEBASTIAN IRUN LEON ZAMORA SALAMANCA PALENCIA MIRANDA VITORIA PAMPLONA SANTANDER VIGO CORUÑA FERROL LUGO SANTIAGO ORENSE PONTEVEDRA ELCHE ALICANTE MURCIA ALBACETE ALCOY GIJON OVIEDO VALENCIA LOGROÑO SORIA.

**EN BURGOS:**  
 PAGO. VILLAYUDA, C/. 11.  
 TELEFONOS 224709 Y 222333  
 POSADAS, S. A.

## AUTOMOVILES DE OCASION DUCAR

OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA UN NUEVO DOMICILIO EN: CALLE SANTIAGO N.º 1

## AJUSTADORES OF. 2.ª

Importante Empresa siderometalúrgica de Barcelona, precisa para atender servicio de Post-Ventas, en esa provincia Ajustadores Of. de 2.ª Imprescindible aporten conocimientos de soldadura y posean coche propio. Se valorarán los conocimientos sobre básculas. Se formará en nuestra central de Barcelona durante un período de tres meses. L. S. M. Interesados escribir a la siguiente Ref. 2.785 de PUBLICIDAD VERGARA. Avda. José Antonio, 600, 2.º 1.ª.

# Pasando el rato

## Y VA DE CUENTO...

El doctor, palpando al enfermo:

—¿Siente usted algo?  
—Sí, doctor; que tiene usted las manos frías.

Un visitante de un museo se dirige a quien él cree que es un guarda.

—¿Hace el favor de decirme dónde se encuentra la sala de arte cubista?

—No lo sé.  
—¿No lo sale? ¿Es que usted no es el guarda?  
—No. Soy una estatua.

Un cirujano, un arquitecto y un político discutían sobre cuál de sus profesiones era la más antigua y la más venerable.

—Eva fue creada de una costilla de Adán—dijo el primero— y esto fue evidentemente una operación quirúrgica.

—Sí—dijo el segundo—; pero mucho antes de esto, el orden fue creado del caos, y esto es una obra de arquitectura.

—¿Y quién ha creado el caos—grita el último—, sino un político?

—¿Cómo estás hoy tan contento?

—Es que he conseguido ponerme de acuerdo con mi mujer; la he dicho que soy imbecil por hacer siempre lo que ella quiere y me ha contestado que sí, que soy imbecil.

El jefe (a la señorita que pretende un empleo). Nos conviene sus servicios. Pero supongo que no será usted de esas muchachas que están mirando sin cesar el reloj de la oficina.

La joven: —¡Oh, no señor! Yo tengo mi relojito de pulsera.

Un invitado. —No acabo de comprender a estas madres que hacen lo indecible para pescar un marido para sus hijas, y el día que alguna se les casa se ponen a llorar en la iglesia.

### CARTELES

En el escaparate de un almacén de ropas hechas de Marsella, figura este cartel:

«Hemos sido robados cinco veces en tres años. Esto prueba la reputación de nuestros artículos».

Y este otro cartel en la habitación de un hotel de la Costa Azul.

«Sean amables con los empleados. Son más difíciles de encontrar que los clientes».

Y, por último, en el gabinete de un dentista de Lyon:

«Aquí no se arrancan los dientes, se les invita a salir».

### DIAPPOSITIVAS

Dos americanos que a la

vuelta de su viaje a Europa convocan a sus amigos y conocidos para largarles la tradicional sesión de proyecciones de diapositivas.

Sucesivamente van mostrando así París, con su Torre Eiffel; Granada y su Alhambra, Pisa y su torre...

Al llegar a este punto, uno de los espectadores exclama:

—Oye, Joe, el día que tomaste esta foto habías bebido un trago más.

### HOMBRE DE CARACTER

El jefe de personal de una empresa recibe a un aspirante al puesto que ya está anunciado y le advierte:

—Lo que necesitamos es un hombre poseedor de gran fuerza de carácter.

—Ese es mi caso —asegura el candidato.

—Pruébemelo usted.

—Verá: Ayer mismo había utilizado tres cuartos de un bote para pintar unas tablas en el patio. Pues bien: cuando terminé cerré el bote, resistiendo la tentación de ponerme a pintar otra cosa que tenía realmente necesidad.

### JEROGLIFICO



Es tan pequeña la boca de la cueva, que tienen que...

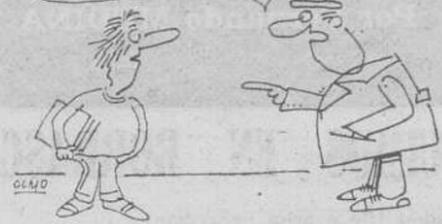
### Solución al jerooglífico:

La remesa del banco.



## La CHISPA de Olmo

SI SUMAMOS LOS PUENTES, LAS VACACIONES, LOS DOMINGOS, LOS PAROS, LAS HUELGAS Y ETC. ETC, CREO QUE TODOS VAN A ACABAR PERTENECIENDO A LA UNIVERSIDAD A DISTANCIA.



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 27 de Septiembre al 3 de Octubre

**ARIES** (Del 21 de Marzo, al 21 de Abril). — Tendencia a que las cosas se repitan. Cierto aburrimiento o desgana. Inutilidad de una insistencia. Riña o dificultad sin importancia. Envío o recepción de algo. APLIQUE EL LEMA DE DIVIDIR PARA VENCER Y SEA FIRME.

**TAURO** (Del 21 de Abril al 21 de Mayo). — Tendencia a la lucha y tensión. Triunfo en alguna gestión. Satisfacciones de carácter sentimental. Ausencia de alguna persona de su interés. Discusión sin importancia, pero larga. Familiar que vuelve. GUIESE POR SU PROPIA EXPERIENCIA.

**GEMINIS** (Del 12 de Mayo al 21 de Junio). — Favorable para la cuestión sentimental o amorosa. Experiencia rara. Buena voluntad por parte de una antigua amistad. Rectificación necesaria. Excursión o pequeño viaje. Necesidad de una espera. ACTUE LENTAMENTE.

**CANCER** (Del 22 de Junio al 22 de Julio). — Trabajo que debe realizarse con precisión y sin ninguna prisa. Problema difícil de resolver. Logro de algunos propósitos. Buena acogida a una proposición. Nuevas amistades. Oportunidad recreativa. ACTUE CON PACIENCIA.

**LEO** (Del 23 de Julio al 23 de Agosto). — Preocupación injustificada. Cierta autodesconfianza que debe eliminarse, sin ningún fundamento real. Aclaración de cosas confusas. Nueva amistad. Ilusión pasajera. Exito amoroso. Cambio en la casa. ACTUE CON LOGICA.

**VIRGO** (Del 23 de Agosto al 23 de Septiembre). — Preocupación por una pequeñez. Tramitación enojosa. Trabajo excesivo. Imprevisto. Persona a la que debe consultarse, de gran importancia para usted. Error en un trabajo. Suspensión por parte de alguien. ACTUE CON AMPLITUD.

**LIBRA** (Del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Dificultades de última hora. Encuentro inoportuno. Tendencia a la compensación o equilibrio en los factores de suerte. Cierta lucha o antagonismo. Necesidad de una pausa o espera. Dudas resueltas. SEA FIEL A SI MISMO.

**ESCORPIO** (Del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Complicaciones de carácter sentimental. Inutilidad de unas conversaciones. Facilidad. Suerte en el azar o en lo imprevisto. Preocupación injustificada. Evolución en general sorprendente. SEPA RECTIFICAR A TIEMPO.

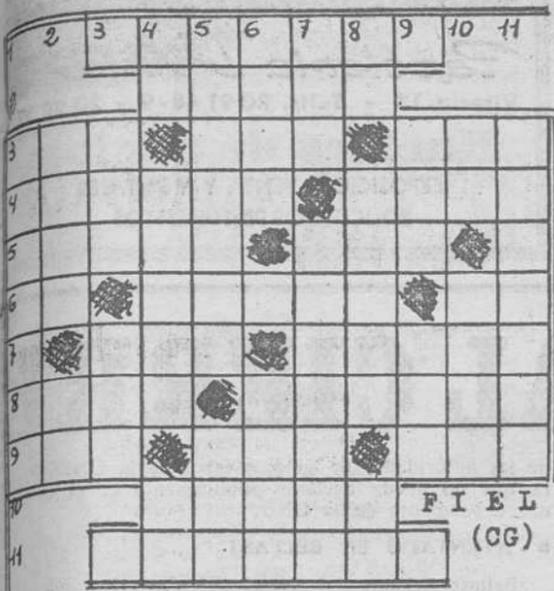
**SAGITARIO** (Del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Lucha o antagonismo. Envidia por parte de alguien. Nueva amistad o ilusión. Contrariedades familiares. Trabajo molesto pero necesario. Riesgo de ser engañado. Proyectos interesantes. TRATE DE VER PANORAMICAMENTE.

**CAPRICORNIO** (Del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Encuentro agradable. Nueva amistad. Fiesta o reunión. Riesgo de excesos de alimentación o bebida. Importancia de una decisión. Peligro de pérdida o engaño. Vigile sus intereses. Error. PISE TERRENO FIRME.

**ACUARIO** (Del 21 de Enero al 20 de Febrero). — Intuición certera. Novedades sentimentales. Favorable para cuestiones de fuera importante decisión. Imprevistos sorprendentes. Experiencia tal vez espiritual. Noticias de antigua amistad. EVITE DECISIONES.

**PISCIS** (Del 21 de Febrero al 20 de Marzo). — Novedad de fuera. Experiencia poco frecuente. Triunfo personal. Proyectos que no debe olvidar. Necesidad de una gestión larga. Llegada de amistad o de familiar. Aclaración de un error. ACTUE CON EQUILIBRIO.

(Colaboración FIEL, Servicios Especiales de EFE).



**HORIZONTALES.** — 1. — Conjuntos de cosas amontonadas. 2. — Projectores. 3. — Tienda de bebidas. Verdura. Tejido de malla poligonal. 4. — Remesas. Período de tiempo. 5. — Concavidades del pecho. Punto cardinal. 6. — Preposición. Arboles coníferos. Examina. 7. — Perro. Detener un cuerpo móvil. 8. — Jefe árabe. Pez cilíndrico sin escamas. 9. — Deseo de beber. Dios del hogar. Número cardinal. 10. — Caudal que lleva la mujer al matrimonio (pl.). 11. — Desafiasen.

**VERTICALES.** — 1. — Corte oblicuo en un borde (pl.). 2. — Así sea. Pronominal. 3. — Río alemán. Caudillo cristiano de la Reconquista. 4. — Islote francés en el Mediterráneo. Tropezar. Preposición. 5. — Calzado indio. Sobrino de Abrahám. 6. — Resonancias. Quita la vida violentamente. 7. — Lista de tripulantes de un barco. Sueños morbosos. 8. — Pronominal. Soldado de caballería ligera. Reflexivo. 9. — Dios escandinavo del Trueno. Arte de pesca. 10. — Patria de Abrahám. Hueco. 11. — Declives laterales de un monte.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. — Eremita. 2. — Arido. 3. — Eva. Oca. Aje. 4. — Bálago. Azar. 5. — Orina. Ana. 6. — Na. Erigi. Ag. 7. — Ita. Omí. 8. — Tubo. Atacar. 9. — Ara. Ama. Ada. 10. — Onuba. 11. — Acorara.

**VERTICALES.** — 1. — Ebonita. 2. — Vara. Ur. 3. — Alf. Iba. 4. — Ra. Aneto. Oc. 5. — Erogara. Ano. 6. — Mico. Amur. 7. — Ida. Agotaba. 8. — ¡Tol Anima. Ar. 9. — Aza. Ica. 10. — Ja. Atad. 11. — Erigirá.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES

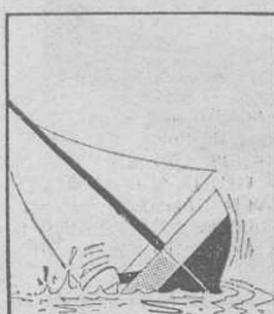


### Solución a los 7 errores:

1. — Arboleda. 2. — Arboleda. 3. — Nube. 4. — Abeto. 5. — Collar. 6. — Pelo. 7. — Cinturón.

DON CELES

Por OLMO



## CRONICA DEL TIEMPO

Por Fernando MEDINA

### SEGUIMOS EN BORRASCA

Madrid (De nuestra Redacción).

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Sigue cogiéndonos dentro de su radio de influencia, la extensísima borrasca que está centrada al Noroeste de La Coruña. Su movimiento de traslación es muy pequeño, por lo que nuestra permanencia en su área de acción, continuará todavía.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Inestable, con chubascos irregulares, en las vertientes cantábrica y mediterránea y también en las Canarias, correspondiendo la menor probabilidad de precipitación al Sur-este de la Península. Chubascos y aguaceros, a veces intensos, en las demás regiones. Temperaturas moderadas, con máximas poco altas y mínimas poco bajas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Condiciones generales similares a las anteriores, aunque tendiendo a arreciar las lluvias en Andalucía.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao, 19; Santander, 21; San Sebastián, 27; Vitoria, 16; Pamplona y Logroño, 23; Burgos, 13; La Coruña, 20; Valladolid y Avila, 13; Soria, 14; Zaragoza, 25; Barcelona, 23; Valencia, 26; Madrid, 17; Sevilla, 21; Málaga, 24; Palma de Mallorca, 28; Las Palmas, 27.

#### RESTO DE EUROPA

Estocolmo, 8; Copenhague, 16; Londres, 19; Bruselas, 20; Ginebra, 19; Zurich, 18; París y Burdeos, 22; Lyon, 23; Lisboa y Frankfurt, 22; Roma, 24; Milán, 19; Helsinki, 7; Moscú, 5.

### Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD  
 FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardeña, 34 Papelería Tagra: Vitoria, 13  
 Teléfono 20 73 58 Teléfono 20 28 52

## NOTICIAS AL CIERRE

#### • DETENCION DE ESTAFADORES

Madrid (Cifra). — A 16 millones de pesetas ascienden las estafas efectuadas por una banda de seis individuos, detenidos por inspectores de la Comisaría de Arganzuela. Los delincuentes abonaban sus deudas con cheques sin fondos, aceptaban letras de cambio que no hacían efectivas y usaban nombres supuestos y sociedades inexistentes y vendían más tarde los artículos adquiridos por el sistema del "nazareno" es decir a precios inferiores al de adquisición. Han sido recuperados objetos valorados en cuatro millones de pesetas, y les han sido intervenidos 30 cerdos y dos caballos, además de siete automóviles.

#### • "VENENO DE LA INTELIGENCIA"

Lima (Efe). — La marihuana produce trastornos en el metabolismo cerebral, especialmente en las neuronas llegando a afectar la memoria y la inteligencia e, incluso, el entorpecimiento de la conciencia humana, cuando la dosis es muy alta. Esto es debido a que contiene un elemento denominado "tetrahidrocannabinol" que se fija en las células grasosas del organismo humano y entre ellas en las neuronas; según ha manifestado hoy el doctor Estuardo Balarezo, presidente de la Asociación de Psicología Experimental (APE) del Perú. Dijo Balarezo que uno de los efectos principales de la marihuana es la hipersensibilización y experimentalmente se ha demostrado también que actúa sobre la corteza cerebral, lo que justificaría el calificativo de "veneno de la inteligencia". Sin embargo, —agregó— lo más peligroso de la marihuana —considerada como droga de tercer orden— es que puede llevar al sujeto hacia el consumo de otros estupefacientes mayores, como la pasta de cocaína.

#### • NADA DE ALTERNAR CON LOS COMUNISTAS

Roma (Efe). — La Democracia Cristiana italiana no aceptará un sistema de alternarse en el poder con comunistas con un método parlamentario al estilo inglés, e insiste en fórmulas de coalición con las fuerzas socialistas y laicas. Es cuanto manifestó hoy, en un largo discurso conclusivo del seminario parlamentario democristiano, Benigno Zaccagnini, secretario del Partido. Con esta intervención de Zaccagnini —que aparece consolidado en la secretaría de la Democracia Cristiana, a pesar de las maniobras internas en el partido—, se ha planteado el problema del «compromiso histórico», que el secretario democristiano ha rechazado.

#### • "EUROPA NO DEBE OLVIDAR BUDAPEST", DICE AMALRIK

París (Efe). — "Europa no debe olvidar Budapest ni lo que allí ocurrió en 1956", declaró hoy en París el escritor exiliado soviético Andrei Amalrik. Este abandonó hace 22 meses la URSS con un visado de salida afirmando que viajaba a Israel, pero eso no era su intención. Actualmente reside en los Países Bajos. Andrei Amalrik vino a Francia para participar en actos conmemorativos de la rebelión de Budapest contra las fuerzas de ocupación soviéticas. Este respecto Amalrik estima que el mundo occidental y particularmente Europa no puede, olvidar lo sucedido en 1956. Aprovechando su estancia en París, Amalrik se ofreció para presentar su testimonio sobre el problema de los intelectuales soviéticos en un debate ante la UNESCO, pero ésta no parece dispuesta a oír el testimonio del exiliado judío soviético. Este afirmó que existen presiones por parte

de las autoridades de su país cerca de la UNESCO para que no pueda declarar públicamente en el organismo dependiente de la ONU.

#### • ATENTADO EN BELFAST

Belast (Irlanda del Norte) (Efe). — Dos individuos enmascarados, irrumpieron en un bar de la zona protestante de Belfast, armados con metralletas y dispararon dos ráfagas sobre los parroquianos que se encontraban en el lugar. Dos de éstos, que se encontraban próximos a la puerta, murieron instantáneamente. A consecuencia también de las ráfagas dos mujeres resultaron con heridas de gravedad y tuvieron que ser trasladadas inmediatamente a un hospital. La teoría de la Policía es que el atentado se realizó como venganza por el asesinato de una joven católica de 17 años, ocurrido ayer en Belfast mientras cuidaba un niño de varios meses, hijo de un vecino.

#### • IMPORTANCIA DEL «MIG-25»

Nueva York (Efe). — El mejor piloto del más perfeccionado avión espía norteamericano, en posesión de la marca mundial de velocidad, dice que los secretos que se descubran en el «Mig-25» soviético podrían ocasionar un gran impacto en la estrategia defensiva de Occidente y determinar el cambio total de la planificación estratégica de la NATO. Así lo ha declarado el mayor Adolphus H. Bledsoe en una entrevista acerca del despiece del «Mig-25» ruso.

#### • EL SENADO CONTRA LA VENTA DE MISILES A ARABIA SAUDITA

Washington (Efe). — La Comisión senatorial para Asuntos Exteriores rechazó ayer la propuesta de la Administración de vender 650 misiles aire-tierra «Maverick» a Arabia Saudita. Los adversarios de la propuesta basaron su actitud en que estos misiles no son necesarios para los objetivos de defensa sauditas.

## COSAS VEREDAS

#### UNA JOVEN MADRE AFRICANA DA MUERTE A UNA LEONA

Nairobi (Efe - Reuter). Una joven africana, temiendo por la vida de sus dos hijos ha dado muerte a una leona con un hacha al sorprender a la fiera atacando a una de sus vacas.

La mujer —Titoia Lenairobi— puso a sus hijos de seis años y seis meses de edad a salvo en su cabaña y arrojó una piedra contra la leona a fin de asustarla informa la agencia etíope de noticias.

Al no hacer caso la fiera de la pedrada Titoia le dio un hachazo en las patas delanteras matándola seguidamente con repetidos golpes de hacha.

#### REGALAN 40 000 KILOS DE PERAS

Tudela (Navarra) (Cifra). — Cuarenta mil kilos de peras de la variedad llamada «blanquilla» fueron repartidas gratuitamente entre los vecinos de Tudela por la empresa «Frutas Nepal» antigua Cooperativa hortofrutícola tudelana adquirida por aquella firma conservera.

La generosa operación se hizo en ocho horas entre la tarde de ayer y la mañana de hoy concentrándose en el lugar centenares de personas con toda clase de vasijas a las que se hacía entrega de una barquilla de 20 kilos por familia con el fin de que fuera mayor el número de beneficiados.

Preguntado el gerente de dicha empresa por la causa de semejante despilfarro ha manifestado que ello se debía a la falta de mercado y a la necesidad de vaciar las cámaras para llenarlas de manzanas.

Sin tratar de poner en entredicho la citada in-

se rumorea que si bien el fruto estaba en perfectas condiciones para comer, no reunía las exigidas para su comercialización.

De cualquier manera, lo cierto es que la mitad aproximada de las amas de casa de Tudela se han encontrado con un postre gratis para varios días a la vez que se mostraban agradecidas y perplejas por el generoso gesto.

—E.G.O.N

#### EN CASA DEL HERRENO... CUCHILLO DE PALO

Calí (Colombia) (Efe). El comandante del Cuerpo de Bomberos de la ciudad de Yumbo al Norte de esta capital de la provincia del Valle no pudo evitar que se quemara su casa por carecer de agua. se comunicó oficialmente.

El incendio en la casa del bombero Pedro Martínez se produjo en horas de la madrugada e inmediatamente llamó a sus colegas quienes le indicaron que los vehículos del parque de bomberos no tenían agua.

Al revisar los dispositivos se comprobó que el agua había sido cortada por orden de las autoridades competentes a raíz de la sequía que azota a la región.

Ante el estupor de los bomberos y de curiosos, la casa se quemó totalmente.

#### «DESMADRE POP»

Durban (Sudáfrica). — Una brigada de bomberos tuvo que acudir a un recital «pop» cuando grupos de muchachas presas de un extraño frenesí se desbotaron de sus trenes inferiores y tras lanzarlas a los componentes del grupo de «músicos», se dirigieron en tropel al escenario para anodarse de sus ídolos.

Los bomberos avudaron a sacar a las muchachas

## PELEA SUCIA



Tina "La tigresa" aplica una llave india al cuello de Carmela "La trituradora" durante un combate femenino sobre barro celebrado en Perth. Este tipo de peleas son la última novedad para entretener a los turistas que llegan a la capital de Australia Occidental. — (Foto FIEL).